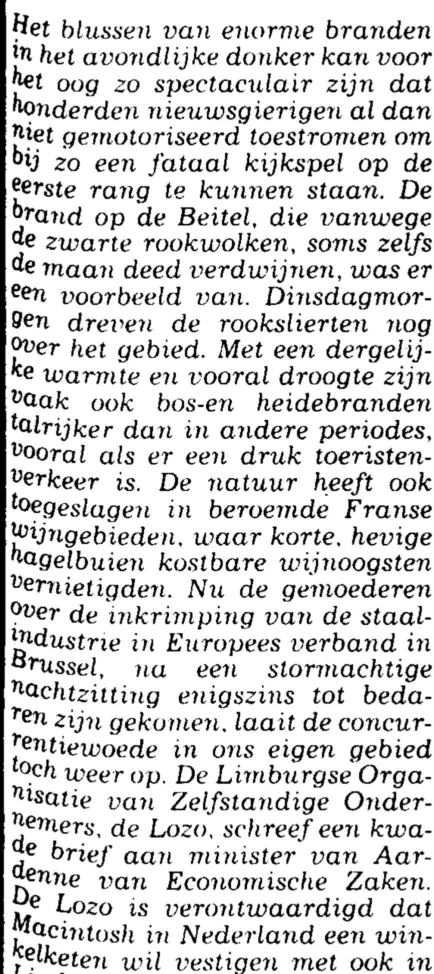
# Limburgs Dagblad

Rauchendes Gold

Woensdag 27 juli 1983. 65e jaargang nr. 175.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47. per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

*Het blussen van enorme branden in het avondlijke donker kan voor het oog zo spectaculair zijn dat honderden nieuwsgierigen al dan niet gemotoriseerd toestromen om bij zo een fataal kijkspel op de eerste rang te kunnen staan. De brand op de Beitel, die vanwege de zwarte rookwolken, soms zelfs de maan deed verdwijnen, was er een voorbeeld van. Dinsdagmorgen dreven de rookslierten nog over het gebied. Met een dergelijke warmte en vooral droogte zijn vaak ook bos-en heidebranden talrijker dan in andere periodes, vooral als er een druk toeristenverkeer is. De natuur heeft ook toegeslagen in beroemde Franse wijngebieden, waar korte, hevige hagelbuien kostbare wijnoogsten vernietigden. Nu de gemoederen over de inkrimping van de staalindustrie in Europees verband in Brussel, na een stormachtige nachtzitting enigszins tot bedaren zijn gekomen, laait de concurrentiewoede in ons eigen gebied toch weer op. De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers, de Lozo, schreef een kwade brief aan minister van Aardenne van Economische Zaken. De Lozo is verontwaardigd dat Macintosh in Nederland een winkelketen wil vestigen met ook in Limburg filialen. De Lozo vindt dat beslist verkeerd, gezien de krimpende koopkracht, die er nu al heerst ook voor de detailhandel in de textiel. Volgens het produktschap voor groente en fruit doen de vruchtesappen het over het algemeen niet zo goed in de verkoop. Zeker er worden nog miljoenen liters verkocht maar toch is er een stagnatie te bespeuren. De Tourvedettes draaien nu hun rondjes en de eerste gesprekken over voetbal zijn al weer begonnen. In de drugbestrijding is wat geharrewar rond het te informeel optreden van buitenlandse politiefunctionarissen in ons grenslandgebied. Goede Morgen, het nieuws houdt nooit vakantie.*

## Mogelijk dioxine in vliegas bij Ankersmit

**MAASTRICHT – Op de terreinen van Ankersmit in de Beatrixhaven van Maastricht liggen enkele honderden tonnen vliegas opgeslagen, die dioxine zouden bevatten. Het vliegas is afkomstig van de vuilverbrandingsovens in Amsterdam. De directie heeft gisteravond meegedeeld dat zij zal laten onderzoeken of het waar is dat het vliegas de gevaarlijke chemische stof dioxine bevat. Dit zou blijken uit een intern rapport van een studiegroep van de Gemeente-universiteit van Amsterdam.**

**De directie van Ankersmit zegt daaraan evenwel in hoge mate te twijfelen. „Er is ons vanuit Amsterdam verzekerd dat het vliegas dat wij verwerken in vulstoffen voor de wegenbouw, absoluut geen gevaarlijke stoffen bevat". Bovendien is het storten van vliegas doorgesproken met het ministerie van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer. Op grond van het gevoerde overleg beschikt Ankersmit over de vereiste vergunningen.**

## TIJDJE



met Nino Tomadesso

### Kijken naar dieren...

**Bezoek aan een dierentuin. Bezichtiging van beesten. Bijvoorbeeld in de Zoo in Zwartberg. Daar in Belgisch-Limburg etaleren tal van roofdieren hun indrukwekkende schoonheid, vertederen tal van beesten met hun bijzonderheden. Daar staat men oog in oog met de mondiale fauna en maakt men kennis met bijvoorbeeld een witneusmeerkat, een zwarte panter, een tapir, een monniksgier en duizenden andere dieren. Ook in de Zoo in Zwartberg heerst de hitte van deze zomer. Laten bruine beren zich graag door bezoekers nat spuiten, zoeken Bengaalse tijgers de schaduwplekken op en staan ijsberen puffend op hun achterste poten (foto). In Zoo Zwartberg kan men recreëren en ...studeren.**

*ZIE RUBRIEK TIJDJE VRIJ OP PAGINA 13.*

# DEZE ZOMER WORDT BESTE SINDS JAREN

**BEEK – De zomer van 1983 wordt de beste sinds jaren, dat kan nu al worden gezegd. Juni was al twee graden warmer dan normaal, met juli gaat het helemaal die kant op; augustus kan nog wel wat afbreuk doen, maar veel kan er niet meer aan stuk.**

Meteorologen maken altijd enig voorbehoud, maar zij erkennen toch, dat sinds het begin van de meteorologische zomer (1 juni) er ook inderdaad zomerweer heeft geheerst. Een groot deel van de maanden juni en juli hebben, zeker hier in Limburg, bestaan uit echte zomerse dagen (meer dan 25 graden). In juli waren dat er vijftien. De neerslag is bijna uitsluitend gevallen in de vorm van buien, waardoor de neerslaghoeveelheden plaatselijk sterk verschillen. In Limburg zijn diverse plaatsen waar de hoeveelheid regen beperkt is gebleven tot 15 mm voor de hele zomer, hetgeen extreem weinig is.

**De zomer van vorig jaar, die toch gold als de beste sinds 1976, kan al bijna niet meer in de schaduw staan van die van 1983. Vorig jaar is bijvoorbeeld een periode van zes weken onafgebroken mooi weer voorgekomen, zoals wij die momenteel nog meemaken, en volgens de weerberichten is het einde nog niet in zicht, al wordt het wat koeler. Zelfs de onweerskans die de laatste dagen levensgroot aanwezig is geweest, verdwijnt in de rest van deze week helemaal.**

### Zwembaden

De zomer is in ieder geval met gejuich ontvangen door de exploitanten van openbluchtzwembaden. Zij constateren een vergroting van het bezoek met 25 procent. Zie daarvoor verder pagina 11. Uiteraard is de enorme droogte niet goed voor de landbouw en de veeteelt. Na de natte mei een kurkdroge zomer, tot welke problemen dat leidt wordt uitvoeriger bericht op pagina 5 van deze krant.

**Inmiddels varen met name de bedrijven die zomerkleding verkopen er wel bij. Vrijwel iedereen heeft er wel een luchtig of vooral klein kledingstuk bij moeten kopen om de zomer het hoofd te kunnen bieden. Het ligt voor de hand dat ook de verkoop van ijs, bier en limonade gelijke tred houdt met de hoge regionen waarop de thermometer zich al wekenlang onafgebroken bevindt.**

## Sigaretten 10 cent duurder

**DEN HAAG – Half augustus wordt een pakje sigaretten 10 cent duurder. Het ministerie van economische zaken heeft hiervoor toestemming gegeven aan de Stichting Sigarettenindustrie waarin de sigarettenfabrikanten zijn verenigd.**

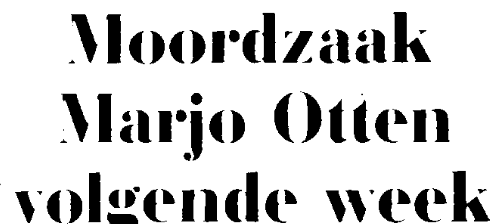
**De sigarettenfabrikanten hebben het ministerie toestemming voor deze prijsverhoging gevraagd vanwege de hogere inkoopprijzen van ruwe tabak. De stichting verwacht dat de prijsverhoging door alle fabrikanten zal worden gevolgd. Pakjes van 25 stuks gaan nu ƒ 3,60 kosten en pakjes van 20 stukes ƒ 3,10. Dit betekent dat de houders van automaten weer wisselgeld in de pakjes zullen moeten insluiten.**

## Ambtenaren willen overleg over ABP

**DEN HAAG – Vier centrales van overheidspersoneel hebben gisteren in een brief aan minister Rietkerk van binnenlandse zaken spoedoverleg gevraagd over de mogelijke ongeregeldheden bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen. De vier centrales, ACOP, CCOP, CMHA en AC met gezamenlijk zo'n 600.000 leden, wensen op de kortst mogelijke termijn overleg over de manier waarop de pensioengelden van hun leden worden beheerd. Ook willen zij inzage in het onderzoeksrapport-Gruijters.**

Minister Rietkerk heeft, zoals bekend, op grond van perspublikaties een onderzoek laten instellen naar mogelijk ontoelaatbare handelingen bij beleggingen van het ABP, de grootste pensioenverzekeraar van ons land. Dat onderzoek stond onder leiding van de heer Gruijters, burgemeester van Lelystad en lid van de Centrale Beleggingenraad. De bevindingen van Gruijters, die vorige week bekend zijn gemaakt, waren voor de ministers van binnenlandse zaken, financiën en justitie aanleiding een gerechtelijk vooronderzoek tegen het ABP te laren instellen.

**● Bij ontsporing van de expressetrein Nice-Parijs bij het station Barbentane zijn in de nacht van maandag op dinsdag vier mensen omgekomen en 24 gewond, van wie er een aantal er ernstig aan toe is. De vier doden zijn drie jonge Canadese vrouwen en een man. Het ongeluk in Barbentane, dat 20 kilometer ten zuid-westen van Avignon ligt, werd volgens de eerste berichten veroorzaakt door een gebroken wagonas. Toen de trein het station passeerde, ontspoorde de wagon achter de locomotief. De meeste slachtoffers bevonden zich in deze en de volgende wagon. De ravage was groot.**



## Moordzaak Marjo Otten volgende week

door jan a.c. de klerk

**MAASTRICHT – De drie van de moord op de Maastrichtse fysiotherapeute Marjo Otten (34) verdachte Maastrichtenaren zullen op dinsdag 2 augustus voor de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse arrondissementsrechtbank moeten verschijnen. Marjo's gewezen man Marcel N. (36) en de twee studenten Ralph van D. (18) en Paul van R. (18) – beiden ook uit de Limburgse hoofdstad – worden door het openbaar ministerie plegen en medeplegen van de moord op Marjo Otten ten laste gelegd.**

Omdat het gerechtelijk vooronderzoek nog niet geheel is afgerond wil officier van justitie mr. J. Fransen onmiddellijk nadat hij de tenlastelegging aan de rechtbank heeft voorgedragen, schorsing van de terechtzitting vragen.

● Zie verder pag. 11.

*Besluit regering Martens*

## Waals staal moet drastisch inkrimpen

**BRUSSEL – De Belgische regering heeft na maandenlang touwtrekken overeenstemming bereikt over het saneringsplan voor het in financiële moeilijkheden verkerende staalconcern Cockerill-Sambre in Wallonie. Premier Wilfried Martens deelde dinsdag in Brussel mee dat besloten is de produktiecapaciteit drastisch te verminderen.**

Martens zei niet hoeveel arbeidsplaatsen de sanering gaat kosten. In kringen van de staalindustrie wordt verwacht dat het aantal werknemers van Cockerill-Sambre in drie jaar zal afnemen van 22.000 tot 14.000. De saneringskosten worden op 26,8 miljard frank (anderhalf miljard gulden) geraamd.



Limburgs Dagblad

## TRIP-tip

Vandaag in Wylre: Snuffelmarkt van 14.00-21.00 uur op het Van Wachtendonckplein. Hoogtepunt: het standwerkersconcours!



## Honden

**In augustus wordt door het Amerikaanse ministerie van defensie een schietbaan voor het toebrengen van schotwonden aan honden ingericht in Bethesda in Maryland, zodat chirurgen en wetenschappers praktische ervaring kunnen opdoen. Volgens een artikel in de Washington Post van gisteren wordt de schietbaan noodzakelijk geacht voor het vertrouwd maken van toekomstige medici met de praktijk in oorlogstijd en het vaststellen van de beste behandeling van kogelwonden. Wie sprak daar over 'behandeld worden als een hond'...?**

## Computercursus voor kinderen



*...schat?...*

# Nederlandse militairen brein achter staatsgreep Bouterse

**HEERLEN – Nederlandse militairen waren het brein achter de staatsgreep die op 25 februari 1980 Desi Bouterse in Suriname aan het bewind bracht. Daarnaast hebben zij een actieve rol tijdens en na de staatgreep in Suriname gespeeld. Dat blijkt uit een voor het ministerie van defensie opgesteld geheim rapport, waaruit het weekblad Vrij Nederland deze week citeert.**

In het zeer vertrouwelijke in 1981 geschreven rapport wordt gesteld dat de toenmalige Nederlandse militaire attaché in Suriname, kolonel H. Valk, de geestelijke vader achter de staatsgreep van Bouterse en de zijnen is geweest.

Valk had al eerder, volgens het rapport (opgesteld door majoor Koenders van de Contra-Inlichtingendienst (CID)), geprobeerd Surinaamse officieren tot een staatsgreep over te halen. Zij weigerden echter. Bij een groep onderofficieren, onder wie Bouterse, vond Valk een williger oor.

**Samen met enige andere leden van de Nederlandse militaire missie in Suriname zou Valk de onderofficieren met raad en daad hebben bijgestaan bij het plegen van de coup.**

### Opgeleid

Ook na de staatsgreep heeft Valk zich direct met de Surinaamse politiek bemoeid. In een kazernekamertje heeft hij Bouterse en de zijnen wekenlange gesprekken „opgeleid" tot leider van Suriname.

Kolonel Valk zou tot zijn gedrag – in het rapport gekwalificeerd als hoogst ongehoorzaam en ondisciplinair – zijn gekomen uit een persoonlijke haat tegen de opzichte van de toenmalige Surinaamse regering en legerleiding.

Het rapport veroorzaakte in 1981 bij de Nederlandse legertop een enorme schok. De hoogste militaire autoriteiten waren bang dat het een negatieve invloed zou hebben op de inmiddels verbeterde Surinaams-Nederlandse betrekkingen.

### Doofpot

Zij stopten het rapport diep onder in de doofpot. Er werd geen krijgstuchtelijke noch strafrechtelijke vervolging tegen konenel Valk ingesteld.

**Zelfs de toenmalige Nederlandse minister van defensie – de baas van de legertop – kreeg het niet onder ogen. Achtereenvolgende ministers van defensie hebben op Kamervragen dan ook geantwoord dat er niets waar was van de geruchten, dat er Nederlandse militairen betrokken waren bij de staatsgreep van Bouterse.**

## Meteo Beek meldt:



Vandaag aanvankelijk opnieuw tamelijk hoge temperaturen van 25 à 27 graden, maar vanaf de ochtend al kans op onweer die in de loop van de dag verder toeneemt. De wind draait laat in de middag of avond naar westelijke richting, en dan daalt de temperatuur naar 22 à 23 graden. Donderdag is de buienkans helemaal voorbij, de wind waait dan uit de noordelijke hoek waardoor de temperatuur gematigd wordt. Af en toe wat wolkenvelden, donderdag en vrijdag meer zon en droog.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| VANDAAG | | | | |
| zon op: | 05.53 | onder: | 21.38 | |
| maan op: | 23.13 | onder: | 08.03 | |
| MORGEN | | | | |
| zon op: | 05.55 | onder: | 21.3[illegible] | |
| maan op: | 23.30 | onder: | 09.[illegible] | |

### EN ELDERS IN EUROPA

**Britse eilanden: vrij zonnig, meest droog, tussen 18 en 22 graden. Frankrijk: plaatselijk onweer, aan Atlantische kust 20 graden. Duitsland: onweersbuien in het zuiden, ongeveer 24 graden. Alpengebied: enkele regen en onweersbuien. 30 graden. Italië, Joegoslavië, Griekenland: zeer warm en plaatselijk onweer, 35 graden. Spanje, Portugal: zonnige perioden, meest droog, 30 graden.**

# televisie

■ = zwartwitprogramma's

## Nederland 1

**09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.**
**15.30 -17.30 Kinderbios.** Kinderfilmprogramma.
**18.55 Het mitrailleursnest.** Jeugddramaserie (4).
**19.21 Kenmerk.** Actualiteitenrubriek.
**19.46 Socutera.** Filmpje van de Stichting Maatschappij tot Redding van Drenkelingen.
**20.00 Journaal.**
**20.28 Het loon van de angst.** Documentaire.
**21.30 Andy Warhol's Dracula.** Amerikaanse horrorfilm (1974).
**23.03 Journaal.**
**23.08 Nieuws voor slechthorenden.**

## Nederland 2

**13.00 en 18.15 Nieuws voor slechthorenden.**
**18.40 Sesamstraat.**
**19.00 Journaal.**
**19.12 Van Gewest tot Gewest.** Regionaal nieuws.
**19.30 Oogst in beeld.** Agrarisch nieuws.
**20.00 Praag, augustus '68.** Gedramatiseerde documentaire.
**21.53 Cinevisie.** Filmprogramma.
**22.30 Journaal.**
**22.45 Nieuws voor slechthorenden.**

## Duitsland 1

**10.00 Journaal.**
**10.23 Professor Grzimek.** Documentaire over springbokken en muilbroedende vissen.
**11.10 Unser Kosmos.** Documentaire serie over het heelal.
**11.50 Umschau.**
**12.10 Report.**
**12.55 Persoverzicht.**
**13.00 Journaal.**
**13.15 Teletekst.**
**15.05 Teletekst.**
**15.20 Unsere kleine Farm.** „De tijden veranderen". Amerikaanse jeugdserie met Michael Landon.
**16.10 Journaal.**
**16.15 Professor Muliars Bohmischstunde.** „De Boheemse keuken". Serie over de Boheemse cultuur.
**17.00 Eine Sommerfahrt (2).** Kinderprogramma. Het zeilvlot is af en wordt te water gelaten. De jongeren denken nu, dat het moeilijkste erop zit en dat de pleziertocht kan beginnen.
**17.50 Journaal.**
**18.00 Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
**18.15 Christian und Christiane.** Serie.
**18.40 Neues von Gestern.** Reportages uit oude weekjournaals.
**19.00 Die unvermeidlichen Erfahrungen des Stefan Karwowski als Mensch und Kollege.** Serie.
**20.15 Die wunderbaren Jahre.** TV-spel met Gabi Marr en Martin May.
**22.00 Milliarden, die jeder mitbezahlen muss.** Documentaire over het nuttig gebruik van afvalwarmte.
**22.30 Thema's van de dag.**
**23.00 Schermen.** Finale van de wereldkampioenschappen in Wenen.
**23.30 Journaal.**

## Duitsland 2

**10.00-13.15 Programma-overname Duitsland 1.**
**15.15 Programma-overzicht.**
**15.17 Journaal.**
**15.20 Captain Future.** Science-fiction sprookje uit het jaar 2500.
**15.40 Poseidon eilt zu Hilfe.** Russische jeugdfilm (1977) met G. Schenow en N. Menschikova.
**16.25 Vakantiekalender.**
**16.50 Mork vom Ork.** Amerikaanse science-fictionkomedie met Robin Williams en Pam Dawber. Wanneer Mindy en haar vader ruzie maken, probeert Mork vrede te stichten.
**17.15 Enorm in Form.** Aerobic dansen voor het hele gezin.
**17.30 Journaal.**
**17.45 Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, tips, sport en ontspanning.
**18.10 Das geht Sie an...** Consumentenrubriek.
**18.25 Bilder, die die Welt bewegten.** „Cyaankali voor gelovigen".
**19.00 Journaal.**
**19.30 Konsul Mollers Erben (6).** Zevendelige serie met Dietmar Mues en Ulrike Bliefert.
**20.15 ZDF-Magazin.** Actualiteitenrubriek.
**21.00 Journaal.**
**21.20 Midweeklotto.**
**21.25 Dynasty.** Amerikaanse serie met John Forsythe en Linda Evans. Het proces tegen Blake Carrington bereikt een hoogtepunt, wanneer Alexis komt getuigen. Zij beweert dat Blake haar vroegere minnaar bijna kreupel heeft geslagen...
**22.10 5 nach 10.** Themaprogramma over „tegenspraak en tegenstand, het protest in een democratie".
**Aansluitend: Journaal.**

## Duitsland 3/WDR

**18.00 Jagd am Wasserloch.** Documentaire over drinkplaatsen voor dieren in Afrika.
**18.30 Sesamstraat.**
**19.00 Aktuelle Stunde.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Mittwochs im III.** Rechtstreekse uitzending uit Salzgitter met ontspanning, interviews en reportages over het bedrijfsleven en de problemen van deze industriestad.
**21.45 Ein Nordirisches Tagebuch.** Reportage over het dagelijkse leven in Belfast en Londonderry.
**22.15 A foreign affair.** Amerikaanse film (1948, z-w) van Billy Wilder met Jean Arthur, Marlene Dietrich en John Lund.
**00.05 Journaal.**

## Duitsland 3/SWF

**18.00 Abendschau.**
**18.23 Tierkindereien.**
**18.30 Hallo Larry.**
**19.00 Sandmännchen.**
**19.10 Ausflug zum Vater.**
**19.45 Landesschau für Baden-Württemberg.**

## BFBS

**16.20 Talking personally.** Gesprek met Cicely Saunders, directeur van het St. Christopher's ziekenhuis.
**16.45 Birthday Time.** Kinderprogramma.
**17.15 Rod, Jane en Freddy**
**17.30 Murphy's Mob**
**17.55 Alias Smith and Jones**
**18.45 News**
**19.00 Family Fortunes.** Quisprogramma
**19.25 Coronation Street**
**19.50 100 great sporting moments**
**20.00 Dead man on the run.** Televisiefilm met Peter Graves en Pernell Roberts
**21.05 World in action**
**21.35 The Gaffer.** Moonlight and Ruses
**22.00 BBC News**
**22.25 The way of the warrior.** Programma over T'ai Chi, kunstenaar van Taiwan
**23.05 Closedown**

## België/BRT 1

**18.00 Appie.** Kleuterserie. „Appie gaat naar de gymzaal".
**18.05 Belfi en Lillibit.** Tekenfilmserie. Afl. 17: „De legende van het rode licht".
**18.25 De kip.** Tekenfilm.
**18.30 Circus Rondau.** „In het ziekenhuis". Vlaams jeugdfeuilleton in 13 afleveringen met Ann Petersen, Rosemarie Bergmans.
**18.55 Tijdrover.** Doe-het-zelf: Tegels zetten (herh.).
**19.10 Achter de schermen van een moderne zoo (1).** Documentaire waarin een kijkje wordt genomen achter de schermen van de Antwerpse dierentuin.
**19.40 Tiercé, Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.45 Journaal.**
**20.10 Weerman.**
**20.15 Van 9 tot 5.** Amerikaanse komische serie met Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh en Rachel Dennison.
**20.40 Met Mike in zee.** Mike Verdrengh praat in het stadhuis te Blankenberge met gasten uit de theater-, sport- en showwereld.
**21.40 Puur cultuur ...over derden.** Ludo Bekkers spreekt met Dieuwke Winsemius over Anna-Maria van Schuurman.
**22.20 Loterij, Tiercé en Journaal.** Aansluitend Coda: „Yardbird" van Roland Jooris (881936) uit „Het museum van de zomer".

## België RTBF 1

**17.15 Onem-mededelingen.**
**17.35 Ciné-vacances.** Gevarieerd vakantieprogramma met o.m.:
**17.35 Maya de bij.** Tekenfilmserie.
**18.00 Le vol du Pélican.** Jeugdserie.
**18.25 Lollipop.** Jeugdprogramma met tekenfilms.
**18.50 En Wallonie, a Bruxelles, en couleurs.** Spelprogramma.
**19.08 Ce soir.** Regionaal magazine.
**19.30 Journaal.**
**20.00 Op jacht naar de schat.** Spelprogramma waarin twee kandidaten met behulp van een helikopter drie schatten moeten zien te vinden. Vandaag vanuit Spa.
**21.10 Cinq choreographes.** Documentaire van Francois Reichenbach over de vijf choreografen Momix-Pilobolus, Carolyn Carlson, Jean-Claude Gallotta, Maurice Béjart en Alvin Ailey.
**22.40 Journaal.**



● *Gaby Marr en Martin May in „Die Wunderbare Jahre", Duitsland l 20.15 uur*

# Dracula smacht naar maagdenbloed

**HILVERSUM - De VPRO televisie zendt in de maand juli een aantal speelfilms en documentaires uit met als thema „angst". Vanavond wordt via Nederland 1 deze serie besloten met een wel zeer bijzondere verfilming van het beroemde boek „Dracula" van Bram Stoker, geproduceert door Andy Warhol.**

De gulzige bloedzuiger Dracula is in deze film verzot op maagdenbloed, dat hij echter in Roemenië niet meer kan vinden. Op aanraden van zijn bediende Anton reist hij volkomen uitgeput naar Italië, waar hij zijn intrek neemt bij de markies De Fiori, die in het bezit is van vier huwbare dochters. De knecht van de markies, een zeer potente jongeling, vormt echter een voortdurende bedreiging voor de maagdelijkheid van deze meisjes, zeer tot ongenoegen natuurlijk van graaf Dracula.

**Producent Andy Warhol en regisseur Paul Morrissey hebben het Dracula dus bepaald niet makkelijk gemaakt. In plaats van de gebruikelijke houten pin door het hart gestoken te krijgen wordt hij in dit vernuftig spel met het onverslijtbaar griezelgegeven zelfs met een goed gevette bijl overzichtelijk in mootjes gehakt. Met onder andere Joe Dallessandro, Udo Kier, Vittoria de Sica en Dominique Darel. Nederland 1 21.30 uur.**



● *The horror of it all, Nederland l 20.28 uur*

## Horror of it all

Aan de hand van scènes uit belangrijke horrorfilms wordt voorafgaande aan deze film de rijke filmtraditie van vampiers, geesten, spoken en monsters nader belicht. In interviews met acteurs en regisseurs wordt de wijze, waarop Hollywood dergelijke schrikaanjagende producties samenstelt, onthult. Nederland 1 20.28 uur.



# George Baker Selection in Rimburg

**RIMBURG - Op vrijdag 12 augustus is de George Baker Selection te gast in Rimburg. Ter gelegenheid van het 75-jarige bestaan van VV Rimburg geeft deze bekende groep een concert in de feesttent op het sportcomplex Rimburg vanaf 20.00 uur. In het voorprogramma brengt Jeal Puete rustige luistermuziek. De voetbalvereniging Rimburg heeft een groot feestprogramma samengesteld van vrijdag 5 tot en met zondag 14 augustus, met een keur van bekende orkesten.**

Zo is er vrijdagavond 5 augustus een disco-avond, terwijl er zaterdagavond 6 augustus na de receptie kan worden gedanst op muziek van de Joe Hame band. Zondag 7 augustus is de Chris Harway band op bezoek, gevolgd door de Avro's Toppop Disco Show op woensdag 10 augustus en de Philomena Boys op donderdag 11 augustus. Zaterdag 13 augustus is er een gezellige avond met de Belvauer Muzikanten, terwijl het feest zondag 14 augustus wordt besloten met Cannon Ball. Bijna iedere dag zijn er s'middags huldigingswedstrijden van de diverse elftallen van VV Rimburg.

# radio

## Hilversum 1

**Nieuws op elk heel uur.**

7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Veronica Nieuwsradio. 10.33 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De jukebox. 15.03 Toeters en bellen. 17.02 Ronduit-Extra. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 Zomerbijbelschool 1983. 19.50 EO-Metterdaad. 20.03 Langs de lijn. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Volgspot. 01.02 Metropolis. 02.02 Nachtexpress I. 03.02 Nachtexpress II. 06.02 Eerlijk gezegd. 06.09-07.00 Vandaag...Donderdag.

## Hilversum 2

**Nieuws om 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.**

5.45 Het weer etc. 7.10 Gymnastiek. 7.20 VARA-woensdag op 2. 8.40 De Vooruitgang. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Cursus. 10.03 Voorbeelden van lokale radio. 10.23 Vrouwenagenda. 10.33 Hoor haar! 11.33 VARA-woensdag op 2. 12.16 Overheidsvoorlicht ing. 12.26 Land- en tuinbouw (NOS). 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Kinderen een kwartje. 14.00 De Schuurpapier. 14.33 Oorlogsvoorbereiding (NOS-RVU). 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en nu. 18.30 Humanistisch Verbond (HV). 19.00 Steen in de vijver. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Hoorspel. 21.40 NOS-service. 22.10 RVU. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Pianowerken uit de Romantiek. 23.20 Muziek van eigen tijd. 23.55-24.00 Nieuws.

## Hilversum 3

**Nieuws op elk heel uur.**

7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Weg met de generatiekloof. 12.34 Vraag en antwoord. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rock-Tempel.

## Hilversum 4

**Nieuws om 7.00, 8.00 en 13.00 uur**

7.02 Het Levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Jong talent. 10.30 Symfonieën. 11.55 Mozart (11). 12.30 Promenade. 13.05 Orgelmuziek. 13.30 De Falla. 14.20 Malcolm Proud, klavecimbel. 15.05 Gustav Mahler. 16.45-17.00 Spel met poëzie. 20.00 Kasteelconcert. 21.30-23.00 Muziek.

## ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20 - 19.00 Limburg Airlines.

## Luxemburg/RTL

**Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.**

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Biggi. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Die antiken Acht. 21.00 Musik Train. 22.00 Sport. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

## BRT 2

**Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.**

**West-Vlaanderen.** 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Agenda. Agendanieuws. 8.15 Zomergroeven.
**Limburg.** 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Vluchtheuvel. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.
**Oost-Vlaanderen.** 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma.
**Antwerpen.** 17.05 Radio Rijswijck. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij - Uit.
**Brabant.** 20.00 Funky Town. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

# puzzel van de dag

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| bekritiseren / afgezondene | | liefste (Eng.) / rang | | zaniken | | niet slagen | huidsmeer |
| | | | | | | | |
| glazen bolletje / vaarwater | | | | | | ooievaar | |
| | | | | | | | |
| moeder / pl. in Duitsland | | | uniek / boom | | | | |
| | | | | | schuifbak | | bazige vrouw |
| deel v. e. fuik | | kaars | | waterdoorlatend | | | |
| | | | vreemde munt | | | | |

## oplossing van gisteren

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | a | l | - | v | - | r | - |
| - | n | e | t | e | l | i | g |
| - | d | s | - | g | o | b | i |
| l | ij | s | t | e | r | - | - |
| - | v | e | e | r | - | j | a |
| p | i | - | g | - | b | u | l |
| l | e | g | e | r | i | n | g |
| - | - | e | l | e | g | i | e |

# de hippe heksen




# panda en de stuipenjager




# recept

## Zoete appelsalade

Voor deze salade is bijvoorbeeld Elstar zeer geschikt. 4 Appels, citroensap, 2 bananen, 2 sinaasappelen, 50 g halve gepelde walnoten, 2 eetl. basterdsuiker, eventueel 1 glaasje Calvados.

Schil de appels, snij ze in parten en snij de klokhuizen eruit. Snij de appelpartjes in stukjes en besprenkel ze onmiddellijk met citroensap. Pel de bananen en snij ze in plakjes. Besprenkel ook de bananen direkt met citroensap. Schil de sinaasappels en snij ze in stukjes. Meng de vruchtjes en de walnoten door elkaar met de suiker en eventueel calvados. Eet deze salade met zure room, kwark of geslagen room.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

**Direktie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
**Advertentieafdeling:**
Telefoon 045-739886

## Toetsingscommissie moet gevallen bestuderen

# Werken met uitkering aan regels gebonden

**DEN HAAG – Werken met behoud van uitkering (gemeenschapstaken, werklozenprojecten) mag pas als een commissie eensgezind meent dat er geen sprake is van concurrentievervalsing, budgetvervalsing (met uitkeringsgeld straten vegen) en verdringing van reguliere arbeid (bestaand werk verdwijnt doordat uitkeringstrekkers het gaan doen).**

ls de toetsingscommissie, waarin naast de gemeenten, werkgevers en werknemers, onder andere de ministeries van Sociale Zaken en Economische Zaken vertegenwoordigd zijn, het niet eens, dan kan de indiener van het vrijwilligersplan zijn idee aanpassen. Zit de commissie dan nog niet op een lijn, dan meent staatssecretaris De Graaf van sociale zaken en werkgelegenheid dat de gemeentebesturen geen toestemming moeten geven.

### Subsidie

Dit blijkt uit een brief aan de gemeentebesturen over de mogelijkheden en voorwaarden voor het werken met behoud van uitkering. De brief is gisteren gepubliceerd. De gemeenten hebben volgens Sociale Zaken behoefte aan zo'n overzicht nu steeds meer initiatieven in die richting van de grond komen. Er komen nog circulaires over de sollicitatieplicht en het volgen van onderwijs met behoud van uitkering.

Werken met behoud van uitkering gebeurt zowel individueel als in georganiseerd verband, bij bestaande instellingen of organisaties van niet-commerciële aard (pro-deo werk), bij overheidsprojecten (gemeenschapstaken) of bij particuliere werklozenprojecten. Het mag niet gaan om beroeps- of bedrijfsmatige activiteiten die in bedrijf worden verricht, het mag geen werk zijn waarvoor subsidie kan worden verkregen of dat doorgaans door een betaalde kracht wordt gedaan.

In een aantal gevallen hoeft het vrijwilligerswerk niet worden getoetst. Onbetaald werk dat al werd gedaan voordat iemand werkloos werd, mag worden voortgezet als iemand een WWV- of RWW-uitkering krijgt.

**Ook werk in het weekeinde en in de avonduren mag onbetaald worden gedaan zonder melding bij of toetsing door de gemeentelijke sociale dienst. Deze hoeft zich ook niet vooraf te buigen over onbetaald werk door een individuele uitkeringsgerechtigde bij een niet-commerciële instelling. Dat geldt ook voor familie-, buren- of bekendenhulp.**



● Leden van de Explosieven Opruimings Dienst (EOD) maken zich bij het Turks verkeersbureau aan de Herengracht in Amsterdam op om een postpakket te ontmantelen, waarvan men vermoedde dat het een bom bevatte. Uit veiligheidsoverwegingen werden Herengracht en Koningsplein afgezet voor het verkeer. Ook de scheepvaart in de gracht werd stilgelegd. Na onderzoek bleek de inhoud van het pakket te bestaan uit folders van de Raad van Europa.

## Buitenlandse vakantiereizen 10 pct goedkoper

**DEN HAAG – Buitenlandse vakantiereizen zijn volgend jaar, en ook komende winter al, tien procent goedkoper dan dit jaar. De oorzaken hiervan zijn vooral de lage olieprijzen en de sterke gulden. Directeur Houtzager van Holland International zei dat gisteren in een uitzending van Tros-Aktua-radio. Na het topjaar 1979 verkeert de Nederlandse toeristenindustrie nog steeds in een moeilijke periode. Directeur Houtzager signaleert dat vakantiegangers eenvoudiger gaan reizen. Men boekt vaker voor pendeldiensten met de bus, treinreizen zonder slaapmogelijkheden en nachtvluchten zonder eten en drinken.**

## VS waarschuwen tegen blokkade Perzische Golf

**WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft Iran gisteren gewaarschuwd tegen een blokkade van de olietransporten uit de Perzische Golf.**

De woordvoerder van het State Department, John Hughes, verklaarde dat de Verenigde Staten de voortdurende vijandelijkheden tussen Iran en Irak betreurden en hoopten dat beide staten tot een dialoog tot herstel van de vrede bereid zouden zijn. Hij legde er de nadruk op dat de VS zich verplicht voelen op te komen voor de vrijheid van de scheepvaart in de Golf.

Onder president Jimmy Carter was in 1980 de doctrine opgesteld dat de VS de Perzische Golf beschouwden als gebied van vitaal belang. Die leer is nog steeds van kracht, verklaarde Hughes. Hij weigerde echter bijzonderheden te verstrekken over over eventueel voorgenomen maatregelen.

## REEDS VOOR RUIM HALVE TON GESTOLEN

# Limburg operatieterrein van groepjes insluipers

**MAASTRICHT – De gehele provincie Limburg lijkt de laatste weken het operatieterrein te zijn van groepjes insluipers, die op de gewiekste manieren woningen weten binnen te dringen en daar geld, sieraden of andere kostbare spullen weten in te pikken zonder dat de bewoners er op dat moment erg in hebben. Aan de hand van aangiften bij de politie door gedupeerden is geschat dat op die manier inmiddels al in totaal voor minstens ruim een halve ton is gestolen.**

Zowel bij de gemeente- als bij de rijkspolitie leeft de stellige indruk dat het hier gaat om zwervende groepjes insluipers dat op doortocht is en op die manier een Limburgs graantje wil meepikken. Aan de hand van persoonsbeschrijvingen door de slachtoffers staat het volgens de politie vast dat het hier zigeuners betreft.

De insluipingen in vooral woningen zijn einde vorige maand begonnen. Tot dusver zijn er aangiften van diefstal gedaan in Weert, Voerendaal, Heerlen, Maastricht, Valkenburg en Simpelveld. De dieven gaan op zo'n geraffineerde manier te werk, dat er tot dusver in al die gevallen geen op heterdaad betrapt is kunnen worden. De slachtoffers ontdekken pas dat ze zijn bestolen nadat de 'bezoekers' even onverwacht de benen hebben genomen als ze zijn komen opdagen.

### Waarschuwing

**Gezien de regelmaat, waarop de laatste tijd misbruik wordt gemaakt van hulpvaardigheid van mensen, die op zwerftoer zijnde aanbellende gauwdieven op andere manier van dienst willen zijn, heeft het Regionaal Bureau Voorkoming Misdrijven, regio Zuid-Limburg, gisteren een circulaire doen uitgaan, waarin niet alleen gewaarschuwd wordt voor de meest gebezigde praktijken, maar ook tips worden gegeven hoe kan worden voorkomen er het slachtoffer van de te worden. Zo wordt beschreven dat de meest gebezigde jatmethode bestaat uit met een groepje van vier of vijf personen bij een woning aanbellen. De bewoner krijgt dan omstandig een smartelijk verhaal te horen, dat meestal eindigt met de bede er of dan tenminste een glaasje water voor een van de kinderen af kan of heel even van het toilet gebruik gemaakt mag worden. Wordt op zo'n verzoek ingegaan, dan is de groep als het ware reeds kind aan huis en wordt de bewoner intensief verder aan de praat gehouden. Wanneer de bezoekers zijn opgestapt, blijkt dat met hen ook spullen uit het huis zijn verdwenen.**

### Tips

Om dit soort praktijken enigszins tegen te gaan heeft het Regionaal Bureau Voorkoming Misdrijven in zijn circulaire de volgende tips op een rijtje gezet:

● Voordat u de voordeur opent, sluit dan in elk geval de achterdeur.

● Maak, voor zover die is aangebracht, bij het openen van de deur gebruik van een dievenketting of kierstandhouder.

● Als u het verzoek om bijvoorbeeld iets te drinken te geven wilt honoreren, laat dan niemand binnen maar sluit de deur en haal zelf iets te drinken.

● Twijfelt u ook maar enigszins aan de goede bedoeling, weiger dan om iets te geven.

● Laat u niet overdonderen en waarschuw bij brutaal optreden de politie. Zeg dit ook tegen de bezoekers.

● Zijn de bezoekers toch binnen geweest, probeer dan een signalement te onthouden van tenminste één van hen. Daarbij kan het in u opnemen van door hen gedragen sieraden een hulpmiddel zijn.

## Avondklok in Sri Lanka na moordpartij

**COLOMBO – De regering van Sri Lanka heeft gisteren in haar streven om de verspreiding van onlusten te voorkomen, de avondklok uitgestrekt over het hele land, nadat zij had meegedeeld dat gevechten in een gevangenis aan 37 mensen het leven hadden gekost.**

Volgens officiële kringen was de uitbreiding van het uitgaansverbod – dat tot dusver alleen gold voor Colombo en drie districten – erop gericht te voorkomen dat herrieschoppers naar onaangeroerde streken zouden gaan en daar onlusten creëren.
De regering maakte bekend dat ongeveer 20.000 Tamils dakloos waren gemaakt door de onlusten die tussen Sinhalezen en Tamils waren uitgebroken nadat zaterdag in het district Jaffna dertien soldaten door guerrilleros waren gedood. Ongeveer 80 procent van de 15 miljoen burgers van Sri Lanka zijn boeddhistische Sinhalezen en de anderen zijn hindoeïstische Tamils die oorspronkelijk komen uit het zuiden van India. De Tamils klagen van oudsher over discriminatie in Sri Lanka.

## VIERDE DAG STRIJD IN PLO

**BEIROET – Voor de vierde achtereenvolgende dag hebben voor- en tegenstanders van PLO-leider Yasser Arafat gisteren strijd geleverd in de Libanese Bekaa-vallei.**

De strijd laaide vooral op in plaatsen rond de strategisch belangrijke stad Shtoura, waar een aantal doorgaande wegen samenkomt. Aanhangers van Arafat zeggen dat wordt geprobeerd hen te verdrijven van de hoofdweg tussen Beiroet en Damascus. Volgens de Libanese staatsradio waren alle winkels in Shtoura gisteren gesloten en vluchtten bewoners naar het nabijgelegen dorp Djita.
Aan het begin van de middag werd een staakt-het-vuren bereikt, zo is vernomen in bronnen bij de Arafat-getrouwen. De spanning in de Bekaa-vallei hield echter aan.

## Smit-Kroes pareert aanval EG-commissie inzake Eurocontrol

**AMSTERDAM – Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat is het volstrekt niet eens met de inhoud van de brief inzake haar Eurocontrol-beleid van voorzitter Horst Seefeld van de commissie voor vervoer van het Europees Parlement. „Het is een onjuiste aanval van degenen die mij dit in de schoenen schuiven", aldus de bewindsvrouwe gisteren op Schiphol.**

De commissie voor vervoer heeft de minister verweten dat zij „voortdurend de nagenoeg unanieme opvattingen van de Tweede Kamer en van het Europees Parlement veronachtzaamt". De commissie zegt dit een „gevaarlijke aantasting van de democratie" te vinden.

Verder verweet de commissie de minister moties van de Tweede Kamer inzake Eurocontrol naast zich neer te leggen terwijl tevens, blijkens de inhoud van de brief, de afwezigheid van minister Smit-Kroes in Brussel op de jongste vergadering van de permanente commissie van Eurocontrol de vervoerscommissie in het verkeerde keelgat is geschoten. Smit Kroes zat, toen evenwel middenin het kabinetsberaad over de begroting, waaraan zij de voorkeur gaf.

## Slachtoffers na instorten brug

**MANILLA – Zeker 24 mensen zijn omgekomen toen in de centrale Filippijnse provincie Cebu een voetbrug over de door zware regenval sterk gezwollen Mananga-rivier instortte.**

Er werden 33 mensen gewond toen de brug in de stad Talisay, circa 560 kilometer ten zuidoosten van Manilla, het begaf.

## *Arabieren woedend*

# Studenten in Hebron gedood

**HEBRON/JERUZALEM – Bij een aanslag op studenten van de islamitische universiteit van Hebron op de door Israël bezette westelijke Jordaanoever zijn gisteren drie Palestijnen gedood en 28 gewond geraakt. Na de aanslag brak er een algemene staking uit onder de Palestijnse bevolking van de stad. De Israëlische autoriteiten hebben daarop een uitgaansverbod ingesteld.**

Rond het middaguur vuurden vier inzittenden van een voorbijrijdende auto met automatische wapens op een groep studenten voor de universiteit. Tevens gooiden zij een handgranaat. De Israëlische autoriteiten versperden na de aanslag de uitvalswegen van de stad en voerden troepenversterkingen aan.
De Israëlische veiligheidsdienst vermoedt dat de aanslag of een wraakactie van Joodse kolonisten is, of het werk van Palestijnse extremisten. Dit laatste zou het gevolg kunnen zijn van twisten tussen aanhangers van de PLO aan de universiteit en aanhangers van de moslim broederschap aldaar.

**Woedende Palestijnen gingen gisteren in de overige steden op de bezette westelijke Jordaanoever uit protest tegen de aanslag de straat op. In Nabloes werd een arabisch meisje door Israëlische militairen doodgeschoten. De Israëliërs probeerden een aantal militairen te ontzetten, die in een stenengooiende menigte terecht waren gekomen.**

## Verlaging studietoelagen van de baan

**DEN HAAG – De verlaging van rijksstudietoelagen voor studenten jonger dan 21 jaar is van de baan. De oorspronkelijk hiermee beoogde bezuiniging wordt nu uitgesmeerd over alle studenten. Met dit besluit is minister Deetman van onderwijs tegemoet gekomen aan een wens van de Tweede Kamer.**

Met het besluit is de aankondiging in de Voorjaarsnota dat alleen de toelagen van studenten onder de 21 zouden worden gekort, van de baan. De toelagen zouden worden teruggebracht naar het RWW-niveau. Als gevolg van het besluit zijn er voor het komend studiejaar ('83-'84) voor studenten in het VWO en het HBO slechts twee maxima: 10.740 gulden voor uitwonenden en 6981 gulden voor thuiswonenden.
Nieuw is volgens het ministerie, dat deze maxima het komend studiejaar ook gelden voor studerenden voor kleuterleidster en diegenen van 21 jaar en ouder die een opleiding in het voortgezet onderwijs buiten het hbo volgen. Voor deze twee categorieën betekent dit een verhoging van de toelage. Ze kunnen verder nog worden verhoogd met college-, inschrijvings- en cursusgeld.

## *Onvrede over tolerant Nederlands beleid*

# Duitse geheimagenten in drugwereld Heerlen

door jan a.c. de klerk

**HEERLEN – De leiding van het Heerlense politiekorps is er niet van op de hoogte dat geheimagenten van het Westduitse Bundeskriminalbureau in Wiesbaden in Heerlen opereren.**

Gisteravond toonde Tros-Aktua enkele in het geniep gefilmde staaltjes van het lokken van drugdealers uit Zuid-Limburg naar de Bondsrepubliek. Daar worden de Nederlanders dan meteen gearresteerd en wacht hen in de regel een veel forsere gevangenissstraf dan voor narcoticadelicten in Nederland wordt uitgedeeld. De Westduitse politie en justitie zijn tot uitlokking van narcotica-misdrijven in ons land overgegaan uit onvrede met het tolerante Nederlandse beleid ten aanzien van drughandel en -gebruik. Ook andere buitenlandse narcatica-brigades – onder andere van de Belgische politie – hebben op dezelfde manier al in Limburg geopereerd.

**Commissaris Harm de Boer van de Centrale Recherche-Informatiedienst (CRI) van het ministerie van justitie in Den Haag gaf gistermiddag toe dat de in ons land onwettige praktijken van de buitenlandse politie voorkomen. „Ook nadat we in mei van dit jaar met de Duitse instanties zijn overeengekomen dat daar een eind aan gemaakt moest worden, komt het nog voor".**

### Halt

„Ook in Limburg, in het bewakingsgebied van drie verschillende politiekorpsen met Heerlen als centrum, zijn sindsdien nog buitenlandse geheimagenten aan het werk gebleven. Wij willen opnieuw proberen daar een halt aan toe te roepen en zullen de minister van justitie vragen om er stappen tegen te ondernemen", alus de heer de Boer van CRI, waar ook de Nederlandse tak van Interpol bij is ondergebracht.
De belangrijkstre agent van het BKA in Wiesbaden is commissaris Bosz die onder de schuilnaam Fifi drugdealers en hun tussenpersonen met veel geld van Nederland naar Aken lokt om ze daar meteen te laten opsluiten.

**„Wij weten van deze praktijken niet af. Dat wil zeggen dat we er wel ooit van gehoord hebben, maar er zeker niet aan meedoen. We zijn al nijdig als Nederlandse collega's van andere korpsen in ons gebied zonder ons medeweten opereren; hoe zouden we dat dan van buitenlanders dulden", zegt in Heerlen inspecteur J. Ariaans van de recherchegroep van de Heerlense gemeentepolitie. „Van Fifi hebben we nooit iets gehoord of gezien".**

**Een woordvoerder van het Bundeskriminalamt in Wiesbaden ontkende nadrukkelijk dat rechercheurs van de Bondsrepubliek op eigen houtje en zonder medeweten van hun Nederlandse collega's in ons land opereren.**

## Doden bij wervelstorm

**NIORT – Drie Franse kampeerders zijn in de nacht van maandag op dinsdag gedood toen een wervelstorm met windsnelheden van 100 kilometer per uur hun camping in Poitou, in het westen van Frankrijk, verwoestte. Twee andere kampeerders werden gewond.**

## UIT

### Bedreigd

● De waterwingebieden Hengelo en Hasselo en de waterputten van de Hengelose bierbrouwerij worden bedreigd door verontreinigd grondwater. Maatregelen zijn noodzakelijk om de waterwinningen te beschermen. Dat blijkt uit het concept-rapport programma bodemsanering 1984 van de provincie.

### Laserwapen

● *De Amerikaanse luchtmacht heeft met succes een proef genomen met een laserwapen. Naar de luchtmacht meedeelde, is het voor het eerst gelukt met een laserwapen vanuit de lucht een luchtdoelraket uit te schakelen.*

### Antillen

● **De tarieven voor vluchten tussen Nederland en de Nederlandse Antillen gaan op korte termijn niet omlaag. Daartegenover gaat de aangekondigde verhoging van de tarieven voor vluchten vanuit de Antillen naar Nederland met vijf procent in november door.**

### Varkenspest

● Op het zuidelijke deel van de Veluwe (met uitzondering van het nationaal park De Hoge Veluwe) zijn tot nu toe ongeveer vijftien wilde zwijnen dood gevonden of doodgeschoten die besmet blijken met het varkenspestvirus. Op grond van deze gegevens heeft staatssecretaris Ploeg (Landbouw en Visserij) besloten door te gaan met het verlenen van afschotvergunningen voor dit gebied tot een totaal van 37 exemplaren. Volgens de jongste tellingen van de afdeling Faunabeheer van het ministerie leven in het bewuste gebied in totaal 82 wilde zwijnen. Van afschot van alle wilde zwijnen – op de hele Veluwe leven er ongeveer 1600, uitgezonderd die in het nationaal park – wil Ploeg vooralsnog niets weten.

### Geluidarm

● *De opmars van de geluidarmere vliegtuigen op Schiphol zet zich voort. Gistermiddag landde daar voor de eerste maal een Boeing 767. Dit vliegtuig behoort, samen met de Airbus A300 en Airbus A310, de DC-9-80 en de Boeing 757, tot de jongste generatie straalverkeersvliegtuigen, die in steeds grotere aantallen bij steeds meer maatschappijen in dienst komen. Deze straalverkeersvliegtuigen zijn uitgerust met motoren die niet alleen veel economischer zijn in het brandstofverbruik, maar die daarnaast aanzienlijk minder lawaai produceren dan de oudere straalverkeersvliegtuigen zoals de Boeing 707, de DC-8, en de DC-9, die nu geleidelijk worden vervangen.*

### Bufferzone

● **Staatssecretaris Ploeg (Landbouw en Visserij) heeft langs de Nederlands-Duitse grens een bufferzone ingesteld van waaruit geen bijenvolken naar de rest van het land mogen worden vervoerd. Binnen deze zone is vervoer van bijen wel toegestaan, mits daarbij geen provinciegrenzen worden overschreden. Met deze maatregel hoopt de staatssecretaris verdere besmetting van bijen met de varroa-mijt tegen te gaan.**

### Levenslang

● De rechtbank van Turijn heeft gisteren twaalf leden van de Rode Brigade en aanverwante organisaties tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. 48 beklaagden kregen gevangenisstraffen van in het totaal 630 jaar en één persoon werd wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken. De aanklacht bevatte tien moorden en een hele reeks geweldddaden die in de periode 1973-1980 in Turijn en Genua werden gepleegd. Het proces heeft drie maanden geduurd.

### Hongkong

● *De besprekingen tussen China en Groot-Brittannië, maandag en gisteren in Peking over de toekomst van Hongkong zijn „nuttig" geweest en zullen volgende week worden voortgezet. Dit staat in een gezamenlijke verklaring die een Chinese woordvoerder gisteren voorlas. De besprekingen zullen op 2 en 3 augustus in Peking worden hervat en na een reces van enkele weken vervolgens in september.*

### Overleden

● **In een ziekenhuis in Barcelona is gisteren de beroemde Spaanse clown Charlie Rivel overleden. Hij was 87 jaar. Rivel, die in het echt José Andreu I Laserre heette, stierf aan een hartaanval, zo zei een familielid. Rivel was op 7 juni in het San Camilo-hospitaal opgenomen vanwege hartproblemen waardoor hij de laatste jaren al minder optrad.**

# OP=OP*

*Slechts enkele modellen, showroommodellen, licht beschadigde apparaten.

**Sanyo VTC 5300**
Betamax videorecorder met 8 voorkeurzenders. Automatisch opnemen. 7-Dagen timer. Memory-teller. Automatisch terugspoelen van de cassette. Soft-touche toetsen. Speelduur: 3 uur en 15 minuten.
~~2195,-~~ **1295,-**

**Sharp VC 8300**
VHS videorecorder met 8 programma's, tiptoetsbediening, 'Video-search' voor snelzoeken. 14-Dagen timer, stilstaand beeld. Maximale opnametijd: 4 uur.
~~3395,-~~ **1495,-**

**Philips VR 2022**
VCR videorecorder met 5 programma's tot 16 dagen vooruit. Automatische zoekafstemming voor 26 kanalen. Omkeerbare cassettes, speelduur 2 x 4 uur maximaal. Bandzoeksysteem, versneld beeld voor- en achteruit. Stilstaand beeld.
~~3395,-~~ **1495,-**

**VIDEO CASSETTES**

| | | |
|---|---|---|
| Sony | L 750 | 24,95 |
| Fuji | E 180 | 24,95 |
| BASF | VCC 360 | 39,95 |

**Philips kleurentelevisie 26CL9000**
66 cm Beeldbuis. 12 Voorkeurzenders met automatische fijnafstemming. Aangepast voor VCR-weergave.
~~2095,-~~ **1395,-**

«STEREO»

**Grootbeeld stereo kleurentelevisie**
66 cm Beeldbuis. 12 Voorkeurzenders. Met draadloze afstandbediening
~~2495,-~~ **1495,-**

**TV-SPELEN**

Intellivision ~~499,-~~ **399,-**

Philips G 7000 ~~349,-~~ **269,-**

Atari GX 2600 ~~399,-~~ **299,-**

Boxen 40 Watt ~~69,-~~ **29,95**

Boxen 2-weg 50 Watt ~~99,-~~ **39,95**

Boxen Grundig 2-weg 60 Watt ~~298,-~~ **89,-**

Boxen T - A 3-weg 100 Watt ~~399,-~~ **149,-**

**Stunt aanbieding**

Bose Budget 40 Watt. ~~199,-~~ **99,-** p.stuk

Bose 301
Direct-reflecting box
2-weg 60 Watt
~~599,-~~ **289,-**

BOSE

**3 IN 1 KOMBINATIE**
Stereo-kombinatie van tuner, versterker platenspeler, cassetterecorder, 2 boxen van 15 Watt
V.A. **398,-**

**Akai Audio Rack**
RV 50 Rack
AMU 110 Versterker
ATK 110 Tuner
CSF 110 Cassettedeck
APB 110 Draaitafel
~~1395,-~~ **895,-**

**MINISET SOUNDMASTER**
Tuner: MG-FM-LG Led-indikatie
Versterker; 2 x 30 W Led-indikatie
Cass.deck: Metall,dolby,led-indikatie
Boxen: 2-Weg 30 Watt
~~795,-~~ **495,-**

# OPRUIMAKTIES OPRUIMAKTIES
## zie onze etalages

| | | |
|---|---|---|
| Friteuse „Severin" groot model met geurfilter | ~~129,-~~ | **79,-** |
| Philips ladyshave HP 2207 o.m. | ~~79,-~~ | **39,95** |
| Braun krulset 5 delig | | **49,95** |
| Moulinex 6212 koffiezetapparaat 12 kops | ~~99,-~~ | **59,-** |
| Marijnen afzuigkap | ~~199,-~~ | **129,-** |
| Marijnen centrifuge RVS 2800 toeren | ~~249,-~~ | **179,-** |
| Philips stoomstrijker HD 1231 | ~~85,-~~ | **59,-** |
| Philips-Ruton stofzuiger 600 Watt | ~~229,-~~ | **149,-** |

Gratis thuis bezorgen boven fl. 500,-

| | | |
|---|---|---|
| Wasautomaat Marijnen LT 9003<br>o 16 Programma's<br>o Wolwasprogramma<br>o Centrifuge 400 toeren. | ~~799,-~~ | **549,-** |
| Marijnen droger D55 4 Kg. | ~~749,-~~ | **449,-** |
| Philips-Ignis 751 wasdroger 3 Kg. | ~~549,-~~ | **379,-** |
| Indesit gasfornuis | ~~698,-~~ | **545,-** |
| Kenwood koelkast 140 Liter | ~~499,-~~ | **289,-** |
| Marijnen koelkast 225 Liter | ~~849,-~~ | **499,-** |
| Zanussi diepvrieskast 130 Liter | ~~699,-~~ | **489,-** |
| Zanussi diepvrieskist 175 Liter | ~~699,-~~ | **499,-** |

**OP=OP**

VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK

Stereo twin radio-cassetterecorder
Met FM en MG, 2 cassetterecorders.
Werkt op lichtnet en op batterijen.
~~299,-~~ **149,-**

# KREMERS

teletekst

«STEREO»

**o Keuze**
Waarom zou u meerdere zaken langsgaan als u die weergaloze keuze ook in één winkel tegelijk kunt vinden?!

**o Extra garantie**
Bij aankoop boven f 500,- per apparaat:
- Geen voorrijkosten
- Geen materiaalkosten
- Geen arbeidsloon

Garantieperiode 1 jaar, tenzij anders vermeld. Bij verzekeren tot 5 jaar mogelijk.

**o Gemakkelijk betalen**
Bij aankopen boven f 500,- kunt u in 3 maanden betalen zonder extra kosten. Kremers' eigen financiering maakt ook betaling in kleine maandbedragen mogelijk (na wettelijke aanbetaling).

**o Service**
Ondanks die lage prijzen kan Kremers het zich toch permiteren een goede en snelle servicedienst erop na te houden. Op Kremers kunt u altijd rekenen.

**DEZE WEEK • ALLEEN DEZE WEEK • ALLEEN DEZE**

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657 · Brunssum, Kerkstraat, 324, / 's Maandags gesloten


Saddam Houssein

# Boeren lijden schade door wisselvalligheid van weer

**DEN HAAG – De extreme tegenstellingen in het weer dit jaar hebben veel boeren in de problemen gebracht. Eerst was er de uitzonderlijke regenval in de maanden april en mei, waardoor veel produkten te laat de grond in gingen. Daarna volgde de droogte, die in sommige gebieden, zoals Noord-Groningen, al sinds begin juni duurt. Vooral de akkerbouw dreigt getroffen te worden.**

Het gevolg van het extreme weer is zichtbaar in de gewassen: het graan is zo zwak dat de halmen op de akker breken. De korrels zijn ook veel kleiner dan normaal. Dat geldt ook voor de bieten, aardappelen en uien, die er op het oog goed uitzien, maar een enorme groei-achterstand hebben.

Beregenen kan soms helpen, maar door de lage waterstand in veel gebieden is dat niet mogelijk. Volgens de heer Leeuwma van de afdeling Akkerbouw van het Landbouwschap hebben veel gewassen een achterstand van meer dan zes weken.

„Dat halen we nooit meer in, dan zitten we al in september. De natuur is door de hevige regenval, gevolgd door de droogte, erg verstoord. Dat komt op korte termijn niet meer goed. Voor veel akkerbouwprodukten moeten we dan ook rekening houden met een kleinere oogst dan voorgaande jaren, gecombineerd met een slechte kwaliteit".

**In sommige gebieden zal de suikerbietenoogst dit jaar minstens 40 procent kleiner zijn dan normaal.**

**Het suikergehalte zal eveneens achterblijven. Een normale opbrengst aan pootaardappel en zal bij lange na niet worden gehaald, zo is de verwachting.**

Dit alles betekent een gevoelige aanslag op het inkomen van de boer. Veel akkerbouwbedrijven zullen in de problemen komen. Leeuwma: „De prijs van veel produkten die er nu slecht bijstaan, is door het dagelijks bestuur van de EG toch al laag vastgesteld.

Voeg dit bij een slechte opbrengst en kwaliteit dan zijn de vooruitzichten slecht. Er is ons al een aantal bedrijven bekend dat het niet zal halen".

Ook de veeboeren lijden schade door de tegenstellingen in het weer dit jaar. Zij kampen met te weinig gras op de weilanden waar de koeien grazen.

*Strijd kost meer dan drie miljard gulden per maand*

# Iraakse schatkist leeg door eindeloze oorlog

**EERLEN – De 46-jarige Saddam Hoessein, die als Iraks president, premier, opperbevelhebber van de strijdkrachten en secretaris-generaal van de regerende Ba'th-partij meer topfuncties bekleedt dan ooit enige kalief van Bagdad, heeft eens gezegd: „Het is om het even hoe rijgshaftig een soldaat is, hij kan zijn wapen echter niet altijd in de aanslag houden. Er omt een moment waarop het leger vermoeid raakt en hij zijn wapen moet laten zakken".**

Saddam Hoessein wil niets liever dan de oorlog tegen buurland Iran, die hij zelf bijna vier jaar geleden ontketende, beëindigen. Hij is zelfs bereid tot een onvoorwaardelijke wapenstilstand zonder dat een van de oorlogsdoelen is bereikt (herstel van de volledige soevereiniteit over de Sjatt Al-Arab., teruggave van 324 vierkante km grensgebied., en teruggave van drie eilandjes in de Straat van Hormuz, die in 1971 door Iran werden geannexeerd).

Het ziet er echter niet naar uit dat het Iraakse leger zijn wapens spoedig zal kunnen laten rusten. Alles wijst er op dat het land probeert te leven met de uitzichtloze oorlog, die al meer dan een jaar in een patstelling verkeert.

In de eerste maanden van de oorlog was er wel sprake van enige spanning onder de bevolking, ook vanwege de luchtaanvallen op Bagdad, maar daarna ging het leven zijn gewone gang en was er weinig te merken van de strijd aan het front, zelfs niet in Basra", zo zei een in Irak werkzame ingenieur.

„De bouwactiviteit gaat ondanks enige vertraging gewoon door, de levensomstandigheden zijn goed en ook de goederenvoorziening is redelijk op peil", aldus de ingenieur.

## Tol geëist

**Toch blijkt dat de oorlog zijn tol eist. In bijna iedere familie is wel een invalide, verminkte of dode te betreuren. Het onttrekken van zoveel mannen aan het arbeidsproces noopte de overheid tot het werven van meer Iraakse vrouwen en van buitenlandse arbeiders om de economische produktie in stand te houden.**

Bovendien is de oorlog een geldverslindende zaak gebleken. Per maand kost dit avontuur van Saddam Hoessein tegen het bewind van Chomeini de Iraakse schatkist minstens 1 miljard dollar.

En de olieproduktie is door de gevechtshandelingen en het afsluiten door Syrië van de oliepijpleiding door dat land, gedaald van 3,5 miljoen vaten per dag voor de oorlog tot 1,2 miljoen vaten nu.

Ondanks omvangrijke financiële steunoperaties van onder andere Saoedi-Arabië en Koeweit ter waarde van tientallen miljarden dollars, blijkt Irak, dat voor de oorlog 's werelds tweede grootste olie-exporteur was, al enige tijd in een vrijwel lege schatkist te kijken.

„De liquiditeitsproblemen van de Iraakse overheid dateren niet van vandaag of gisteren", aldus een woordvoerder van de Nederlandse Crediet Verzekeringsmaatschappij (NCM). „Al kort na het begin van de oorlog werd het merkbaar dat Bagdad moeilijkheden ondervond bij het vakomen van zijn betalingsverplichtingen", zo zei de woordvoerder van de NCM.

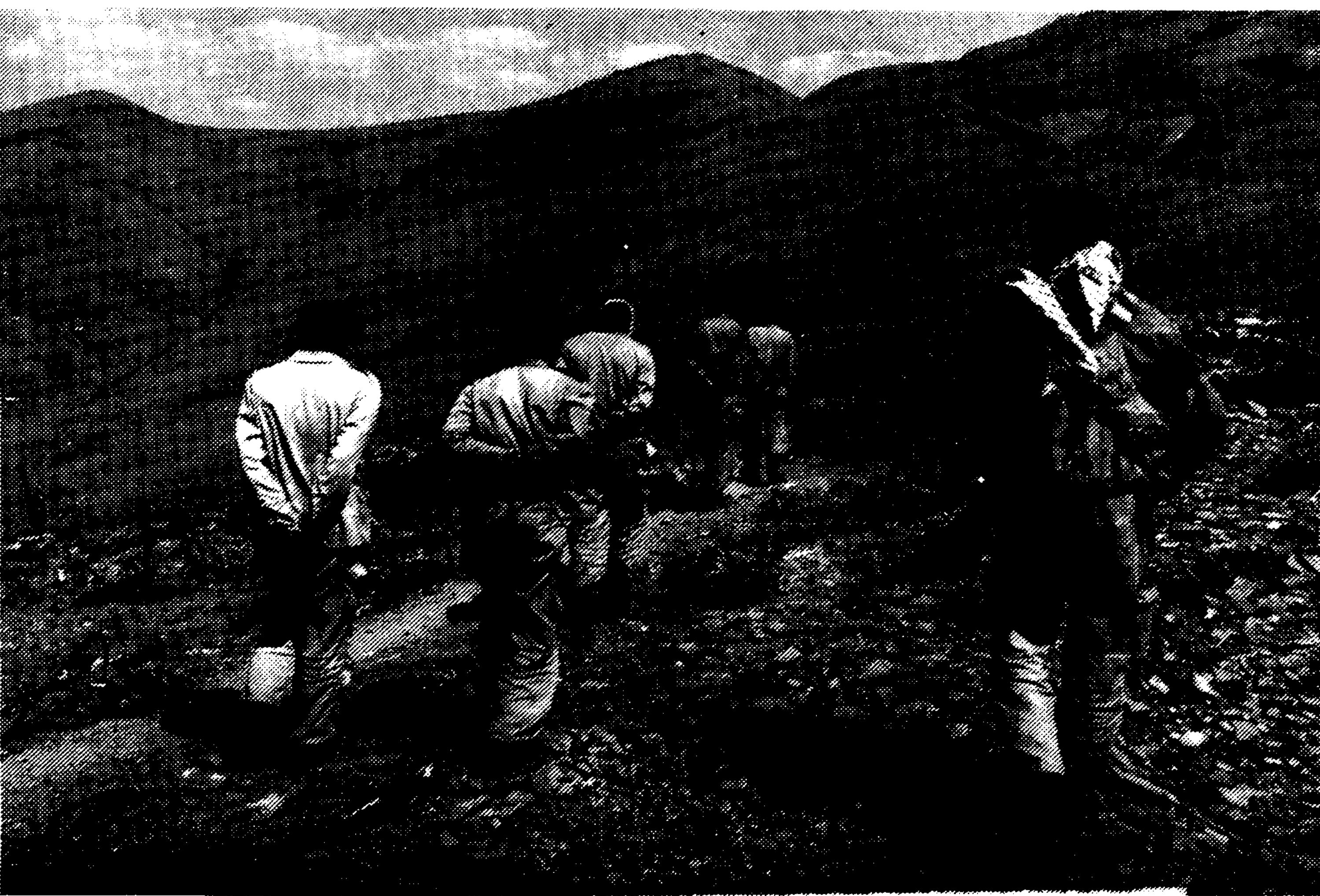
## Collecte

**De financiële nood schijnt de laatste maanden nijpender te worden. „Enkele weken geleden is er zelfs een campagne gestart om goud, sieraden, juwelen en contant geld in te zamelen", aldus een woordvoerder van het ingenieursbureau DHV in Amersfoort, dat sinds 1975 betrokken is bij het grootscheepse landbouw-ontwikkelingsproject Abu Ghraib ten westen van Bagdad.**

Saddam Hoessein probeert op meer manieren de economische problemen te boven te komen: aan de ene kant wordt er bezuinigd en aan de andere kant wordt er hard gewerkt om het economisch draagvlak van de Iraakse economie te verstevigen. Families van militairen die aan het front zijn gesneuveld kregen in de eerste tijd van de oorlog een auto, 10.000 dinar en een stuk land, maar de laatste tijd worden families van oorlogsslachtoffers beloond met promessen en andere faciliteiten die meer zijn toegesneden op de huidige economische situatie.

**Zodra de financiële middelen ontbreken om zijn betalingsverplichtingen na te komen voldoet Bagdad de rekening in natura. Een deel van de goederen afkomstig uit Oost-Europa wordt betaald met olie. Ook met Japan en Frankrijk zijn dergelijke regelingen getroffen.**

● *De laatste tijd is de oorlog tussen Iran en Irak weer opgelaaid. Vooral aan de noordelijke sector van het front is het vuren weer losgebarsten. Beide partijen zeggen de tegenstander forse verliezen te hebben toegebracht. Op de deze door Iran verspreide foto worden gevangengenomen Iraniërs weggeleid.*



*IT ONDERZOEK VAN MINISTERIE BLIJKT:*

# Zelfcontrole doet ziekteverzuim dalen

**EN HAAG – Het ziekteverzuim oor werknemers zou kunnen dan wanneer bedrijven een groter gen risico moeten dragen bij de ektewetverzekering en bovenen meer verantwoordelijkheid rijgen voor de ziektewetcontrole. it een onderzoek, uitgevoerd in pdracht van het ministerie van ociale zaken en werkgelegenheid, lijkt dat de bedrijven die hun zie- e werknemers door het GAK laten controleren een veel hoger ekteverzuim hebben.**

en ziekteverzuim van 11 procent ebben de onderzoekers geconstaerd bij bedrijven die de controle oor het GAK laten uitvoeren. Bedrijven die zelf de eerste tien weken an ziekte controleren hebben een ekteverzuim van 7,5 procent.

aast de verschillende vormen van ntrole hebben ook andere factoren een remmende werking op het ekteverzuim, zoals het aanwezig n van bedrijfsgeneeskundige ulp en contacten tijdens ziekte met llega's, waardoor er een band met et werk blijft bestaan.

## unstig

**e mogelijkheid om na een ziekte p part-time basis of op aangepaswijze het werk te hervatten heeft een gunstige invloed op de wao-intrede.**

Het ministerie concludeert in het rapport dat bij die bedrijven die de controle aan het GAK overlaten de sociale controle mogelijk minder sterk is. Dat kan in de hand worden gewerkt door het ontbreken van een financiële prikkel, die bedrijven die zelf controleren wel hebben.

# TIEN DODEN BIJ ONGELUK

**MOSKOU – Bij een busongeluk in de Russische stad Koersk zijn in de nacht van maandag op dinsdag negen Westduitsers en iemand met waarschijnlijk de Oostenrijkse nationaliteit omgekomen.**

Van de 50 inzittenden raakten verder zes personen, allen Westduitsers, zwaargewond. Dit heeft de Westduitse ambassade gisteren bekendgemaakt. Koersk ligt op 500 kilometer ten zuiden van Moskou. De oorzaak van het ongeluk is nog onbekend.



*Om geld los te krijgen van bedrijven*

# Drugsvoorlichting met bijbedoelingen

**EN HAAG – De laatste tijd komen er steeds meer klachten over organisaties die voorgeven aan de oplossing van de Nederlandse drugsproblematiek te werken. Onder het voorwendsel dat er een brochure voor scholen gemaakt wordt, proberen deze organisaties geld los te krijgen van bedrijven, instellingen en particulieren. Daarbij maken zij onder andere gebruik van advertentie-colportage.**

e Stichting Ideële Reclame (SIRE), de Landelijke Stichting Ouders van drugsverslaafden" (OVD) en de Federatie van Instellingen voor Alcohol en Drugs (FZA) hebben gezamenlijk een waarschuwing doen uitgaan naar aanleiding van deze praktijken.

sommige gevallen wordt bij de erving van advertenties zonder estemming gebruik gemaakt van initialen OVD, die voorbehouden n aan de Landelijke Stichting Ouders van drugsverslaafden".

t de klachten die bij de erkende ndelijke organisaties zijn binnenkomen blijkt dat de bedrijven ms zeer agressief benaderd worden.

edrijven die eerst wat meer willen weten over de brochure en de organisatie, wordt toezending van gegevens beloofd. Vervolgens krijgen ze een simpele opdrachtbevesti ging voor een bedrag variërend van honderd tot enkele honderden guldens.

## Nog nooit

**De brochure die op deze wijze wordt gefinancierd, bevat naast advertenties van de „sponsors" vaak een tekst die overgenomen is uit de brochure „Wat iedereen over drugs moet weten", die gratis wordt uitgegeven door SIRE in samenwerking met de FZA. Voor zover bekend is er ook nooit een aldus gesponsorde brochure gratis aan een of andere school aangeboden.**

# Moorden in Matabeleland

**HARARE – Een in Noord-Korea opgeleide Zimbabwaanse legerbrigade pleegt nog steeds gruweldaden tegen de bevolking in de zuidelijke provincie Matabeleland, zo hebben rooms-katholieke geestelijken gisteren verklaard.**

Een van hen, Hebron Wilson, zei dat hij bewijsmateriaal heeft over moorden van de militairen op rebellen die zeggen de oppositieleider Joshua Nkomo te steunen.

Nkomo vluchtte in maart in het geheim naar Groot-Brittanië. Daar zei hij dat premier Mugabe hem wilde vermoorden.

Wilson, die over de toestand in Matabeleland een dossier samenstelt met verklaringen van ooggetuigen die naar de steden zijn gevlucht, wil een internationaal onderzoek naar het optreden van de militairen waardoor sinds januari duizenden mensen om het leven zijn gekomen.

# VS-troepen oefenen in Honduras

**WASHINGTON – Aan de militaire oefeningen die volgende maand in Honduras beginnen zullen voor het eerst ook Amerikaanse gevechtstroepen deelnemen.**

Tussen de 3.000 en 4.000 militairen die behoren tot de grondtroepen zullen met het Hondurese leger deelnemen aan oefeningen die zes maanden gaan duren. Dit hoeven overigens niet allemaal gevechtstroepen te zijn.

Bij vorige Amerikaans-Hondurese oefeningen deden geen Amerikaanse gevechtstroepen mee, maar alleen genie-eenheden en eenheden die zorgen voor de bevoorrading en communicatie.

De functionaris, die niet met name genoemd wilde worden, verklaarde dat een amfibie-landing op de Caribische kust van Honduras en tactische luchtmanoeuvres onderdeel zullen zijn van de oefening.

# Haai verslond vissers

**TOWNSVILLE – De schipper van een gezonken garnalenboot heeft gisteren verteld dat hij zonder iets te kunnen doen heeft moeten toezien hoe een haai zijn twee bemanningsleden verslond toen zij zich aan het wrak vastgeklampt hielden.**

**De 28-jarige Ray Boundy, schipper van het vissersvaartuig New Venture, werd gisteren gered van Loaders Reef, 75 kilometer ten noordoosten van Townsville, nadat hij 36 uur op zee had doorgebracht.**

Vanaf zijn ziekenhuisbed vertelde Boundy hoe hij, zijn 24-jarige bemanningslid Dennis Patrick Murphy uit Brisbane en zijn kokkin, de 21-jarige Linda Anne Horton, nadat zij een poos door een haai van 5 meter gevolgd waren, van de omgeslagen romp van het schip waren geslagen door de golfslag die de haai verwekte.

Murphy en Horton vielen aan het dier ten prooi, maar Boundy wist wonder boven wonder het rif te bereiken. Boundy sprak het vermoeden uit dat de haai al eerder mensen had verslonden gezien de „strategie" van zijn beleg.

*Vrijgelaten Greenpeace-leden over gevangenschap:*

# 'Actie in Siberië heeft zin gehad'

**WASHINGTON – In het eerste licht van de Siberische nacht sprongen ongeveer tien Sovjetmilitairen, gewapend met geweren, van een vaalgroene militaire vrachtwagen, knielden op het zandstrand en richtten hun wapens op John Christopher Cook en de andere leden van de milieubeweging Greenpeace die tegen de walvisvaart kwamen protesteren.**

De militairen spraken geen Engels en de landingsgroep – zes Amerikanen en een Canadees die vorige week met vlugschriften tegen de walvisvaart naar Siberië waren gekomen – sprak geen Russisch. „Op dat ogenblik begon ik te denken dat zich wel eens een ongelukkige ontwikkeling zou kunnen voordoen. Ik ging me toen zorgen maken". Dit heeft een uitgeputte Cook in een vraaggesprek verklaard.

De confrontatie, de daarop volgende gevangenschap van vijf dagen van de Greenpeace-betogers en de publiciteit die deze actie kreeg, hebben de internationale aandacht voor het doden van walvissen voor commerciële doeleinden versterkt.

Een enigszins verbijsterde Cook, na vijf dagen Russische gevangenschap met vaak spannende momenten en de bijna even spannende aandacht van de internationale media, zei te geloven dat de actie van Greenpeace ertoe heeft bijgedragen dat de internationale walvisvangstcommissie (IWC) afgelopen vrijdag te Brighton besloot de vangstquota voor commerciële doeleinden met ruim 18 procent te verminderen.

Ondanks de spanning van de Russische gevangenschap waren Cook en zijn metgezellen, naar zijn zeggen, zo zeer op hun doel gericht dat zij over het algemeen hun angst en bezorgdheid over hun eigen lot opzij zetten.

„Wij waren daarheen gegaan in het vaste geloof dat wij iets fatsoenlijks, eervols en belangrijks deden. En wanneer je dat gevoel hebt, denk je niet dat je tot over je oren in de nesten zit", aldus Cook.

## Drie jaar

**Cook omschreef de vijf dagen detentie als een reeks lange perioden van verveling, afgewisseld met momenten van intense bezorgdheid, zoals bijvoorbeeld toen Sovjet-functionarissen de groep meedeelden dat zij wellicht de kans liepen drie jaar gevangenisstraf te krijgen.**

De groep van Greenpeace was bij het Siberische vissersdorp Lorino aan land gegaan na een reis van 15 uur van Alaska aan boord van de treiler Rainbow Warrior van de milieubeweging.

Volgens Cook had de groep een week tevoren in een telegram aan de Sovjet-leider Joeri Andropov laten weten, dat zij zou komen protesteren tegen de Russische weigering om zich te houden aan het besluit van de IWC om met ingang van 1986 het doden van walvissen voor commerciële doeleinden te verbieden. Behalve de Sovjetunie hebben ook Noorwegen en Japan de beslissing afgewezen.

Om een zo groot mogelijke publiciteit te verkrijgen werd de landing zo uitgevoerd dat zij samenviel met de bijeenkomst van de IWC in Brighton. Naar Cook zei, hoopte Greenpeace aan de conferentie het gefilmde bewijs over te leggen, dat de Russen walvisvlees gebruiken om nertsen te voeden. Volgens de richtlijnen van de IWC mogen walvissen alleen worden gedood voor menselijke consumptie.

## Hoera

**Op de vierde dag van hun gevangenschap werd tenslotte, na een bezoek van en uitvoerige vraaggesprekken met de hoogste justitiële ambtenaar in Oost-Siberie, de beslissing bekendgemaakt.**

„Een hoge functionaris kwam de kamer binnen. Hij was strikt officieel gekleed, in uniform met overjas. Hij zei: ‚de hoogste justitiële functionaris heeft beslist dat uw geval zal worden behandeld als een administratieve kwestie'. Wij sprongen niet in de lucht en riepen niet hoera, maar er was ons wel een flinke last van de schouders genomen", aldus Cook.



● *Niet iedereen was tevreden over de actie van Greenpeace, zoals blijkt uit dit spandoek van twee inwoners van Nome, het plaatsje in Alaska waar de vrijgelaten leden van de Greenpeace aan land kwamen.*

# Schunck VERSMARKT VOOR KWALITEIT EN ELKE WEEK EXTRA VOORDEEL

KOOPMANS POFFERTJES-mix pak **169**

BONA MARGARINE KUIP 500 gram **169**

DIEPVRIES RODE KOOL met appeltjes pak 450 gr. **119**

SCHUNCK DESSERT-KOFFIE 2 pakken à 250 gr. **498**

SAROMA PUDDING 2 pakjes **89**

EDET tissue toilet-papier pak 4 rol **149**

LASSIE TOVER-RIJST pak 400 gr. **149**

CAMPINA AARDBEIEN- of VANILLE-IJS **169**

Grote baal *Crocky* chips voor **69**

UNOX SOEP groente, kip, tomaten 4 borden blik **119**

GOUDA'S GLORIE ZILVER-MARGARINE doos 20 pakjes **989**

CALVÉ SAUZEN flesje **198**

MILKY WAY dubbelpak **249**

Rum-staafjes pak **169**

VENZ CHOCOLADEHAGEL melk of puur, pak 400 gr. **298**

**SCHUNCK PARTERRE**

| | | |
|---|---|---|
| Fijne rumbonen | 250 gram | 245 |
| Wijngums | 250 gram | 175 |
| Lonka Festivalfruit | 250 gram | 180 |
| Rang rollen fruit en menthol | 4-pack | 155 |
| Abrikozenvla met schuim | per stuk | 595 |

**UIT ONZE AFDELING VERS VLEES**

| | | |
|---|---|---|
| Rundergehakt | 500 gram | 595 |
| Soepvlees m. been | 500 gram | 395 |
| Runderlever | 500 gram | 175 |
| Kipdijtjes gekruid | 500 gram | 548 |
| Kippebouten | 500 gram | 378 |

Malse biefstuk 250 gram **695**

**UIT ONZE AFDELING VLEESWAREN**

| | | |
|---|---|---|
| Zwan cervelaat special | 100 gram | 175 |
| Kaiserjagdwurst | 100 gram | 129 |
| Div. soorten vlees in aspic (rund-kalf-kip-varken) | 100 gram | 209 |
| Pain de veau | 100 gram | 109 |
| Slagersleverworst | 300 gram p.st. | 159 |

Aalrauch-schinken 100 gram **219**

**UIT ONZE AFDELING GROENTE EN FRUIT**

| | | |
|---|---|---|
| Nectarines | 6 of 10 stuks | 298 |
| Handperen Dr. Guot | kilo | 189 |
| Perziken | 15 stuks | 298 |
| Grote glaskoolrabi | p.st. | 69 |
| Noordhollandse bloemkool | p.st. | 289 |

Heerlijke meloenen per stuk **149**

---

In oktober start o.m. te Maastricht, Heerlen, Roermond en Sittard de avondopleiding

## DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

Examen op 5 januari 1984 in 10 plaatsen onder toezicht van het ministerie van economische zaken. Inlichtingen: Stichting Horeca Opleidingen Nederland, Jul. van Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag, tel. 070-868483, ook 's avonds. 134273

**Aangeb. betrekkingen**

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen 045-457078.

Exclusieve bar playboy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

1 of 2 leuke MEISJES gevraagd voor goedlopende club in Kerkrade. Tel. 045-421920.

Gevr. GEPENSIONEERDE en/of student(e) voor het verspreiden van folders. Aanmelden Zonstr. 3 Kerkrade.

Wij hebben nog plaats voor een nette dame in ons PRIVÉHUIS, tel. 04750-31624.

Voor direkt gevr. colonnes BEKISTINGSTIMMERLIEDEN, co2-lassers, ER III-ww-lassers en A-lassers (ook eventueel voor montage). Melden dagelijks van 8-16 uur of zaterdag van 9-12 uur. Tel. 09-49241504893.

MEISJES gevr. voor excl. privé-huis, intern mog. Tel. 045-721759.

Gevr. administratieve KRACHT (vr.), Duits sprekend en kunnen typen, voor 5 uren per dag. Melden woensdag en donderdag, fa. Trabuco CV, Schrieversheideweg 93A, Nieuw-Einde - Heerlen.

ENERGIETECHNIEK Limburg zoekt verkopers (m/v) voor de buitendienst. Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitaties richten aan Energietechniek Limburg, Steeg 4, 6333 AP Schimmert, voor informatie kunt u na 18.00 uur bellen met onze verkoopleider 04495-2950.

VIDEOCLUB Geleen vraagt met spoed assistente. Tel. 04494-48933.

Bauunternehmung Masch GmbH. vrgt. v. indirect Colonnes EINSCHALERS en metselaars v. accoordwerk. Langdurige projecten omgev. Keulen-Aken. Te bevr. na 12.00 uur. Tel. 045-456592.

Gevr. als bijverdienste voor het uitbouwen van zolderkamer, TIMMERMAN. Tel. 09-4924136648 of na 20 uur, Wendelinusstr. 15, Herzogenrath.

Voor zo spoedig mogelijk leuk MEISJE gevr. voor goedlopende escortservice. 045-222802.

Gevr. meisje voor intern in de HUISHOUDING. Tel. 045-725595 of 721759.

MEISJE gevraagd voor de ochtenduren. Hotel Vogelzang, Daelhemerweg 140, Valkenburg. 04406-12098.

BARDAMES gevr. Palominabar H'broek, tel. 045-454936 of 045-222451.

FRITUREHULP g… voor de avonduren. M… weg 46, Schaesberg, 045-320678.

Vrouwelijke hulp g… voor FRITURE, met e… ring. Tel. 045-310796.

Dames wilt u een VERDIENSTE bel 045-228548.

---

# ELKE WEEK WEER LEKKER VOORDELIG VLEES

| | HELE KILO | | HELE KILO |
|---|---|---|---|
| RUNDERLEVER | 198 | VARKENS POULET | 798 |
| MAGERE SPEKLAPJES | 498 | VARKENS ROLLADE | 898 |
| GRILLWORST | 598 | VERSE HAM | 998 |
| HALS CARBONADE | 698 | HAMLAPPEN | 1098 |

**EXTRA AANBIEDING**

| | | |
|---|---|---|
| SOEPKIP | 1200 gram, per stuk | 298 |
| HANEBOUTEN | hele kilo | 398 |
| VERSE BRAADHAAN | hele kilo | 498 |

EURO SLAGERIJEN
Heerlen: Heerlerbaan 108
Brunssum: Julianastraat 24
Sittard (Sanderbout): Veestraat 42

EURO MEAT PACK
Amby/Maastricht
Lindeplein 1
t.o. eindpunt bus A en bus 2

GEOPEND VANAF WOENSDAG 12.00 UUR. DONDERDAGAVOND KOOPAVOND

---

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill



# PEPPERMILL ★

Beitel 90, Heerlen · telefoon 045-417890

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend

3 augustus
Kaarten in voorverkoop ƒ 10,–

## THE TRAMPS

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill

---



# Als u altijd al een diepvrieskist wilde hebben, dan moet u 'm nú kopen.

**Vendomatic diepvrieskist 203**
Er zijn diverse goede redenen om een diepvrieskist aan te schaffen. Het hele jaar verse zomergroenten; en bij onverwacht bezoek altijd iets extra's in huis. En als u „groot" - dus vaak goedkoper - in wilt kopen, is een diepvriezer zeker een uitkomst. Vroom & Dreesmann rekent voor de Vendomatic 203 tijdelijk de laagste prijs.

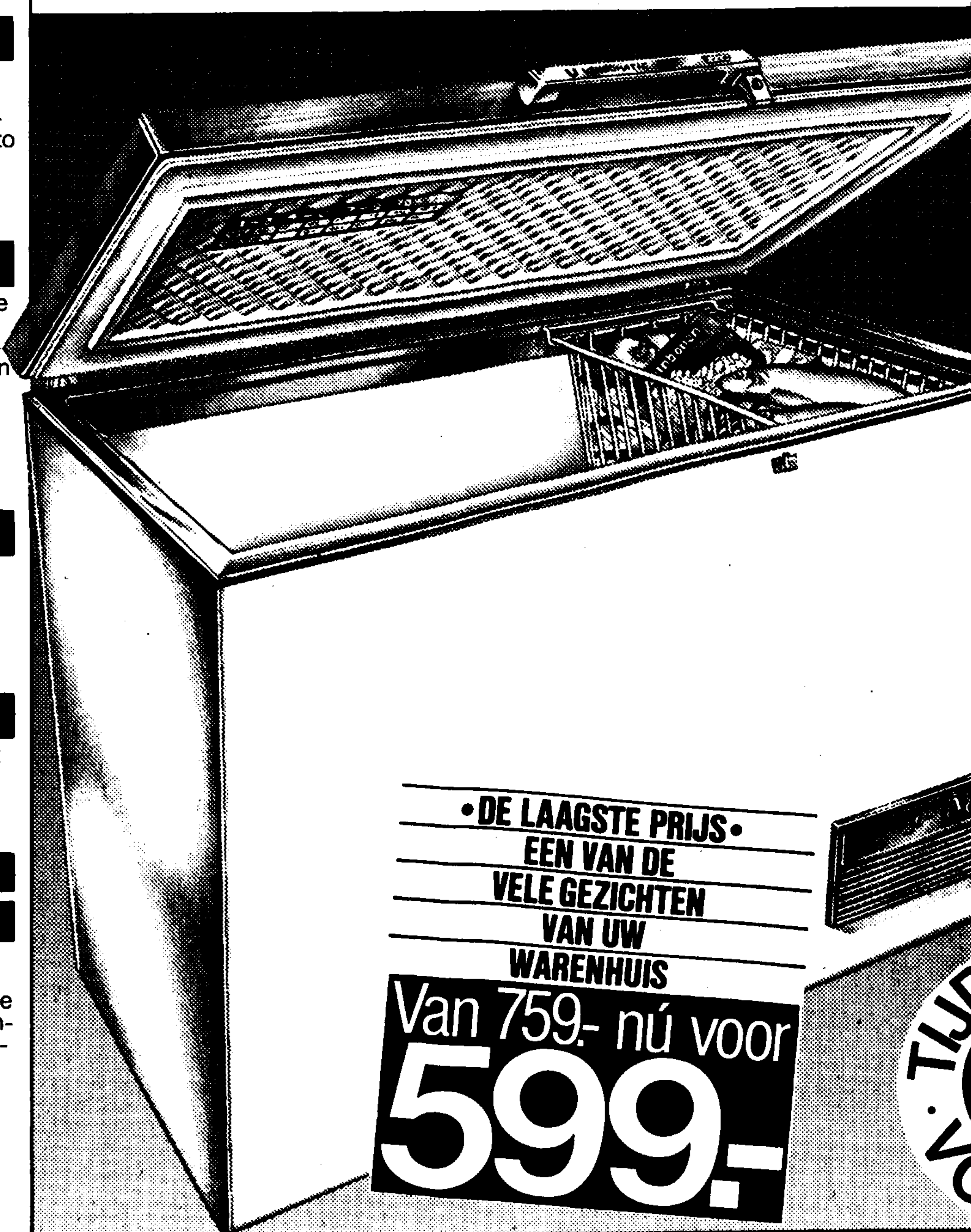
**Formaat/inhoud**
De Vendomatic 203 heeft een kompakt formaat: H85xB106,6x D64 cm. Met geopend deksel bedraagt de hoogte 142 cm. De bruto inhoud bedraagt 310, de netto inhoud 287 hele liters. Aansluitwaarde: 170 Watt.

**Uniek koelsysteem**
De 203 is uitgerust met het unieke roll-bond koelsysteem. Samen met de uiterst hygiënische aluminium binnenwand resulteert dat in een optimale koude-overdracht. Wat het onderhoud betreft: het dooiwater is eenvoudig via de speciale dooiwaterafvoer te verwijderen.

**Invrieskapaciteit**
Met gebruik van het voorvriesvak kunt u in 24 uur maximaal 24 kg aan levensmiddelen op de vereiste diepvriestemperatuur brengen.

**Laag energieverbruik**
De 203 springt erg zuinig om met stroom. Bij een normale bedrijfstemperatuur verbruikt hij 1,5 kW per 24 uur. Dat is zeer laag.

**Gemakkelijke bediening**
Aan de hand van drie kontrolelampjes kunt u zien of uw vriezer naar behoren funktioneert. Met de termostaatknop regelt u zelf de inwendige temperatuur. Een duidelijke gebruiksaanwijzing helpt u verder.




**Veiligheid en Kema-Keur**
De Vendomatic 203 is getest op elektrische veiligheid en voorzien van het Kema-Keur.

**Er is nog meer...**
De Vendomatic 203 is afsluitbaar. Voor kleine invriespakketjes kunt u gebruik maken van de bijgeleverde mand.

**Gratis thuisbezorgd**
Uw vriezer wordt gratis bij u afgeleverd en op de door u gewenste plaats neergezet, uitpakken inbegrepen.

**Garantie en service**
U krijgt een vol jaar schriftelijke garantie op alle onderdelen en maar liefst 5 jaar op de motorkompressor. Gedurende die periode worden reparaties kosteloos uitgevoerd, onderdelen gratis vervangen en géén voorrijdkosten of arbeidsloon berekend.

**Gespreide betaling**
Gespreide betaling is mogelijk in 3 maandelijkse termijnen, zonder renteberekening! Ook financieren kan bij ons. Informeer eens bij onze verzekeringsbalie.

4537A-2

Deze aanbieding geldt zolang de voorraad strekt.

VROOM & DREESMANN

## PROTESTBRIEF AAN MINISTER

# Lozo in verzet tegen winkelketen Macintosh

**ENLO — De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO), heeft in een brief aan minister van Aardenne van Economische Zaken haar verontrusting uitgesproken over de plannen van Macintosh om in Nederland een winkelketen van de grond te brengen. Ook in Limburg zouden een of meerdere filialen gevestigd moeten worden.**

Lozo stelt dat Macintosh bij voorkeur deze vestigingen wil realiseren in leegstaande magazijnen, garages, gesitueerd op bijvoorbeeld industrieterreinen of aan de rand van de bebouwde kom. Deze vestigingsplaatsen zijn volkomen in strijd met het tot dusverre gevoerde planologische beleid dat gericht is op concentratie van winkelvoorzieningen in steden en dorpen. Dit beleid is met veel geld, inspanning en procedures op veel plaatsen in het land met succes uitgevoerd. De Lozo stelt in haar brief aan de minister het verbazingwekkend te achten dat een bedrijf als Macintosh, dat nauwe bindingen onderhoudt met de overheid, nu tracht dit beleid te ondergraven. Lozo heeft haar bezwaren ook in een brief aan de directie van Macintosh tot uitdrukking gebracht.

**Er zijn volgens Lozo ook nog andere bezwaren tegen de plannen van Macintosh. Bij een krimpende koopkracht zal de winkelketen van Macintosh eerder tot ontslagen leiden dan bijdragen aan de werkgelegenheid. Lozo vraagt zich af waarom Macintosh in het verleden produktie, die goed was voor duizenden arbeidsplaatsen, heeft overgeheveld naar andere landen, zoals bijvoorbeeld de Oostbloklanden.Ook acht Lozo het mogelijk dat de omzet, die Macintosh via de winkelketen gaat realiseren ten koste zal gaan van de omzet, die men nu aan de detailhandel slijt.**

## BEURS-OVERZICHT

### Record

**AMSTERDAM - De beurs heeft dinsdag haar beste beentje voorgezet en op de actieve markt schoten de noteringen met guldens tegelijk omhoog. Al vanaf tien uur bewogen de koersen zich steeds in opgaande lijn, waarbij KLM, Koninklijke Olie en Akzo het voortouw namen. Allengs sloten meer fondsen zich hierbij aan, zodat een meer vast tot willig beeld ontstond. Als oorzaak van de plotselinge hausse werd het onderzoek van het CBS naar de investeringen in ons land aangevoerd.**

Hieruit blijkt, dat de investeringen dit jaar met rond 9 pct zullen stijgen, wat veel meer is dan eerst werd aangenomen. KLM was om twaalf uur f 3,50 hoger op 163 en Koninklijke Olie was een f 2,40 gestegen tot f 137,20. Akzo werd rond f 70 verhandeld, wat f 1,60 meer was. Voor Unilever werd f 2,50 meer betaald op 204,80. Van de bankwaarden sprong ABN f 4 omhoog tot 386,50. Amro Bank werd f 1,40 duurder op f 64,70. De andere financiele waarden waren vriendelijk. Van de bouwers trok IBG f 2,50 aan tot f 97,50 en ook de uitgevers lieten weer hogere prijzen voor zich afdrukken. VNU steeg bijna f 4 tot f 95,50 en Elsevier schoot na de f 8 winst van maandag nog eens f 6 omhoog naar f 380. Heineken werd f 2 hoger gewaardeerd op 124,40. Op de beurs werd rond het middaguur verondersteld, dat de algemene ANP-CBS index dinsdag door het oude record van 139,5 punten zou breken. Een peil van 140 werd niet onmogelijk geacht. Op de parallelmarkt brak Kempen en Co door haar eerdere hoogtepunt heen en de koers steeg f 8 tot f 56. Sever werd f 3,50 hoger geprijsd op f 146.

### Lokaal

**De lokale markt stelde teleur en van grote winsten was nauwelijks sprake. Daardoor kon de algemene ANP-CBS index berekend over de eerste periode net geen nieuw record halen. De index steeg anderhalve punt tot 139,4 en bleef daarmee eentiende punt onder het vorige record.**

De opwinding rond de beleggingsmaatschappijen leek geluwd. Wereldhave zakte f 2 tot 151 en Alvamij liet f 3 liggen op eveneens f 151. BOG werd f 2 duurder op f 172. Enkele uitgevers ontmoetten veel vraag. Zo schoot Wolters-Samsom f 5 naar boven tot f 127 en trok De Telegraaf f 4,50 aan tot f 142. Audet was f 2 hoger op f 150. Zeer vast was Amfas. In een dunne markt ging de notering f 5 vooruit naar 90. Ceteco werd beleggers f 4 meer waard op f 180. Op de actieve markt konden de eerste koersen zich goed handhaven. Hier en daar werd er nog een schepje bovenop gedaan zoals bij VNU, waar de brug van f 100 werd gehaald. Deze prijs betekende tegenover maandag een winst van 8,40. Elsevier werd rond f 8 duurder op f 382. Winstnemingen werden goed opgenomen en duurden maar even. Zo ging Akzo na een kortstondige inzinking al spoedig weer op ruim f 70 aan de hand. De staatsfondsenmarkt was vriendelijk en kon de verliezen van maandag goedmaken. Gemiddeld stegen de prijzen 0,3 punt.

## Minder afzet vruchtesap

**DEN HAAG — Er is sinds vorig jaar sprake van stagnatie in de afzet van vruchtesappen in ons land. Over heel 1982 werd 252 miljoen liter op de binnenlandse markt afgezet tegen 277 miljoen het jaar daarvoor.**

De daling van negen procent is volgens het produktschap voor groenten en fruit niet helemaal reeel omdat eind 1981 veel sap is afgezet in verband met de accijnsverhoging per 1 januari '82. In het eerste kwartaal van dit jaar is echter sprake van een duidelijke teruggang in vergelijking met het eerste kwartaal van 1981 (min dertien procent).

Vooral de afzet van sinaasappelsap is sterk teruggelopen (37,2 miljoen liter in '81 tegen 27,9 dit jaar). Alleen appelsap handhaafde zich met 22,1 miljoen liter. Het schap meent, dat de goedkope grondstof wellicht doorwerkt in de afzet. Het aandeel van druivesap, tomatensap en grapefruitsap loopt steeds verder terug. Daartegenover staat bijna een verviervoudiging van andere sappen, die echter samen slechts vijf procent van de markt beslaan.

## Prijsstop opgeheven in Joegoslavië

BELGRADO – De sinds eind juli van het afgelopen jaar geldende prijsstop in Joegoslavië is dinsdag opgeheven. Tegelijkertijd hebben de autoriteiten toestemming gegeven voor prijsverhogingen tot dertig procent voor een groot aantal goederen en diensten.

*● In het hart van Bourgondië is de beroemde wijngaard Vosne-Romanée door een flinke hagelstorm verwoest. De schade is zo groot dat er pas weer in 1985 van een normale oogst sprake zal kunnen zijn.*

## GROTE SCHADE AAN FRANSE WIJNGAARDEN

Van onze correspondent
Rudolph Bakker

**PARIJS — Aan de oogst van Frankrijks duurste wijn, de Romanée Conti, is een definitief einde gemaakt door een zomerse hagelbui van niet meer dan tien minuten. Dezelfde hagelbui verwoestte voor 70 procent de druiven van een bijna even beroemde bourgogne, die van Clos Vougeot. In de buurt van Bordeaux is voor 30 procent schade aangericht aan de druiven in wereldberoemde oorden als Pomerol, Graves en Fronsac. Ook in de Elzas heeft het weer voor schade gezorgd.**

De zo goed als totale vernietiging van de oogst aan Romanée-Conti is echter ingeslagen alsof er een van de beroemdste schilderijen in het Louvre zou zijn afgebrand. Met dit verschil dat tot het Louvre iedereen die toegang heeft, terwijl flessen Romanée-Conti zo schaars zijn dat er nauwelijks een Fransman te vinden is die uit eigen ervaring over deze bijna mythologische wijn kan meepraten. Het gebied waarop deze godendrank wordt geproduceerd, beslaat slechts enkele hectaren en de gemiddelde jaarlijkse oogst beloopt zo'n kleine 60 hectoliter, dat komt neer op niet meer dan 8000 flessen.Strenge wijnkenners melden echter dat de Romanée-Conti zijn prijs krijgt — een flesje begint bij minstens tweehonderd gulden — door de snobs, die een Romanée-Conti op tafel zetten om hun gasten de ogen uit te steken. De beroemde wijngaard is al sinds de 13e eeuw in gebruik en veranderde in al die eeuwen maar negen maal van eigenaar, die het in eigen familie aan de erfgenamen doorgaf. De naam Conti kreeg de wijn toen de prins van Conti in 1760 eigenaar werd, tot grote woede van madame de Pompadour, die er ook haar oog op had laten vallen.De Franse weermannen hebben voorspeld dat de onverwacht optredende hagelbuien nog niet van de lucht zijn. Vooral in de Champagne houdt men op het ogenblik zijn hart vast. Daar belooft de oogst dit jaar uitzonderlijk goed te worden als de zon nog even blijft schijnen. Tot nu toe heeft de hagel in deze streken van Frankrijk alleen nog de omgeving van Colmar geteisterd. Duizenden hectaren aan Elzasser wijngaarden werden er getroffen.

## Economische groei remt rentedaling

**WASHINGTON – De onvermoede kracht van het economische herstel van de Verenige Staten zal het begrotingstekort de komende vijf jaar doen slinken, maar de rentetarieven zullen er iets hoger door blijven dan eerst werd gedacht, zo staat in een halfjaarlijks rapport van de Amerikaanse regering over de economie en de begroting.**

Het rapport geeft wijzigingen van de ramingen die in april zijn gedaan.

De vermindering van het begrotingstekort kan in het begrotingsjaar 1984, dat op 1 oktober dit jaar begint, 10,5 miljard dollar bedragen en in het begrotingsjaar 1988 iets meer dan twintig miljard dollar. De vermindering is voor een groot deel het gevolg van een toeneming van de belastingontvangst.

De regering-Reagan gaat er nu van uit dat het begrotingstekort in het fiscale jaar 1984 179,7 miljard dollar zal bedragen vergeleken met een tekort van 190,2 miljard dollar zoals in april werd geraamd. Het lopende begrotingsjaar zal er een recordtekort van 209,8 miljard dollar uit de bus komen.

**De rentetarieven zullen wel dalen, maar minder snel dan het zich eerst liet aanzien. Bij een opleving van de economie neemt de vraag naar particulier krediet toe en als ook de overheid veel moet lenen om het begrotingstekort te dekken zal de rente zeker niet snel dalen.**

## Meer winst Coca Cola

**ATLANTA — Coca-Cola Company heeft in het tweede kwartaal van dit jaar 1,8 miljard dollar omgezet tegen 1,5 miljard dollar in het tweede kwartaal van 1982. De winst was met 160,5 miljoen dollar bijna vijftien procent groter dan de 139,8 miljoen dollar van het tweede kwartaal van het afgelopen jaar, zo heeft het concern bekendgemaakt.**

Het aandeel van Coca-Cola op de buitenlandse frisdrankenmarkt groeide in het tweede kwartaal met drie procent, ondanks een achteruitgang van het aandeel op de markt in Latijns-Amerika met vier procent. Over de eerste helft van dit jaar heeft de winst 282,5 miljoen dollar bedragen bij een omzet van 3,35 miljard dollar. Voor de eerste helft van vorig jaar was dat respectievelijk 247,5 miljoen en 2,84 miljard dollar.De gang van zaken is beter verlopen dan was verwacht. De wereldmarkt voor frisdranken groeit voortdurend.. Bovendien heeft Columbia Pictures, het filmbedrijf dat vorig jaar is overgenomen, ook zeer goed gedraaid, zo zei topman Roberto C. Goizueta.

## *Hogere winst voor GM*

**DETROIT - Het Amerikaanse automobielconcern General Motors (GM) heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een nettowinst geboekt van iets meer dan een miljard dollar (2,9 miljard gulden), aanzienlijk meer dan de winst van 560 miljoen dollar in dezelfde periode van 1982. De winst over het eerste halfjaar steeg van 688 miljoen dollar in 1982 tot bijna 1,7 miljard dollar dit jaar.**

GM heeft in het tweede kwartaal 2,05 miljoen motorvoertuigen verkocht, 12,1 procent meer dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. De in dollars uitgedrukte omzet steeg met 13,2 procent.

## KOERSEN OP HISTORISCH HOOGTEPUNT

AMSTERDAM – In de tweede periode zijn een aantal koersen op de beurs verder gestegen. Hierdoor kwam de algemene ANP-CBS index toch nog op een nieuw historisch hoogtepunt. Door een stijging van 1,8 kwam deze index op 139,7. Het oude record stond op 139,5 en dateerde van 7 juli. Niet alleen het algemeen indexcijfer boekte een record. Dit gold ook voor de indices algemeen lokaal op 131,4 en verzekeringswezen op 245,6.

## Beurs & valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 26 juli om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 39.780-ƒ 40.280, vorige ƒ 39.500-ƒ 40.000; bewerkt verkoop ƒ 42.300, vorige ƒ 42.000.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1130-ƒ 1200, vorige ƒ 1105-ƒ 1175; bewerkt verkoop ƒ 1260, vorige ƒ 1240.

### Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2.85 | 2.97 |
| Engelse pond | 4.28 | 4.58 |
| Belgische frank (100) | 5.46 | 5.76 |
| Duitse mark (100) | 110.25 | 114.25 |
| Italiaanse lire (10.000) | 18.25 | 20.25 |
| Portugese escudo (100) | 2.25 | 2.75 |
| Canadese dollar | 2.30 | 2.42 |
| Franse franc (100) | 36.00 | 39.00 |
| Zwitserse franc (100) | 136.00 | 140.50 |
| Zweedse kroon (100) | 36.25 | 39.25 |
| Noorse kroon (100) | 38.25 | 41.25 |
| Deense kroon (100) | 29.75 | 32.75 |
| Oostenr. schilling (100) | 15.71 | 16.21 |
| Spaanse peseta (100 | 1.89 | 2.14 |
| Griekse drachme (100 | 3.20 | 4.00 |
| Finse mark (100) | 50.25 | 53.25 |
| Joegoslav. dinar (100) | 2.80 | 3.80 |
| Ierse pond | 3.42 | 3.72 |

### Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US Dollar | 2,91125-91375 |
| Pond Sterling | 4,4385-4435 |
| Duitse mark | 111,895-945 |
| Franse franc | 37,170-220 |
| Belgische frank | 5,5915-5965 |
| Zwitserse franc | 138,415-465 |
| Japanse yen | 121,20-30 |
| Italiaanse lire | 18,8950-9450 |
| Zweedse kroon | 37,760-810 |
| Deense kroon | 31,075-125 |
| Noorse kroon | 39,615-665 |
| Canadese dollar | 2,36075-36325 |
| Oostenr. schilling | 15,9170-9270 |
| Ierse pond | 3,5290-5390 |
| Spaanse peseta | 1,9610-9710 |
| Austr. dollar | 2,5575-5675 |
| Antill. fls. | 1,6100-6300 |
| Surin. fls. | 1,6175-6475 |
| Saoedi rial | 84,30-55 |

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 137.90 | 139.70 |
| Algemeen-lokaal | 129.90 | 131.40 |
| Internationals | 146.50 | 148.70 |
| Industrie | 112.00 | 112.90 |
| Scheep- en luchtvaart | 147.90 | 150.90 |
| Banken | 242.50 | 245.90 |
| Verzekering | 242.40 | 245.60 |
| Handel | 114.40 | 116.90 |
| CBS-oblig. index | 98.50 | 98.70 |
| Rendem. staatslening | 8.59 | 8.57 |
| waarvan 3-5 jaar | 8.41 | 8.38 |
| 5-8 jaar | 8.60 | 8.58 |
| 8 jaar en langer | 9.00 | 8.96 |
| nieuwste drie | 9.10 | 9.06 |
| rend. BNG-leningen | 8.74 | 8.71 |
| rend. bankleningen | 8.75 | 8.73 |
| rend. spaarbrieven | 9.17 | 9.12 |

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 70.50-71.40gl (70.60)
Kon. Olie 136.80-138.00gl (137.00)
Philips 54.00-54.40gl (54.10)
Unilever 205.50 (205.50)
KLM 163.00-163.50 (163.00)

### NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1233.57 | 581.52 | 132.27 | 492.95 |
| Hoogst | 1250.00 | 590.39 | 133.14 | 499.39 |
| Laagst | 1226.46 | 577.65 | 131.41 | 489.93 |
| Slot | 1243.69 | 586.70 | 132.90 | 496.89 |
| Winst verlies | +10.82 | +4.83 | +0.67 | +4.03 |

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Ahold | 170,30 | 174,00 |
| Akzo | 68,50 | 70,20 |
| ABN | 382,50 | 388,00 |
| Amev | 124,00 | 124,50 |
| Amro-bank | 63,10 | 65,40f |
| Bos Kalis Westm. | 47,00 | 47,00 |
| Dordtsche Pr. | 123,30 | 124,80 |
| Dordt. Petr. pref. | 120,00 | 121,50 |
| Elsevier-NDU | 370,00 | 385,00 |
| Ennia | 134,50 | 136,00 |
| FGH | 44,10 | 44,50 |
| Gist Brocades | 157,00 | 158,20 |
| Heineken | 122,50 | 125,20 |
| Heineken Hld. | 108,50 | 112,40 |
| Holl. Betongroep | 95,00 | 97,50 |
| Hoogovens | 35,10 | 37,30 |
| KLM | 160,40 | 163,00 |
| KLM (rec) | 159,50 | 162,00 |
| Kon. Olie | 135,20 | 136,90 |
| Nat. Ned. | 158,00 | 159,50f |
| NedLloyd groep | 98,40 | 99,00 |
| NMB | 156,30 | 156,00 |
| Océ-Gr. | 210,00 | 211,00 |
| Van Ommeren | 27,60 | 28,50 |
| Pakhoed Hold. | 54,50 | 55,50 |
| Pakhoed cert. | 50,00 | 51,50 |
| Philips | 53,80e | 54,10 |
| Robeco | 311,00 | 314,00 |
| Rodamco | 131,80 | 131,80 |
| Rolinco | 306,60e | 309,50 |
| Rorento | 190,20 | 191,00 |
| Unilever | 202,20 | 205,00 |
| Ver. Bezit VNU | 92,50 | 97,60 |
| Volker Stevin | 36,20 | 37,00 |
| Westland U.H. | 121,50 | 123,00 |

### Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 12.75 Ned. 81-91 | 125,70 | 126,20 |
| 12.50 id 81-91 | 115,40 | 115,60 |
| 12.25 id 81-88 | 111,20 | 111,40 |
| 12.00 id 81-91 | 112,90 | 113,10 |
| 12.00 id 81-88 | 109,80 | 110,00 |
| 11.75 id 81-91 | 108,80 | 109,00 |
| 11.50 id 80 | 109,50 | 109,70 |
| 11.50 id 81-91 | 111,00 | 111,30 |
| 11.50 id 81-92 | 111,80 | 112,00 |
| 11.50 id 82-92 | 111,80 | 112,00 |
| 11.25 id 82-92 | 110,70 | 111,00 |
| 11.25 id 81-96 | 114,00 | 114,30 |
| 11.00 id 81-88 | 106,70 | 106,80 |
| 11.00 id 82 | 110,30 | 110,50 |
| 10.75 id 80 | 108,40 | 108,60 |
| 10.75 id 81 | 107,90 | 108,10 |
| 10.50 id 74 | 104,30 | 104,30 |
| 10.50 id 80 | 110,20 | 110,50 |
| 10.50 id 82-89 | 106,00 | 106,30 |
| 10.50 id 82-92 | 107,20 | 107,70 |
| 10.25 id 80-90 | 108,50 | 108,90 |
| 10.25 id 80-87 | 104,30 | 104,40 |
| 10.25 id 82-92 | 109,20 | 109,60 |
| 10.00 id 80 | 104,90 | 105,10 |
| 10.00 id 82-89 | 104,20 | 104,40 |
| 10.00 id 82-92-2 | 105,30 | 105,70 |
| 10.00 id 82-92 | 106,10 | 106,40 |
| 9.75 id 74 | 104,50 | 104,60 |
| 9.50 id 76-86 | 103,60 | 103,60 |
| 9.50 id 76-91 | 102,50 | 102,60 |
| 9.50 id 80-95 | 103,20 | 103,40 |
| 9.50 id 83-90 | 103,10 | 103,60 |
| 9.25 id 79-89 | 102,00 | 102,20 |
| 9.00 id 75 | 101,00 | 101,20 |
| 9.00 id 79-94 | 101,10 | 101,40 |
| 8.75 id 75-1 | 100,20 | 100,40 |
| 8.75 id 75-2 | 100,20 | 100,40 |
| 8.75 id 76-96 | 100,00 | 100,20 |
| 8.75 id 79-94 | 100,10 | 100,30 |
| 8.75 id 79-89 | 100,40 | 100,60 |
| 8.50 id 75-90 | 99,40 | 99,60 |
| 8.50 id 75-91 | 99,40 | 99,60 |
| 8.50 id 78-93 | 99,10 | 99,20 |
| 8.50 id 78-89 | 99,80 | 100,00 |
| 8.50 id 79-89 | 99,80 | 100,00 |
| 8.25 id 76-96 | 97,80 | 98,00 |
| 8.25 id 77-92 | 98,40 | 98,60 |
| 8.25 id 77-93 | 98,40 | 98,60 |
| 8.25 id 79-89 | 99,60 | 99,80 |
| 8.25 id 83-93 | 98,40 | 98,70 |
| 8.00 id 69 | 97,40 | 97,40 |
| 8.00 id 70-95 | 97,30 | 97,30 |
| 8.00 id 71-96 | 97,30 | 97,40 |
| 8.00 id 70-1 | 102,00 | 102,00 |
| 8.00 id 70-2 | 101,00 | 101,00 |
| 8.00 id 70-3 | 100,80 | 100,80 |
| 8.00 id 76-91 | 98,50 | 98,50 |
| 8.00 id 77-97 | 96,60 | 96,60 |
| 8.00 id 77-87 | 101,20 | 101,20 |
| 8.00 id 78-88 | 99,40 | 99,40 |
| 8.00 id 83-93 | 96,60 | 96,80 |
| 7.75 id 71-96 | 95,60 | 95,60 |
| 7.75 id 73-98 | 95,40 | 95,40 |
| 7.75 id 77-97 | 95,50 | 95,50 |
| 7.75 id 77-92 | 96,90 | 96,90 |
| 7.75 id 82-93 | 95,00 | 95,10 |
| 7.50 id 69-94 | 95,10 | 95,30 |
| 7.50 id 71-96 | 95,10 | 95,10 |
| 7.50 id 72-97 | 94,10 | 94,10 |
| 7.50 id 78-93 | 95,50 | 95,50 |
| 7.50 id 78-88-1 | 98,30 | 98,40 |
| 7.50 id 78-88-2 | 97,80 | 97,80 |
| 7.50 id 83-87-90 | 95,50 | 95,70 |
| 7.50 id 83-90-2 | 95,60 | 95,60 |
| 7.20 id 72-97 | 93,10 | 93,10 |
| 7.00 id 66-91 | 96,00 | 96,00 |
| 7.00 id 66-92 | 95,50 | 95,50 |
| 7.00 id 69-94 | 93,90 | 94,30 |
| 6.75 id 78-98 | 91,60 | 91,60 |
| 6.50 id 68-93-1 | 93,70 | 93,70 |
| 6.50 id 68-93-2 | 94,10 | 94,10 |
| 6.50 id 68-94 | 93,60 | 93,60 |
| 6.25 id 66-91 | 94,10 | 94,10 |
| 6.25 id 67-92 | 93,40 | 93,40 |
| 6.00 id 67-92 | 92,70 | 92,70 |
| 5.75 id 65-90-1 | 94,00 | 94,00 |
| 5.75 id 65-90-2 | 94,20 | 94,20 |
| 5.25 id 64-89-1 | 95,60 | 95,60 |
| 5.25 id 64-89-2 | 95,40 | 95,90 |
| 5.00 id 64-94 | 92,00 | 91,90 |
| 4.50 id 58-83 | 99,00 | 99,00 |
| 4.50 id 59-89 | 94,40 | 94,20 |
| 4.50 id 60-85 | 97,30 | 97,30 |
| 4.50 id 60-90 | 93,10 | 93,20 |
| 4.50 id 63-93 | 92,10 | 92,10 |
| 4.25 id 59-84 | 98,90 | 98,90 |
| 4.25 id 60-90 | 93,20 | 93,20 |
| 4.25 id 61-91 | 92,70 | 92,70 |
| 4.25 id 63-93-1 | 91,30 | 91,30 |
| 4.25 id 63-93-2 | 90,90 | 90,90 |
| 4.00 id 61-86 | 96,00 | 96,00 |
| 4.00 id 62-92 | 91,60 | 91,60 |
| 3.75 id 53-93 | 89,80 | 89,80 |
| 3.50 id st.47 | 92,60 | 92,90 |
| 3.50 id 53-83 | 99,50 | 99,50 |
| 3.50 id 56-86 | 95,70 | 95,70 |
| 3.25 id 48-98 | 88,00 | 89,40 |
| 3.25 id 50-90 | 92,50 | 92,50 |
| 3.25 id 54-94 | 88,00 | 88,00 |
| 3.25 id 55-95 | 88,10 | 88,10 |
| 3.25 id 55-85 | 97,10 | 97,10 |
| 12.00 BNG 81-06 | 120,20 | 120,40 |
| 11.00 id 74-84 | 103,10 | 103,10 |
| 11.00 id 81-06 | 112,00 | 112,30 |
| 9.50 id 74-99 | 102,20 | 102,50 |
| 9.50 id 75-85 | 102,10 | 102,10 |
| 9.50 id 76-01 | 102,90 | 103,10 |
| 9.00 id 75-00 | 100,30 | 100,50 |
| 8.75 id 70-90 | 99,60 | 99,70 |
| 8.75 id 70.95 | 100,80 | 101,20 |
| 8.75 id 75.00 | 99,20 | 99,20 |
| 8.75 id 77-02 | 99,20 | 99,30 |
| 8.50 id 70-85 | 98,70 | 98,90 |
| 8.50 id 70-95 | 101,50 | 101,50 |
| 8.50 id 73-98 | 97,90 | 98,00 |
| 8.25 id 70-85 | 97,30 | 97,30 |
| 8.25 id 70-96 | 100,90 | 100,90 |
| 8.25 id 76-01 | 96,30 | 96,30 |
| 8.00 id 69-94 | 96,70 | 96,70 |
| 8.00 id 71-96 | 96,00 | 96,30 |
| 8.00 id 72-97 | 96,00 | 96,00 |
| 8.00 id 73-83 | 99,90 | 99,90 |
| 8.00 id 75-00 | 95,30 | 95,40 |
| 7.60 id 73-98 | 93,70 | 93,70 |
| 7.50 id 72-97 | 93,10 | 93,30 |
| 7.25 id 73-98 | 92,10 | 92,40 |
| 7.00 id 66-91-1 | 95,20 | 95,20 |
| 7.00 id 66-91-2 | 94,90 | 95,00 |
| 7.00 66-4 | 95,10 | 95,20 |
| 7.00 id 72-97 | 91,50 | 91,50 |
| 6.75 id 67-92 | 94,60 | 94,60 |
| 6.75 id 68-93 | 93,60 | 93,80 |
| 6.50 id 67-92 | 93,80 | 93,80 |
| 6.25 id 67-92 | 92,80 | 92,90 |
| 6.00 id 65-90-1 | 93,40 | 93,40 |
| 6.00 id 65-90-2 | 95,20 | 95,20 |
| 5.75 id 65-2 | 94,40 | 94,50 |
| 5.50 id 65-90 | 94,00 | 94,00 |
| 5.25 id 64-89 | — | 94,00 |
| 5.25 id 65-90 | 93,30 | 93,40 |
| 5.00 id 58-88 | 94,30 | 94,30 |
| 5.00 id 64-89 | 94,10 | 94,20 |
| 4.75 id 58-88 | 93,40 | 93,60 |
| 4.50 id 58-89 | 93,50 | 93,20 |
| 4.50 id 59-84 | 97,90 | 98,00 |
| 4.50 id 60-85 | 96,80 | 96,80 |
| 4.50 id 62-92 | 91,80 | 91,90 |
| 4.50 id 62-93 | 91,40 | 91,40 |

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

### Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 85,50 | 84,70 |
| 6.75 Amro 73 | 99,30 | 99,30 |
| 5.50 Amro 69 | — | — |
| 8.50 Boskalis | 96,50 | 96,30 |
| 11.00 Bredero | 105,90 | 105,50 |
| 6.25 Buhrm. T | — | — |
| 7.25 Buhrm. T | 95,20 | 95,20 |
| 7.00 Credit L.B.N. | — | — |
| 4.00 Elaion | 93,00 | 92,70 |
| 8.75 Elsev.-NDU | 110,00 | 115,00 |
| 7.25 Furn. 73 | 96,50 | 96,00 |
| 5.75 Gist-Br. | 228,00 | 225,00 |
| 5.25 Hoogovens | 79,00 | — |
| 7.25 Kappa 73 | 96,00 | 96,00 |
| 8.75 KNSM | 97,50 | 97,50 |
| 8.75 KBB | 67,00b | 70,00b |
| 7.75 K.N. Pap. | 109,00 | 108,00 |
| 7.25 M'intosh | 151,00 | 151,00 |
| 9.00 Meneba | 98,00 | 98,00 |
| 7.00 NMB-B | 30,00 | 31,00 |
| 7.25 Nederh.(a.g.) | 6,50 | — |
| 9.50 Nutricia | — | — |
| 7.75 Nutricia | 108,00 | 108,00 |
| 8.00 Nijverd. | 101,80 | 100,80 |
| 6.50 Océ-Gr. | 117,50 | 117,00 |
| 10.00 Pont | 98,00 | 97,10 |
| 7.50 Proost B. | 99,00 | — |
| 6.50 Rollinco | 76,00 | 76,50 |
| 6.50 id. 1000 | 78,00 | 78,00 |
| 8.00 Sanders | 97,20 | 97,20 |
| 8.75 Schuitema | 96,00 | 97,00 |
| 14.00 SHV-Hld.81 | 127,10 | 127,10 |
| 8.75 Stev. Gr. | 93,80 | 94,30 |
| 5.00 Tyco Int.F | — | — |
| 8.25 Vih. But | 2,70 | — |
| 9.00 VMF-St. | 89,00 | 89,50 |
| 8.50 Volk. Stev. | 89,20 | 89,20 |
| 7.00 W'have | 143,20 | 139,00 |
| 7.00 W'sanen | 98,30 | 98,50 |
| 8.75 W.V.Hyp. | 98,10 | 98,10 |

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 166,00 | 167,50 |
| AMFAS | 85,00 | 90,00 |
| Asd. Rubber | 9,70 | 9,80 |
| Asd. Rijtuig | 260,00 | 263,00 |
| Ant. Brouw | — | 180,00b |
| Ant. Verf. | 197,00 | 197,00 |
| Ass. St. R'dam | 75,30 | 75,30 |
| Audet | 148,00 | 149,50 |
| Aut. Ind. Rt. | 1315,00 | 1300,00 |
| Ballast-N. | 80,90 | 80,90 |
| Bam | 54,00 | 54,00 |
| Batenburg | 382,00 | 382,00 |
| Beek van | 114,00 | 114,20 |
| Beers | 119,50 | 121,00 |
| Begemann | 72,50 | 72,50 |
| Belindo | 382,00 | 381,50 |
| Berkel P | 27,90 | 28,00 |
| Blydenst. C | 1572,00 | 1572,00 |
| Boer Druk | 81,80 | 81,30 |
| Bols | 94,80 | 96,00 |
| Borsumij W. | 186,00 | 188,00 |
| Braat Bouw | 151,00 | 152,00 |
| Breevast | 197,50 | 199,50 |
| Breevast (cert.) | 192,00 | 197,00 |
| Bredero | 178,50 | 179,00 |
| Bredero (cert.) | 175,00 | 175,00 |
| Buhrm. Tett. | 49,40 | 50,00 |
| Cal. hold NV | 34,80 | 35,20 |
| Calve-D. cert. | 283,00 | 282,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1725,00 | 1730,00 |
| Centr. Suik. | 109,80 | 111,00 |
| id. cert. | 110,70 | 112,00 |
| Ceteco | 176,00 | 180,00 |
| id. cert. | 174,00 | 176,50 |
| Chamotte | 18,60 | 18,50 |
| Cindu-Key | 19,30 | 19,00 |
| Claimindo | 381,00 | 381,00 |
| Deli mij. | 53,50 | 52,00 |
| Desseaux | 76,00 | 74,80 |
| Dorp en co. | 58,80 | 58,50 |
| Douwe Egb. | 81,00 | 80,00 |
| Econosto | 59,20 | 59,00 |
| Emba | 55,20 | 55,30 |
| Eriks | 164,00 | 166,00 |
| Fokker | 80,10 | 80,40 |
| Furness | 34,10 | 34,10 |
| | 42,00 | 43,00 |
| Gamma H. | 47,50 | 48,10 |
| id. 5 pct. | 17,50 | 17,50 |
| Gel. Delft c. | 158,00 | 157,00 |
| Gerofabr. | 75,00 | 75,00 |
| Giessen | 124,00 | 123,00 |
| Goudsmit | 78,00 | 78,50 |
| Grasso | 150,00e | 154,00 |
| Hagemeijer | 44,50 | 45,10 |
| Hoek's Mach. | 67,80 | 68,50 |
| NV Holdoh. | 158,00 | 156,00 |
| Holec | 38,50 | 38,00 |
| HALL Trust | 218,00 | 215,00 |
| Holl. Kloos | 3,65 | 3,65b |
| Holl. Sea Searc. | 113,00 | 112,50 |
| Hunt. Douglas | 17,70 | 17,90 |
| HVA Mijen crt. | 115,00 | 115,00 |
| IHC-Inter | 53,30 | 53,50 |
| Ind. Maatsch. | 80,00 | 80,00 |
| IBB Kondor | 226,00 | 227,80 |
| Internat. M. | 23,30 | 23,40 |
| Kempen B. | 95,50 | 93,50 |
| Klene S. | 280,00 | 282,00 |
| Kluwer | 100,10 | 102,00e |
| KBB | 24,50 | 23,80 |
| id. cert. | 23,50 | 23,10 |
| id. 6 cum. | 9,00 | 9,00 |
| KNP | 48,20 | 48,50 |
| Krasnap. | 87,00 | 88,20 |
| Kwatta | 14,60 | 14,90 |
| Landre Gl. | 130,00 | 130,00 |
| Leids. Wol. | 108,20 | 109,50 |
| Macintosh | 144,00 | 146,60e |
| Maxw. Petr. | 306,00 | 310,00 |
| Meneba | 60,60 | 61,30 |
| MHV A'dam | 15,60 | 15,50b |
| Moeara En. | 535,20 | 545,00 |
| id. 1-10 | 6750,00 | 6700,00 |
| id. 1-4 | 1470,00 | 1485,00 |
| Mulder | 570,00 | 570,00 |
| Mijnb. W. | 525,00 | 550,00 |
| Naarden | 37,30 | 37,30 |
| Naeff | 122,00 | 122,00 |
| Nagron | 24,90 | 24,10 |
| NBM-Bouw | 6,80 | 7,00b |
| Nedap | 240,00 | 240,00 |
| Ned. Crediet | 31,80 | 31,90 |
| Ned. SHB | 223,50 | 223,00 |
| Ned. Springst. | 3900,00 | 3900,00 |
| Nierstrasz | — | — |
| Norit | 112,70 | 113,30 |
| Nutricia GB | 74,50 | 75,50 |
| Nijverdal | 94,50 | 94,50 |
| Orenstein | 185,80 | 186,00 |
| Otra | 79,50 | 79,50 |
| Palembang | 42,00 | 45,00 |
| Palthe | 56,30 | 56,30 |
| Pont Hout | 61,30 | 60,50 |
| Porcel Fles | 133,00 | 133,00 |
| Proost en Br. | 76,00 | 78,00 |
| Rademakers | 150,00 | 150,00 |
| Ravast NV | 22,00 | 22,50 |
| Reesink | 240,20 | 240,50 |
| Riva | 630,00 | 630,00 |
| id. cert. | 615,00 | 615,00 |
| Rohte en Jisk | 65,20 | 65,50 |
| Rommenholl. | 428,00 | 428,00 |
| Rijn-Schelde | 3,90 | 3,95 |
| Sanders | 109,80 | 110,50 |
| Sarakreek | 90,20 | 92,00 |
| Schuitema | 86,00 | 86,00 |
| Schuppen | — | 171,00 |
| Schuttersv. | 39,50 | 39,50 |
| Smit Intern. | 44,00 | 43,60 |
| Telegraaf | 137,50 | 142,00 |
| Textiel Tw. | 73,00 | 75,00 |
| Tilb. Hyp. bk. | 3,50e | 3,60f |
| Tw. Kabel h. | 210,00 | 210,00 |
| Twynstra en G. | 27,30 | 27,50 |
| Ubbink | 130,00 | 131,00 |
| Ver. Glasf. | 248,00 | 248,00 |
| VMF-Stork | 67,10 | 67,50 |
| Verto cert. | 44,00 | 44,90 |
| VRG Gem. Bez. | 50,00 | 50,50 |
| Wegener cert. | 43,90 | — |
| Wessanen | 122,00 | 122,50 |
| Westhaven Asd. | 210,50 | 211,00 |
| Wolters Samson | 122,00 | 125,00 |
| Wyers | 44,80 | 44,40 |
| Wijk en Her | 67,50 | 68,00 |

### Beleggingsinstellingen

| | | |
|---|---|---|
| ABN-aand.-F. | 203,50 | 204,00 |
| Alg. Fondsenb. | 140,00 | 141,00 |
| Alrenta | 127,70 | 128,00 |
| Alvamy | 154,00 | 151,00 |
| America Fnd. | 236,00 | 238,50 |
| Binn. Belf. VG | 140,00 | 140,20 |
| B.O.G. | 170,00b | 171,00 |
| Chemical F | 33,40 | 33,60 |
| Col. Growth Sh. | 29,30 | 29,40 |
| Concentra | 21,10 | 21,10 |
| Goldmines | 1475,00 | 1500,00 |
| Holland F | 158,00 | 160,00 |
| Interbonds | 599,00 | 600,00 |
| Japan Fund | 30,10 | 30,10 |
| Leveraged | 165,00 | 163,50 |
| New York Ind. | 1230,00 | 1230,00 |
| Obam | 113,50 | 113,90 |
| Old Court Dlr. | 103,00 | 103,50 |
| Sci Tech. | 10,80 | 10,75 |
| Sumabel | 49,00 | 50,70 |
| Technology | 42,50 | 43,00 |
| Tokyo PH | 104,00 | 104,80 |
| Unifonds | 19,75 | 19,40 |
| Vance. Sand | 22,00 | — |
| Viking | 52,70 | 53,00 |
| Wereldhave | 154,00 | 150,20 |

## GECOMBINEERDE BEURS

### Amerika (orig. aandelen)

| | | |
|---|---|---|
| Am. Express | 69,10 | 69,10 |
| Am. Motors | 9,00 | 9,00 |
| Am. Tel. & Tel. | 62,00 | 61,90 |
| Asarco | 41,00 | 41,90 |
| Atl. Richf. | 49,60 | 50,00 |
| Beth. Steel | 22,80 | 22,40 |
| Boeing Comp. | 44,70 | 46,00 |
| Burroughs | 55,00 | 55,20 |
| Citicorp. | 39,00 | 39,60 |
| Colgate | — | — |
| Cons. Foods | — | — |
| Control Data | 59,75 | 59,50 |
| Dow Chemical | 34,90 | 34,20 |
| Du Pont | 47,40 | 48,20 |
| Eastman Kodak | 69,40 | 70,00 |
| Exxon Corp. | 34,95 | 35,30 |
| Fluor Corp. | 21,45 | 21,70 |
| Ford Motor | 58,80 | 61,10 |
| General Electr. | 53,50 | 54,30 |
| General Motors | 74,70 | 75,50 |
| Getty Oil | 67,80 | 69,50 |
| Gillette | — | — |
| Gulf Oil | 39,50 | 40,20 |
| Honeywell Inc. | 122,75 | 124,00 |
| IBM | 124,80 | 126,25f |
| Intern. Flavor | 29,80 | 31,30 |
| Intern. Paper | 51,80 | 51,60 |
| Intern. Tel.&Tel. | 46,25 | 47,10 |
| Litton Ind. | 66,80 | 66,20 |
| Lockh. Aircraft | 122,00 | 121,00 |
| LTV Corp. | 14,25 | 14,70 |
| Mobil Oil | 31,00 | 31,00 |
| North Am. Phil. | 64,80 | 63,90 |
| Occ. Petr. Corp. | 24,00 | 24,20 |
| Pepsico | 33,70 | 34,05 |
| Philip Morris | 60,50 | 61,00 |
| Philips Petrol. | 35,20 | 35,50 |
| Polaroid Corp. | 27,30 | 27,60 |
| Quaker Oats | — | — |
| RCA | 29,10 | 28,60 |
| Rep. Steel | 22,00 | 21,60 |
| Schlumberger | 57,40 | 57,60 |
| Sears Roebuck | 42,40 | 43,10 |
| Shell Oil | 48,50 | 48,10 |
| Sperry Corp. | 42,90 | 43,00 |
| Stand. Oil of Cal. | 38,00 | 38,50 |
| Tandy | 47,80 | 46,50 |
| Texaco | 36,00 | 36,50 |
| Texas Instruments | 129,50 | 117,50 |
| Union Carbids | 68,20 | 67,60 |
| Union Pacific | 58,00 | 57,50 |
| U.S. Steel | 24,80 | 24,70 |
| Warner Lambert | 29,40 | 29,30 |
| Westingh. El. | 48,30 | 48,60 |
| Woolworth | 37,00 | 37,80d |
| Xerox Corp. | 46,75 | 46,60 |

### Certificaten (buit. aand.)

| | | |
|---|---|---|
| All.Lyons | 135,00 | 138,00 |
| AMAX Inc | 82,00 | 84,00 |
| Amer.Home Pr. | 143,80 | 143,00 |
| Amer.Motors | 28,00 | 27,80 |
| ATT (Nedam. | 181,00 | 180,50 |
| ASARCO Inc | 110,00 | — |
| Atl. Richfield | 142,50 | 143,00 |
| Boeing Comp | 132,00 | — |
| Burroughs | 162,00 | 162,50 |
| Can.Pac.Ent | 112,60 | 112,80 |
| Chrysler | 92,70 | 90,50 |
| Citicorp | 112,20 | 114,20 |
| Colgate-Palm. | 63,50 | 65,00 |
| Control Data | 167,00 | 168,00 |
| Dart & Kraft | 194,00 | 193,00 |
| Dow Chemical | 102,80 | 103,00 |
| Eastman Kod. | 205,20 | 203,70 |
| Exxon Corp. | 101,00 | 103,00 |
| Fluor Corp. | 62,70 | 63,00 |
| Ford Motor | 169,80 | 174,00 |
| Gen.Electric | 157,50 | 159,50 |
| Gen.Foods | 130,00 | 130,20 |
| Gen.Motors | 214,00 | 219,00 |
| Getty Oil | 199,00 | 199,00 |
| Gillette | 124,50 | 127,50 |
| Goodyear | 83,50 | 85,50 |
| Hitachi | 880,00 | 880,00 |
| Inco | 43,00 | 43,00 |
| IBM | 353,00 | 364,00 |
| Int.Flavors | 85,30 | 89,30 |
| ITT | 132,00 | 133,50 |
| Kroger | 116,50 | 115,50 |
| Litton Ind. | 197,00 | 193,00 |
| Lockheed Corp. | 348,00 | 348,00 |
| Merck & Co | 287,00 | 290,50 |
| Minn. Mining | 244,00 | 244,00 |
| Mitsubishi Elec. | 380,00 | 380,00 |
| Nabisco Brands | 110,60 | 111,00 |
| North Am.Phil. | 186,50 | 184,20 |
| Pepsico | 100,00 | 97,50 |
| Philip Morris | 173,00 | 174,00 |
| Phillips Petr. | 100,30 | 101,70 |
| Polaroid Corp. | 72,00 | 73,00 |
| Procter & Gam. | 157,80 | 158,50 |
| Quaker Oats | 130,00 | 130,00 |
| RCA Corp. | 84,00 | 83,00 |
| Schlumberger | 165,00 | 166,30 |
| Sears Roebuck | 122,00 | 122,00 |
| Shell Canada | 60,60 | 61,80 |
| Shell Oil | 138,00 | 138,00 |
| Sperry Corp. | 124,00 | 125,50 |
| Stand. Oil. Calif | 111,00 | 111,00 |
| Tandy Corp. | 138,70 | 134,10 |
| Texas Instr. | 371,00 | 348,50 |
| Union Pac. | 168,50 | 166,00 |
| US Steel | 72,00 | 72,00 |
| Warner-Lam. | 83,50 | 84,00 |
| Westingh. El. | 140,80 | 140,00 |
| Woolworth | 106,40 | 108,20 |
| Xerox Corp. | 130,00 | 131,50 |

## Aangeb. betrekkingen

METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters (ploegen), gevr. met spoed. Bel 04402-74272.

Leuke BIJVERDIENSTE aangeb. als Avon-consulente. Inl. tel. 045-250370.

Leuke BARDAME gevr. voor middag- en/of avonduren. Goede condities. Inl. v.a. 20 uur 045-317032.

POETSHULP gevr. voor enk. dg. p. wk., m. eigen verv. Inl. tuss. 15.30-16.30 u. Tel. 045-228159.

HULP gevr. voor 2 morgens per week. Valkenburgerweg 12, Voerendaal. Tel. 751413.

Gevr. DISK-JOCKEY. Br.o.nr. SP 413, L.D. Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-W.

Gevraagd voor terstond tot einde seizoen nette vriendelijke MEISJES voor hotelwerkzaamheden, 17-18 jr. Persoonlijk melden: hotel Dupuis, Lindenlaan 5, Valkenburg, tel. 04406-15181.

## Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.-werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen.Tel. 045-457961 of na 19.00 uur, 045-323698.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Jonge vrouw 32 jr. zoekt WERK in winkelbranche of zelfbedieningszaak (part-time) liefst te Kerkrade-West. Br. o. no. HK 207 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas - water - sanitair - riolering - badkamers - dakwerk - zinkwerk - allesbranders - keukens enz. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

## Gevelverzorging

„Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. 045-251467.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Uw DIEPVRIES, koelkast of wasautomaat defect. Bel „Vriesko" 045-727342.

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8 Heerlen tel. 719414.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Uw huis als nieuw. GEVELREINIGEN, uitkappen, voegen. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Plaat- en SPUITWERK, reeds vanaf ƒ 500,–. Tel. 045-725788.

Voor vakkundig uitvoeren van uw wand- en vloertegelwerk bellen naar 04490-26061.

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,– montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Jonge VROUW 32 jr. met ervaring in café-branche zoekt werk voor achter buffet in café of dancing (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of direkte omg. Br. o. no. HK 208 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. tel. 045-224459.

## Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

## Telefoonbeantwoorders Telefoonnummerkiezers Doorkiezers

Huur, koop, lease. Habilectro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, Beek, tel. 04402-78888.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth L. Tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di.-vrij. 8.30-17.30 u.

Houthandel J. RINKENS B.V. Eygelshovenerweg 60, tel. 319846 en Kerkstr. 149, tel. 311892, Landgraaf. Afrasteringsplanken 24×150 mm ƒ 1,75 p/m; balken 5×15 cm ƒ 4,25 p/m; 6×16 ƒ 16,– p/m; 8×18 ƒ 8,– p/★; 8×20 ƒ 9,45 p/m; eternietplaten 3,2 m/m ƒ 16,35 p/pl. Prachtige vloerplanken ± 20 m/m ƒ 1,53 p/m, kinderbalken + lijst va. ƒ 6,83 p/m spaanplaten 18m/m ƒ 24,63 ƒ 24,63 p/pl en 22 m/m ƒ 30,30 p/pl. Alle dakmat. tegen dakdekkersprijs incl. BTW.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Let op!! De „Anders-als-Anders" winkel Julianastr. 11a Brs. is van 25 juli t/m 12 augustus GESLOTEN!!.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas 04495-6315.

MEUBELGROOTHANDEL voor particulieren biedt aan veel geld terug voor uw oude meubels bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226/726239, doorlopend tot 21.00 uur.

GRASZODEN: voor alle doeleinden, rechtsstreeks v.d. kwekerij. W. v.d. Oetelaar, Grathem, 04748-1219.

Te k. lege BV inl. drs. Kooy tel. 03438-20116.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. (Ook tijdens de bouwvak open). Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. PLANKEN, balken en kepers. Matrak Nuth tel. 045-243736.

Te k. RADIATOREN, golfplaten, ijzeren balken. Matrak Nuth tel. 045-243736.

## Opleidingsinstituut „Heerlen"

Eind augustus beginnen wij weer in Heerlen, Maastricht en eventueel in Sittard met onze bekende opleidingen voor:

**S.P.D.** 1a en 1b (staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

Het is mogelijk het diploma via deelexamens te behalen.

Eveneens kan ingeschreven worden voor:

**M.B.A.** (moderne bedrijfsadministratie)

**P.D.B.** (praktijkdiploma boekhouden)

zowel voor de gehele opleiding als voor 'n herhalingscursus. Dank zij onze jarenlange ervaring zijn ook dit jaar 'n groot aantal van onze cursisten geslaagd.

Inlichtingen, prospectussen, aanmeldingen bij:

**J.F. v. Mierlo** 04459-1782 (b.g.g. 045-412749)
Schoutstraat 8 6343 CS Klimmen

119043

## Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

KEUKENS - rolluiken/kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsondern. Daelderweg 16. Nuth, Industrieterrein. Tel. 045-242602.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Antiek HEKWERK + poortjes, 1½ m, 3 m, 4½ m, 6 m ƒ 50,– per mtr. Tel. 04459-1638.

Te k. aangeb. electr. TYPEMACHINE merk Olivetti Lettera 38 C 6 mnd. oud ƒ 400,– Yashica MG 1 met flits en tas 2 jr. oud ƒ 200,- damesfiets met handrem en versn. 6 mnd. oud ƒ 250,– electr. telmachine met telrol 6 mnd. oud ƒ 175,– boormachine Bullcraft 650 watt 4 mnd. oud ƒ 250,- keukensnijmachine Krups als nw. ƒ 40,- autotestset „Pitstop" vier meters voor verschillende functies ƒ 70,- Tel. 045-270326.

RENKENS 75 jaar fietsen Speciale aanbiedingen! Zolang voorradig ƒ 100,– korting op elke herenmerkfiets met terugtrap rem. Union Sakai racefiets van ƒ 669,– voor ƒ 489,–; Union trommelremfiets met verzekering slechts ƒ 599,–. Dealer van Gazelle - Batavus - Union - Tomos - Peugeot en Burgers fietsen en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. weg. verhuizing complete, moderne WONINGINBOEDEL. Teg. spotprijzen. Tel. 045-210348.

BIELZEN, veldbr.- en metselstenen, tr.tegels, klinkers, pannen, leien, balkhout, trappen, kinderkopjes, deur en raamkoz. div. mat. Wolter en Zn. Ind. terr. De Koumen, H'broek 212768.

BIELSEN, balken, kepers, vloerpl. veldbr.st. radiatoren, afbr.mat. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 251964.

King USA Trombones alle typen vanaf ƒ 600,– Bastrombones King ƒ 2250,– Trompetten in lak ƒ 1195,– Bugels ƒ 950,- Verzilverd ƒ 100,- meerprijs Cornetten lang model ƒ 950,– Korte modellen verzilverd ƒ 950,– Benge Bugels verzilverd ƒ 1350,– B en H verzilverd ƒ 650, Blessing verzilverd ƒ 650,- Selmer Saxofoons vanaf ƒ 1495,– alle typen voorradig Klarinetten de beste ƒ 1750,– vanaf ƒ 250,- Sousaphoons (geen plastic) King USA in etui ƒ 4500, Fagotten ƒ 1995,– Bes Bassen vanaf ƒ 2595,– Strijkbassen geheel klankhout ƒ 1950,– Fluiten Gemeinhardt verzilverd ƒ 695,– Artley ƒ 595,– Complete drumstellen nu ƒ 895,- incl. bekkens, cello's vanaf ƒ 250,- Alles nieuw in etui. Ronald Suiker Vaillantlaan 274 Den Haag tel. 070-806793.

Gangbare maten PLAATRADIATOREN, veldbrandstenen, kinderkopjes, balken, gebr. dakpannen, teelaarde, gewone metselstenen, eiken balken, dinbalken, etc. Joep Vanhommerig, Vogelzangweg 228, industrieterrein Abdissenbosch. 045-314114.

Te k. ant. eik. Mech. tafel, ƒ 350,–, ant. eik. 2-drs. KAST, ƒ 450,-, ant. hangkast, ƒ 250,-, eik. nachtkastje ƒ 90,-, eik. bed ƒ 90,-, eik. bloemenstaander ƒ 70,–, spiegel ƒ 50,–. Na 18 uur Burg. v. Opnenstr. 109, M'str.

Te k. grote DAMESFIETS ƒ 80,-; grote damesvouwfiets, als nieuw, ƒ 90,–, gele mod. hanglampspots ƒ 25,-. Kaardebol 51, Kerkrade-West.

Te k. TENNISTAFEL, 3 mnd. oud. Erfstraat 14, tel. 221125 Heerlen.

Ramen - deuren - rolluiken - knikarm ZONWERING nu met grote korting. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

## Telefoonbeantwoorders Telefoonnummerkiezers Doorkiezers

Ook brand- en inbraakbeveiliging. Huur-koop-lease. Habilectro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, Beek, 04402-78888.

Te k. gegarandeerd goede WASAUTOMATEN div. merken, prijzen vanaf ƒ 100,– vanaf ƒ 150,– met garantie. Tel. 045-259344.

Nu de grote verhuizing van c.c. Kleba te Brunssum nadert staan in ons magazijn 25 st. eiken bankstellen met kl. besch. vanaf ƒ 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf ƒ 895,- 25 st. eiken eethoeken nu ƒ 495,– tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf ƒ 850,– grote resten vloerbedekking 4 mtr. br. in pr. 39-59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. ƒ 89,– de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, losse tafels, fauteuils, keukeneethoeken enz. enz. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeubels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136 Heerlen tel. 045-727342.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. ƒ 200,-; ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,-; ca. 30 eethoeken v.a. ƒ 200,–. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen naast tankstation, tel. 045-215716, geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

De meest gesorteerde TREINEN-SPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil - inkoop - onderdelen - reparatie. Donderdag koopavond. 1 minuut lopen vanaf station. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

## Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu ƒ 585, idem compl. set in runderleer ƒ 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Dames- en HERENSPORTFIETS met versnellingen en jongensfiets. Nieuw. Koopje. Provincialeweg Zuid 143 Oirsbeek.

BANKSTEL ƒ 100,–, bankstel, rood, 3-2-1-zits, ƒ 325,–, bankstel, eiken, nieuw, ƒ 1150,–, slaapkamer eiken ƒ 375,–, eethoek ƒ 200,–, eethoek wit ƒ 350,–, eethoek zware tafel ƒ 325,–, diepvrieskist af. ƒ 225,–, ijskast ƒ 95,–, slaapkamer, nieuw, modern ƒ 875,–, compl. slaapkamer met ruime matras ƒ 475,–, bankstel, modern 2-2 en 1-zits nieuw ƒ 875,–, kasten, bedden, spiegels, gasfornuizen enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek of tel. 045-725595.

Te k. DAVOLI mengpaneel, 17 kanaals master 1 en master 2 met voor versterker, 2 Yamaha boxen met eind versterker in zeer goede staat, wegens overcompleet, tel. 045-456560, Frans Tiedtke.

Komo-keur geïmpregn. TUINPALEN, schaarhekken, vlechtschermen, planken. Alles eigen produktie. Houtindustrie Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, geopend van 9 tot 17 uur, tel. 045-751687 (tussen Llimb. Dagblad en woonwagenkamp).

Te k. eiken BANKSTELLEN, tev. voor al uw meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

## Diepvriezers

Bij Van Erp het voordeligst. Van 50 tot 600 liter. Reeds v.a. ƒ 498,–; Ruton - Philips 265 liter kist met laag stroom-verbruik, nu ƒ 678,– Alleen bij V. Erp. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen, Glaspaleis, 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. 2 RENFIETSEN, 1 merk Koga Myata met Gimano onderd. en 1 Gazelle met Campagnolo, tel. 045-318728.

Te k. DAMESFIETS met versn., i.z.g.st. Tel. 045-324584.

Te k. Fr. HANGKLOK ƒ 450,–, t.v.-spel + 6 bandjes ƒ 200,–, Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. stenen AANRECHT, donk.groen met r.v.stalen bak, 150 x 60, 2 pl.radiatoren, 108 x 57, 1 kol. 200 x 47 x 16, 1 kol. 247 x 22, 1 dinbalk 14 l. 4 m. Tel. 04497-2411.

Te k. 13-del. ENCYCLOPEDIE. Tel. 04490-17773.

Te k. gevr. DIASTUUR APPARAAT, Philips N6400. Tel. 04490-12211.

## Zonnehemels

Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. Snelbruinlampen compleet met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij Van Erp voor ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34. 04490-13531. Heerlen Glaspaleis 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 2, 045-456999.

## Kleuren-televisie

66 cm grootbeeld met afstandsbediening en teletekst. Bekend Duits merk, 39 kanalen. Te betalen in 3 keer, zonder rente of ƒ 54,09 p/m via p.l. Bel Van Erp 04490-13531. Putstr. 34, Sittard.

Te k. DIEPVRIEZER, nw. compressor, ijskast voor in caravan, stalen kast, gasforn., afzuigkap. Tel. 04490-25262.

Te koop/huur ZOMERHUISJE, Camping Heelderpeel. Tel. 04490-10253.

Te k. 3-delige BABYKAMER (eiken), pr. ƒ 650,–. Tel. 04490-15341.

Div. omaspullen, o.a. eiken SLAAPKAMER, compl. ƒ 750,–; eeth. m. dressoir, trapnaaim. etc. „Occasion", Lindenlaan 8, Valkenburg.

Te k. GRASZODEN, ƒ 3,– per m2. Tel. 04450-2131.

4-deurs SLAAPKAMER, cream, compl. ƒ 500,–. Stenenbrug 14, Nieuwenhagen. 045-311064.

Te k. 1e- en 2e-jaars MHS-BOEKEN. Tel. 045-317295.

Te k. KINDERWAGEN, wandelw., kinderbedje en stoeltje m. alle toebeh. samen ƒ 250,–. Italiëlaan 57, Heerlen.

Te k. KEUKENGASKACHELTJE, gashaard, gr. keukenkast, ƒ 150,–. Schelsberg 97, Heerlen.

Te k. moderne EETHOEK, wandmeubel, salontafel, dwergpoedel, 7 mnd. Paulusstr. 19, Sittard.

Te k. kompl. SLAAPKAMER, lichte kleur als nieuw, keukenkast 1x1.75x0.50 mtr. 1-drs., kleerkast, wandelwagentje, kinderstoeltje, Singer-trapnaaimachine, Hoofdstr. 75, Amstenrade, tel. 04492-3389, na 18.00 uur.

Te k. 2 oude NACHTKASTJES, diepvrieskist 220 ltr. ƒ 175,–, oude kolenkachel met kookplaat ƒ 175,–, jongensfiets ƒ 35,–, gevelkachel L ƒ 100,–, Margrietstr. 12, Hoensbroek.

Te k. Ignis DIEPVRIESKIST, 175 ltr. Tel. 045-226239, na 13.00 uur.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Geen nep, echte m3 thuisbez. 045-751687.

31 Juli gaat de Fa. K[...] definitief de zaak sl[...] en verhuizen wij de[...] naar Hoensbroek aa[...] Akerstr. nr. 232. Wij [...] den nu geen opruim[...] meer maar een laatste [...] zenslag. Kom loven en [...] den. Voor spotprijzen [...] den wij de laatste g[...] ren aan. Let op! 12 e[...] kasten staan nog te [...] vanaf ƒ 895, 15 st. e[...] bankstellen ƒ 795,– ƒ [...] ƒ 1295,– ƒ 1975,– Weest er bij. Het zij[...] laatste. 8 st. zeer m[...] slaapkamers g[...] compl. voor ƒ 1295,– [...] nerkamers nu voor de [...] van de prijs, versch. [...] bedjes voor extra lage [...] zen. 15 st. eiken eetho[...] tafel met 4 mooie st[...] compl. nu ƒ 795,– 5 st. [...] derne kasten vanaf ƒ [...] 2 st. echt mass. grenen [...] ten nu ƒ 1395,- 50 st. [...] meubelen nu voor [...] lage prijzen. Mimi-se[...] ƒ 69,– Enorm veel g[...] ren met kl. besch. N[...] onder de prijs. Kom [...] beslist kijken. Er sta[...] ons nog een hele ho[...] koop. Kom kijken en [...] de buurman ook mee [...] 14 dagen spotprijzen [...] C.C. Kleba te Bruns[...] C.C. Kleba te Bruns[...] tel. 252739.

Te k. 4 ZITELEMEN[...] samen ƒ 75,–. Tel. 417817.

Wegens vertrek naar [...]tenland totale INR[...]TING te koop o.a. [...] V.H.S. 1 jr. oud, ƒ [...] Tel. 045-259290.

SLAAPKAMER te k[...] bovenbouw en spiege[...] 1-pers. kleerklasten, [...]nusstr. 8, Geleen, 50707.

Te k. KOELKAST [...] vriesvak. ƒ 200,-. Tel. 724229.

Te k. KINDERFI[...] ƒ 25,-; vouwfiets, ƒ 2[...] (bouw) schijnwerpers [...]men ƒ 75,-; kinderw[...] 2-in-1, ƒ 75,-; babysit, [...]; babybad, ƒ 10,-; reis[...] ƒ 15,-. Dolberg 18, [...]men, na 18 uur.

NIEUW. Laat uw foto[...] pro's of diploma's op [...] linnen zetten, net als [...] echt schilderij. Als [...]ductie t/m a ustus vo[...] helft van de norm. Kunsthandel/Lijsten[...]kerij Hub Vleugels, [...]derstraat 25, Kerkrad[...] 045-455770.

Te k. HOEKBANK[...] tegen zeer gunstige [...] i.z.g.st. Esdoornstr. Heerlen.

KACHELS uit groo[...]derstijd, onder gar[...] nu zomerprijs. Tel. 0[...] 1638.

Sony PICK-UP niet [...] te ondersch. ƒ 200,- 045-254085.

Te k. nieuwe AAR[...]PELEN. Kampstr. Schinveld.

Te k. KLEURENTE[...] tiptronic ƒ 350,– i[...] Tel. 045-254085.

Te k. Telefunken [...] REOTOREN, 2 x [...] 6-delig, tel. 045-41557[...]

Te k. z.g.a.nw. EETH[...] en hanglamp. ƒ 350,–. Tel. 045-4603[...]

Te k. GLAS-IN-LOO[...]MEN 68 bij 42 cm. Te[...] 413890.

Te k. ZX '81 p.c. 16 [...] toetsenb. T.e.a.b. [...]tuurstr. 25, Schaesbe[...] 19.00 uur, 045-323697.

Nu grote opruiming [...] 20% korting op Del[...] Delfsblauw, glas[...] gips en brooddeeg fi[...] Verder oud en antie[...] loogde meubels en [...] goed in de opruimin[...] eethoeken, vitrinek[...] commodes, keukenk[...] buro's, complete [...] slaapkamer enz. 't St[...] Bokstraat 81, Heerle[...] ± 2 km, verder als B[...] richting Hoensbroek [...] stoplicht aan linkerk[...]

Te k. KINDERWAG[...] in 1, autostoeltje, z.[...] rieten fietsstoeltje. 045-726234.

Te k. DAMESR[...] w.goud m. 8 brilj., ca[...] nieuw + garantie. 750587.

MORELLEN te [...] Kunderberg 14, Vo[...]daal, 045-750239.

Te k. weg. ster[...] VLOERBEDEK., z.[...] klass. bankstel, mar[...] salontafeltje en [...] dressoir. Tel. 045-417[...]

Te k. KLEUREN[...] vanaf ƒ 250,–, divers[...] reo-apparatuur, spe[...] draaitafels, etc. etc. [...]mogel. Julianastr. Hoensbroek, tel. 222235.

## Te koop gevraa[...]

John koopt BANK[...] ijskast, diepvrieskist [...] rentelev.-kasten en h[...] boedels. Tel. 045-725[...]

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Woensdag 27 juli 1983 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



### Droog (1)

*● Twee bekende Heerlense barkeepers staan droog. Zowel Peter Bracke alsook Piet van Kollenburg van café Bijsmans, drinken geen druppel alcohol meer, althans voor een periode van twee maanden, waarvan ze er nu al één helft hebben opzitten. Aan deze opmerkelijke daad van beide heren die dagelijks het Heerlense publiek in ruime mate van alcoholica voorzien, ligt een weddenschap ten grondslag. Twee maanden geen druppel alcohol op straffe van de betaling van 1500 gulden aan de tegenpartij. Aangezien goede barkeepers ook in economisch opzicht niet van enig inzicht gespeend zijn, weten beide heren maar al te goed wat dit betekent. Ze houden zich dan ook angstvallig aan de afspraak.*

### Droog (2)

*● Maar er bestaan geen regels zonder uitzonderingen. Beide caféhouders hebben met medeweten en goedvinden van beider partijen, een dag dispensatie gekregen. Peter Bracke toen hij met zijn 'crew' naar de brouwerij ging en Piet van Kollenburg heeft de dag dispensatie nog in het vooruitzicht en wij denken dat een feestelijke aangelegenheid in familiekring daarvoor gereserveerd is. Enfin in beide cafés zal de omzet aan spa en tonic behoorlijk gestegen zijn. Wij verheugen ons met Piet en Peter op het moment dat de hele weddenschap voorbij is en de toestand genormaliseerd wordt. Tenminste.........wat heet hier normaal?*

### Crew

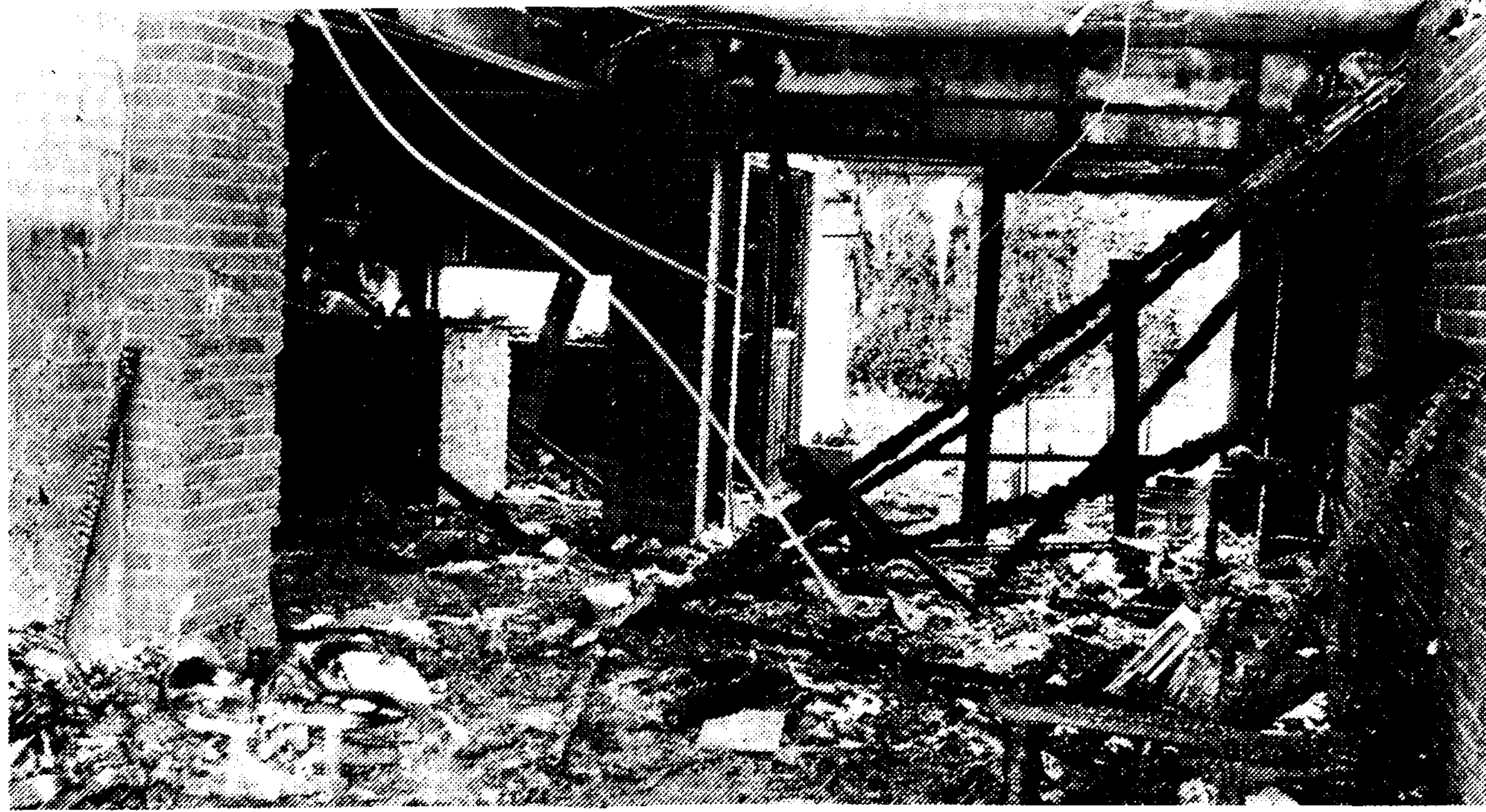
*● Vliegreizen maken betekent geconfronteerd worden met vreemde talen. Je kunt niet altijd met de KLM de lucht in en de internationale taal in hogere sferen is nu eenmaal Engels. Een oudere dame op weg van Zuid-Amerika naar Nederland maakte zich ontzettend kwaad toen er op een gegeven moment werd omgeroepen in het vliegtuig dat er een nieuwe 'crew' zou komen tijdens een tussenlanding die voor handen was te Madrid. 'Crew' dat is het Engelse woord voor bemanning. Er zouden dus nieuwe piloten en stewards, stewardessen en purser komen. „Maar daarover hoefde die mevrouw zich toch niet boos te maken" zult U zich afvragen. Achteraf bleek ook dat de dame in kwestie niets tegen een nieuwe bemanning had, maar ze had bij het aankondigen verstaan dat er een nieuwe 'screw' zou komen en dat is nog altijd het Engelse woord voor 'schroef'. En dat zijn natuurlijk vitale onderdelen van vliegtuigen en als die vernieuwd moeten worden, mag je je gerust kwaad maken.*

### Werk

*● De werkloosheid in Kerkrade is blijkbaar zo enorm gestegen, dat zelfs het kindervakantiewerk van Ahimsa geen doorgang kan vinden. Hoewel...eigenlijk is de te geringe belangstelling dit jaar er de oorzaak van. Er wordt wel een herfstkamp georganiseerd, maar dat duurt gelukkig nog even. Jongelui tussen de 12 en 16 jaar kunnen vandaag in ieder geval wel terecht in Ahimsa, vanmiddag wordt er een film vertoond. Ook volgende week woensdag maar ook zaterdags worden er activiteiten voor de jeugd gehouden. En ook tijdens gewone weekdagen is Ahimsa 's avonds open, onder meer voor meidenwerk, open bar, disco-avonden, etc.*

### Voetbal

*● We hadden het even over meidenwerk en hoewel deze kwalificatie niet helemaal opgaat voor damesvoetbal willen we hem toch bezigen, in positieve zin wel te verstaan. Want de nieuwe damesvoetbalclub in Bocholtz kan nog enkele leden gebruiken. Dus dames die weten om te gaan met een bal worden uitgenodigd die te komen trappen in de Bocholtze dreven. Schroomt u niet, beste dames, om lijf en leden in te zetten voor het edele voetbalspel. Rick van Eyk heet de nieuwe trainer, geoefend wordt op de maandagavond en aanmeldingen worden verwacht via telefoonnummer 443530. De zegen van de koffieredaktie krijgt u bij deze.*



● Interieur en vloer gingen in de vlammenzee verloren.

*IN RANSDAAL-KLIMMEN*

## Woonhuis helemaal uitgebrand

**RANSDAAL – Een woonhuis aan de Ranzaerstraat in Ransdaal in de gemeente Voerendaal is in de nacht van maandag op dinsdag helemaal uitgebrand. Terwijl de Heerlense brandweer nog bezig was met de enorme brand in de rubberfabriek op De Beitel moest een nieuwe ploeg om kwart over twee richting Ransdaal. Toen de brandweer aankwam stond het woonhuis in lichterlaaie.**

Het blussen werd bemoeilijkt, omdat het gas uit de gasleiding was gaan branden. Limagas moest dan ook ingeschakeld worden om de gastoevoer naar het huis af te sluiten. Dat neemt tijd in beslag en in die tijd brandde het huis helemaal uit. De buurwoning (twee onder één kap) kon door de brandweer gered worden. Slechts een klein deel van de zolder werd aangetast.

De brand heeft zo hevig gewoed, dat zelfs de vloer van de eerste verdieping verdwenen is. De schade wordt door de brandweer geschat op 350.000 gulden. Naar de oorzaak van de brand wordt een onderzoek ingesteld door de recherche van de Rijkspolitie. Feit is dat de brand in de woning begonnen moet zijn. Kortsluiting is uitgesloten want de brand is niet in de meterkast begonnen. Naast de 40 brandweerlieden die op De Beitel het vuur bestreden waren er in Ransdaal nog eens 10 actief.

Omdat de brandweer van Heerlen op twee plaatsen bezig was, stond het korps van Nuth Hulsberg paraat om bij mogelijke andere branden op te treden. „Twee branden tegelijk komt nog wel eens voor, maar drie slechts heel zelden", aldus P. van der Plaats van de Heerlense brandweer.

**Gisteren overdag moest de brandweer nog drie keer uitrukken. Vanwege een auto met een lekkende benzinetank op de parkeerplaats bij de Klompstraat in het centrum van Heerlen. Bij 'De Koepel' in Nuth ging het brandalarm maar dat bleek loos alarm te zijn en er moest een buitenbrandje geblust worden aan de Willem Barentszweg.**

*Concurrentieslag met Limburgse baden*

# Extreme prijzen lokken zwemmers naar Duitsland

**HEERLEN – Het feit dat de zwembaden in de diverse regio's wat de bezoekersaantallen betreft momenteel weer florissante tijden doormaken wordt getemperd door de concurrentieslag die zich lijkt te gaan ontwikkelen tussen baden aan weerszijden van de Nederlands-Duitse grens. Met name in Schaesberg en Kerkrade wordt geklaagd over de extreem lage prijzen die bij onze Oosterburen worden gehanteerd en die veel recreanten naar Duitsland lokken.**

Een verontrustende situatie die onder meer wordt verwoord door directeur Hein Bertram van De Molt in Schaesberg. Hij laat weten dat momenteel ongeveer 1500 bezoekers de dagkassa in Schaesberg passeren. „Tja, het gaat wel redelijk, we mogen niet klagen", aldus Bertram die op 17 juli een topdag had met 3000 mensen. Niet alleen de slechte voorzomer heeft de reguliere klanten ervan weerhouden een abonnement te kopen. Dit was vier jaar geleden wel anders toen de aantrekkingskracht van de Duitse baden zich nog niet zo deed gelden en De Molt kon bogen op een dagelijks gemiddelde van 5000 gasten.

### Afstand

**Nu blijken veel mensen in de Oostelijke Mijnstreek de financieel aantrekkelijke recreatiemogelijkheden in bijvoorbeeld Ubach Palenberg, Herzogenrath en Gangelt te prefereren boven het zwembad om de hoek.**

Hein Bertram: „De afstand is immers geen bezwaar en de prijzen liggen daar lager: hier betaalt men gemiddeld ƒ 2,50 en op een steenworp afstand slechts DM 1". Bertram deelt dan ook geenszins de mening van zijn collega's als zou er een opwaartse tendens zijn in de bezoekersaantallen. Ook manager G. Vos van zwembad Ehrenstein in Kerkrade ziet de toekomst wat betreft dit toenemende 'grensverkeer' niet optimistisch tegemoet.

### Toezicht

**Vos: „Veel mensen uit de regio gaan naar Duitsland vanwege de prijs en daar kunnen wij niet meer tegenop. De Duitse baden worden middels lotto- en totogelden zwaar gesubsidieerd en wat ook meetelt is de personele factor.**

In Duitsland moeten de badgasten op eigen verantwoordelijkheid zwemmen. Er is in tegenstelling tot bij ons weinig of geen toezicht. Personele lasten drukken derhalve niet op het budget en dit gegeven uit zich in de toegangsprijzen. Ik vind deze situatie inderdaad zeer verontrustend".

**Reünie en FNV-avond**

## Tirolerfeest in Schaesberg

**SCHAESBERG – De drie samenwerkende verenigingen, de Koninklijke fanfare Aloysiana, RKONS '70 en Geevers P en P, houden aan het begin van de Tirolerfeesten in Schaesberg een grote reünie in de feesttent op de Markt.**

Van de meeste oud-leden zijn de adressen bekend; 'zoek'geraakte leden die geen uitnodiging hebben ontvangen, zijn echter ook van harte welkom. Dezelfde avond wordt in dezlefde feesttent ook de jaarlijkse feestavond Van de FNV-afdeling Schaesberg gehouden. Om negen uur worden 16 jubilarissen gehuldigd. Dat zijn het 60-jarige lid A. Gerrits, de 50-jarige leden G. Willemsen, H. Lony en L. Horsch en een groot aantal zilveren leden.

*Van rem- naar gaspedaal.*

## Auto tegen verkeerspaal

**KERKRADE – Omdat haar voet in plaats van op de rem- op de gaspedaal schoot, reed maandagmiddag de 29-jarige J.J. uit Kerkrade met haar personenauto op de kruising St.-Quirinusstraat-Beukenbosweg een verkeerspaaltje omver. De schade bedraagt circa 7.500 gulden.**

Maandagvond rond half tien raakte de 21-jarige J.D. uit Kerkrade op de Vauputsweg met haar auto door onbekende oorzaak in een slip en kwam tegen een links van de weg staande boom tot stilstand. De bestuurster werd licht gewond, maar de auto was total loss.

## *ETALAGEKRAAK*

**HEERLEN – Bij een etalagekraak aan de Ganzeweide in Heerlen verdwenen een rode Honda XR500R zonder kentekenplaat en twee gele motorhelmen. De totale waarde is 8.400 gulden.**

Vanaf de parkeerplaats aan de Parallelweg werd een groene Volvo gestolen, aan de Stationstraat een motorfiets merk Hercules en vanaf de Heideveldweg een zwart/witte Yamaha-motor.



● De woonkamer in het flatgebouw was een grote puinhoop. (Inzet:) De vloerbedekking was bedekt met uitwerpselen.

*IN FLATGEBOUW AAN DE VOSSEKUIL*

## Honden leefden dagen in eigen uitwerpselen

**HEERLEN – De politie van Heerlen heeft maandagavond in een flatgebouw aan de Vossekuil in Heerlen twee verwaarloosde en uitgehongerde Duitse herdershonden aangetroffen. De dieren waren al enkele dagen aan hun lot overgelaten en leefden in een enorme puinhoop. De uitwerpselen lagen her en der in de woning verspreid.**

Bij de politie kwamen maandagavond enkele klachten binnen van bewoners uit de Vossekuil dat honden aanhoudend bleven blaffen en dat er een enorme stanklucht uit een flat werd 'geproduceerd'. De agenten gingen eens een kijkje nemen en ontdekten de bewuste flat waar de honden opgesloten zaten. Gelukkig waren de buren in het bezit van een huissleutel en kon de politie de woning betreden. Daar stootte men op een complete chaos. Meubels, televisies en andere rommel lagen in de woonkamer overhoop. De bewoners, de gebroeders J., zijn vrijdag vertrokken en lieten de honden zo achter.

**Ook de woningvereniging was zeer verbaasd over het gebeuren en nam gisteren meteen maatregelen. Het pand werd door medewerkers van de woningvereniging ontruimd en ontsmet. Maandagavond nog werden de twee honden tijdelijk naar het dierenasiel overgebracht. Bij thuiskomst kunnen de gebroeders zeker op een procesverbaal rekenen wegens verwaarlozing van de dieren.**

*In ziekenhuis Kerkrade*

## Handtas gestolen

KERKRADE – Uit het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade is maandagmorgen tussen zes en zeven uur een handtas gestolen. De tas werd even later teruggevonden, echter zonder portefeuille met papieren, beurs en sleutelbos. In de loop van de middag kon de Kerkraadse gemeentepolitie de dader, de 24-jarige W.D. en zijn 23-jarige vriendin M.D. uit Kerkrade, evenwel aanhouden. De vriendin had de goederen, terwijl zij wist dat ze gestolen waren, aangenomen.

## BIJBELCLUB IN VAKANTIE

HEERLEN – In de bijzaal van de Adventkerk aan de Grasbroekerweg 51 in Heerlen wordt door de landelijke jongerengroep VONK, adventische Christenen, een bijbelclub gehouden. Dat gebeurt van dinsdag 2 augustus tot en met vrijdag 5 augustus 's morgens van half tien tot half twaalf en woensdag van negen tot elf uur. Er wordt dan veel geknutseld met bijvoorbeeld klei, brooddeeg en glas in lood en er worden verhalen verteld en gezongen.

## Expositie fotoclub Nuth

HEERLEN – Vanaf maandag 1 augustus exposeert de fotoclub Nuth gedurende acht weken in de Nederlandse Middenstandsbank aan de Bongerd in Heerlen. De expositie geeft een indruk van het peil van de pas drie jaar bestaande fotoclub en is vrij toegankelijk voor iedereen tijdens de openingsuren van de bank tussen negen uur 's morgens en vier uur 's middags en Bovendien op donderdagavond van vijf tot half zeven.

## DIEF KOCHT DRIE AUTO'S

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft maandag een 28-jarige inwoner uit deze plaats aangehouden die met een bedrag van negenduizend gulden, dat in twee beurzen zat die hij veertien dagen geleden uit een winkel in Het Loon had gestolen, drie auto's kocht en even later weer verkocht. Van het geld bouwde hij een feestje en kocht verdovende middelen. Binnen de kortste keren was de man weer blut.

*Wijkbewoners van Brunssum dienen bezwaarschrift in*

## Vrees voor stankoverlast bij komst pluimveebedrijf

**BRUNSSUM – De heer Potgieter heeft gisteren namens de verontruste bewoners van de wijk Oeloven-Bouwberg een bezwaarschrift overhandigd aan het gemeentebestuur van Brunssum inzake de hinderwetaanvrage die de heer Huth bij de gemeente Brunssum heeft ingediend voor het bouwen van een pluimveebedrijf aan de Hoogenboschweg in Brunssum. Dit gebeurde tijdens een speciale hoorzitting op het gemeentehuis.**

In het bezwaarschrift, dat voorzien was van 218 handtekeningen van buurtbewoners, ligt de klemtoon vooral op de stankoverlast die het bedrijf zou veroorzaken. Verder wordt bezwaar gemaakt tegen het feit dat de aanvraag onvolledig zou zijn. Er staat niet in vermeld hoeveel kippen de heer Huth wil houden en hoe groot het bedrijf gaat worden.

In de aanvraag wordt melding gedaan van 13.000 kippen. De heer Huth zou in de toekomst zijn bedrijf wel kunnen uitbreiden, maar het aantal kippen mag de 13.000 echter niet overschrijden. De pluimveehouder liet echter doorschemeren dat hij in de toekomst best wel meer kippen zou willen hebben. Zoals de zaken er nu voorstaan, zou de heer Huth maar 10.000 kippen kunnen houden. De afstand van zijn bedrijf tot de woningen bedraagt slechts tachtig meter.

Huth: „De bewoners zullen praktisch geen hinder ondervinden van mijn bedrijf. Ik moet noodgedwongen van de Rozengaard vertrekken omdat de gemeente mijn grond wil hebben. Ik doe dit echt niet graag".

**Ook een vertegenwoordiger van Bakkerij Erkens maakte tijdens de hoorzitting verschillende bezwaren kenbaar. De bakkerij heeft onlangs een nieuwe luchtverversingsinstallatie in gebruik genomen die verse lucht naar binnen zuigt. Wanneer het pluimveebedrijf er zou komen, worden diverse stoffen van het pluimveebedrijf naar binnen gezogen die het brood besmetten. Erkens zou dan niet meer aan de eisen van de Keuringsdienst van Waren kunnen voldoen. Ook is het bekend dat vethoudende produkten vlug andere geuren aannemen.**

Erkens zal aan het gemeentebestuur van Brunssum gegevens overhandigen van een onderzoek in een soortgelijk pluimveebedrijf, dat enige jaren geleden werd gehouden door de TNO. In dit onderzoek werd ook geconstateerd dat broodprodukten besmet werden door een in de nabijheid gelegen pluimveebedrijf.

De stankoverlast, waarvan melding wordt gemaakt in het bezwaarschrift, vindt ook wethouder Kroke een belangrijke zaak. „Deze week ontvangen wij het advies van het ministerie van Volksgezondheid en Milieu en dan weten we ook hoeveel kippen de heer Huth mag houden," aldus de wethouder.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

**Ingeborg**

Monique, Christian
Paul en Dorine de Jong-Loyson
Inez

25 juli 1983
Schaesberg
Wertholtstraat 3



†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden zacht en kalm van ons is heengegaan, gesterkt door de H. Sacramenten in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus en schoonzus

## Hubertina Gertrudis Maassen

echtgenote van

### Mathijs Pustjens

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Grevenbicht: **Mathijs Pustjens**
Amsterdam: **Jan Pustjens**
**Kitty Pustjens-Nijhuis**
**Arnold**
Venlo: **Leo Pustjens**
**Rien Pustjens-Henskens**
**Marc, Sandra**
Sittard: **Bertie Laumen-Pustjens**
**John Laumen**
**Familie Maassen**
**Familie Pustjens**

6127 AE Grevenbicht, 26 juli 1983
Steenweg 15

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 30 juli om 10.30 uur in de parochiekerk H. Catharina in Grevenbicht, waarna de begrafenis volgt op het R.K. Kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake voor de dierbare overledene vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" in Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, op de leeftijd van 80 jaar is overleden, onze zorgzame en lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, behuwdzus, tante en nicht

## Hubertina Maria Josephina Frissen

echtgenote van wijlen

### Pieter Mathijs de Bie

De bedroefde familie:
Geldrop: **Ria Blaauw-de Bie**
**Ronald Blaauw**
**Miranda en Bianca**
**Familie Frissen**
**Familie de Bie**

Kerkrade, 25 juli 1983
Lückerheidekliniek
Correspondentieadres:
Brunel 15, 5667 AP Geldrop

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben vrijdag 29 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L.Vr. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18 tot 20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Karel Zuidland

echtgenoot van

### Trientje van Duinen

op de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering:
**T. Zuidland-van Duinen**
**A. Hoogenboom**
**G. Notten-Zuidland**
**G. Notten**
**M. Zuidland**
**G. Zuidland-van de Vin**
**E. Zuidland**
**G. Zuidland-Fälise**
**Zijn kleinkinderen en achterkleinkind**
**Familie Zuidland**
**Familie Van Duinen**

6432 HJ Hoensbroek, 26 juli 1983
Wingerdweg 38

De uitvaartdienst, o.l.v. kapitein Bolhoeve, zal plaatshebben op donderdag 28 juli om 13.30 uur, in de Leger des Heilszaal, Horizonstraat 77 te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Bijeenkomst in voornoemde zaal. Er is geen condoleren.
Voor vervoer naar de begraafplaats is gezorgd.
Liever geen bezoek aan huis.

Wij danken allen hartelijk voor uw medeleven met het overlijden en begrafenis van onze lieve moeder

## Cato van Ool-Geerlings

**Elly Vincken-Van Ool**
**Huub van Ool en echtgenote**

Geleen, juli 1983
6164 HD, Pasteurstr. 3

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zondag 31 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Michaël te Herten.

†

Na een lang en gelukkig leven samen met zijn gezin dat alles voor hem betekende, is heden nog vrij onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Sjeng Janssen

echtgenoot van

### Maria Muijs

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten op de gezegende leeftijd van 84 jaar, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De bedroefde familie:
Ubach o. Worms: **M. Janssen-Muijs**
Ubach o. Worms: **Tr. Janssen**
Ubach o. Worms: **A. Oerlemans-Janssen**
Ubach o. Worms: **M. Cox-Janssen**
**H. Cox**
Nieuwenhagen: **G. Rutjens-Janssen**
**H. Rutjens**
Ubach o. Worms: **P. Theunissen-Janssen**
**A. Theunissen**
Ubach o. Worms: **L.J. Janssen**
**L. Coenen**
Ubach o. Worms: **F.W. Janssen**
**M. Janssen-Frolings**
Schaesberg: **M. Peelen-Janssen**
**A. Peelen**
**en al zijn klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Janssen**
**Familie Muijs**

6381 GN Ubach o. Worms, 25 juli 1983
Sloterstraat 15

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 29 juli om 10.30 uur in de H. Theresiakerk te Lauradorp, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Waubach (Kerkstraat).
Samenkomst in de kerk, geen condoleren.
As. donderdag wordt opa bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.
Opa is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis; gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit als zodanig te beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden toch nog onverwacht, zacht, kalm en voorzien van het h. sacrament der zieken, op 85-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, schoonzuster, tante en nicht

## Marija Sajovic

weduwe van

### Janez Kropivsek

Geleen: **Anton Kropivsek**
**Stephania Kropivsek-Zeleznik**
Geleen: **Stanislaus Kropivsek**
**Maria Kropivsek-Rebolj**
**en haar dierbare kleinkinderen**
**Familie Sajovic**
**Familie Kropivsek**

6163 EV Geleen, 24 juli 1983
Seringenlaan 37

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 29 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van moeder zal een avondmis worden opgedragen donderdag 28 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuur dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder en oma

## Helena Heuts

echtgenote van

### Peter Crombach

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**Peter Crombach en zoon**
**kinderen Janssens**

Heerlen, juli 1983

De zeswekendienst heeft plaats op zaterdagavond 30 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden, en voor uw aanwezigheid bij de uitvaart en begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

## Barbara Ververs-Notermans

zeggen wij u hartelijk dank.

**Kinderen en kleinkinderen**

Nuth, juli 1983.

De zeswekendienst houden wij op zaterdag 30 juli a.s. om 19.00 uur, in de hulpkerk te Tervoorst-Nuth.

**Dankbetuiging**

Aan allen bij wie ik niet in de gelegenheid was dit persoonlijk te doen, betuig ik gaarne mijn dank voor de blijken van medeleven en belangstelling welke ik ondervond bij het overlijden en crematie van mijn echtgenoot

## Jakob Schieveen

**M. Schieveen-Alleleijn**

Gouverneurstraat 26,
6411 XH Heerlen.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 6 augustus te 19.00 uur in de H. Franciscus van Assisiëkerk te Eikenderveld-Heerlen.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Met grote verslagenheid delen wij u mede dat door een noodlottig, huishoudelijk ongeval, op 22 juli 1983 te San Vero Milis-Sardinië (Italië), te midden van haar gezin geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn innigeliefde echtgenote en onze zorgzame, lieve en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en peettante

## Astrid Gabriëlla Comis

echtgenote van

### Davide Madau

op de leeftijd van 38 jaar.

Heerlen: **Davide Madau**
**Tullia**
**Flavia**
Heerlen: **T. Comis**
**L. Comis-van den Heuvel**
Heerlen: **Iris Houppermans-Comi**
**Harry Houppermans**
**Aurelio, Scarlett, Harald, Lonneke**
Heerlen: **Silvio Comis**
**An Comis-Kleykers**
**Raffaëlla**
Italië: **Familie Comis**
Italië: **Familie Madau**

6415 HB Heerlen
Dr. Kuyperstraat 47

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 29 juli as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.
Voor vervoer naar bovengenoemde begraafplaats wordt gezorgd.
Rozenkransgebed, waarna eucharistieviering, donderdag 28 juli a.s om 19.15 uur in voornoemde kerk.

Met verslagenheid vernamen wij het plotselinge overlijden van ons trouwe lid en vriendin

## Astrid Madau-Comis

Haar vriendschap zal in onze herinnering blijven voortleven.

**Bestuur, directie en leden R.K. Ver. Flos Carmeli**

Met verslagenheid vernamen wij het plotselinge overlijden van

## Astrid Madau-Comis

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten die zij aan onze school, kinderkoortje Meezenkoor, en het oudercomité heeft bewezen.
Haar gedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

**Oudercomité en team Basisschool Meezenbroek**
**Kinderkoor Meezenkoor**

†

*„Het leven wordt veranderd, niet weggenomen."*

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft geschonken, geven wij u kennis, dat tijdens zijn vakantieverblijf te Baiersbronn (Dld.) geheel plotseling van ons is heengegaan, mijn innigeliefde en onvergetelijke man, mijn zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

## Jean Klijnen

echtgenoot van

### Marie-José Vrijens

op de leeftijd van 55 jaar.

Heerlen: **M.J. Klijnen-Vrijens**
**Jean Jr.**
**Familie Klijnen**
**Familie Vrijens**

24 juli 1983
De Lirp 13, 6419 EW Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden zaterdag 30 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Rozenkransgebed, gevolgd door de eucharistieviering, vrijdag a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

*Mens-zijn is lachen en huilen, bewegen, verstarren, komen en gaan.*
*Mens-zijn is luisteren, praten en zwijgen, elkaar misverstaan.*
*Mens-zijn is lieven en leven, gebonden, toch vrij.*
*Mens-zijn is dagelijks sterven, verrijzen, tasten naar een nieuw begin.*
*Mens-zijn is dagelijks vragen: wat is de zin?*

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheidnemen van mijn dierbare man en onze zorgzame vader.

## Antonius Hubertus De La Haye

echtgenoot van

### Josephina Emelie Meessen

op de leeftijd van 58 jaar.

Kerkrade: **J.E. De La Haye-Meessen**
**Ruud**
**Rob**
**Ron**
**Familie De La Haye**
**Familie Meessen**

25 juli 1983
Heerlenersteenweg 44, 6467 CT Kerkrade

Geen bezoek aan huis. Geen condoléance.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 28 juli a.s. om 14.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Toon is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.15 tot 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Dankbetuiging**

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van deelneming, die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn lieve vrouw, lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

## Leonie Heijnen-Penners

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**J. Heijnen**
**Kinderen en kleinkinderen**

Sittard, juli 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 30 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyenbroek - Sittard.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaart en begrafenis van onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

## Hendrik Huntjens

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat hij buiten ons door velen geliefd en gerespekteerd werd.

**Kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen**

Wijnandsrade, augustus 1983
De zeswekendienst houden wij op zondag 31 juli a.s. om 10.45 uur, in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.



# EG-verbod haringvangst tot oktober van kracht

**BRUSSEL — De Nederlandse vissers zijn zeer teleurgesteld over de onmacht van de Europese visserijministers om het dinsdag in Brussel eens te worden over de verdeling van de haringvangst in de Noordzee. Daardoor blijft het geldende verbod op de haringvangst voor de Nederlandse en andere Europese vissers tot oktober van kracht. De Noorse vissers daarentegen mogen wel weer haring vangen. De Europese ministerraad gaf Noorwegen een verder vangstvoorschot van 20.500 ton omdat men dit land, dat geen lid is van de Gemeenschap, niet onder de Europese besluiteloosheid wil laten lijden.**

Volgens minister Braks stelt dit voorschot weinig voor omdat het haringvangstseizoen voorlopig op 15 augustus sluit. Het is volgens hem meer van buitenlandse politieke betekenis omdat men de Noren niet te veel tegen zich in wil nemen. Hij wees er ook op dat de Nederlandse vissers hun vangstvoorschotten vrijwel binnen hebben gehaald. Visserijvertegenwoordigers echter toonden zich dinsdagavo... in Brussel verbolgen over de ga... van zaken.

Klaas Hoekstra, voorzitter van ... Nederlandse Visserijbond zei di... dag in Brussel: „Hoe kunnen we ... een bedrijf runnen als je eind mei, ... zes jaar, weer toegestaan wordt ... haring te vangen en dan enkele w... ken later die vangst weer verbod... wordt omdat de Europese minist... het niet over de verdeling eens k... nen worden. We hadden geho... dat een akkoord vandaag ons ... staat zou stellen nog veertien da... haring te vangen, maar dat gaat ... niet door. Onze vissers zullen w... dend zijn en alhoewel de organi... ties daar niet voor zijn, kunnen ... toch ongecontroleerde acties n... uitsluiten", aldus voorzitter Ho... stra.

**Minister Braks van landbouw ... visserij tilt wat minder zwaar a... het huidige haringvangstverb... Hij vindt dat de Nederlandse v... sers toch al een grote hoeveelh... Hollandse nieuwe binnen hebb... kunnen halen.**

# officiële mededelingen

## Gemeente Meerssen

**HINDERWET**

Burgemeester en wethouders delen mede, dat bij de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20, alhier elke werkdag van 8.30 uur tot 12.30 uur, behalve op zaterdag, alsmede op maandag van 18.00 uur tot 20.00 uur ter inzage liggen:
de volgende ontwerp-beschikkingen ingevolge de Hinderwet/Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, waaruit blijkt dat ons college voornemens is positief te beschikken onder een aantal voorschriften om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen en wel gedurende 2 weken na de dagtekening van deze mededeling en na deze 2 weken tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het verlenen van de gevraagde vergunning op de hierboven vermelde afdeling, elke werkdag, behalve op zaterdag, van 8.30 uur tot 12.30 uur;
a. Handelsonderneming Jean Daenen B.V., Tussen de Bruggen 83, alhier, voor het perceel Tussen de Bruggen 83, alhier;
b. de heer G.M.E.H. Engelen, Holstraat 62, alhier, voor het perceel Holstraat 62, alhier.
De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen vanaf heden gedurende 2 weken tegen bovengenoemde ontwerp-beschikkingen gemotiveerde bezwaren inbrengen.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Een bezwaarschrift dient gericht te worden aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 90, 6230 AB Meerssen.
Meerssen, 27 juli 1983
Burgemeester en wethouders
van Meerssen,
de burgemeester
w.g. J.J. Cortenraad,
de secretaris
w.g. L.J.G. Cortenraad

## Gemeente Meerssen

**BOUWPLANNEN**

Burgemeester en wethouders van Meerssen delen mede dat met ingang van 28 juli 1983 gedurende 14 dagen ter inzage liggen bij de afdeling ROV, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, elke werkdag van 8.30 uur-12.30 uur de volgende bouwplannen:
1. het oprichten van een berging en carport bij het pand Bruggelkes 9 te Geulle;
2. het oprichten van een hekwerk bij het pand Pasweg 4 te Bunde;
3. het plaatsen van grondkerende muren en bloembakken bij het pand Beekerweg 25 te Ulestraten;
4. het oprichten van een fietsenberging bij het pand Cruisboomstraat 23 te Geulle;
5. het plaatsen van een pannendak op een bestaande garage bij het pand Westbroek 20 te Geulle;
6. het oprichten van een clubgebouw t.b.v. VDH kringgroep „de Zuid-Oost Hoek" op een perceel gelegen Tussen de Bruggen te Meerssen.

Binnen genoemde termijn kun... schriftelijke bezwaren bij ons co... ge worden ingediend onder verm... ding van „bouwplan afdel... ROV". Burgemeester en weth... ders zijn voornemens bouwverg... ning te verlenen met gebruikm... king van een verklaring van g... bezwaar als bedoeld in artikel... van de Wet op de Ruimtelijke Or... ning jo. artikel 50, lid 8 van de W... ningwet.
Meerssen, 27 juli 1983
Burgemeester en wethoud...
van Meerssen,
de burgemeester
w.g. J.J. Cortenraad,
de secretaris
w.g. L.J.G. Cortenraad.

## Gemeente Landgraaf

**BEKENDMAKING**

De burgemeester van Landgr... maakt bekend dat de gemeenter... van Landgraaf in zijn vergader... van 23 juni 1983, op grond van a... kel 74, lid 2a, van de Wet geluidh... het volgende besluit heeft gen... men.
Ingevolge het bepaalde in artikel... lid 2a van de Wet Geluidhinder... verklaren dat van de volgende ... gen, blijkens het concept-verke... circulatieplan dezer gemeente, ... wacht wordt dat daarvan binn... een periode van 10 jaren minder ... 2450 motorvoertuigen per et... gebruik zullen maken:
Aan de Schacht, Oranje Nas... straat, Neerbraak, Houtbaan ... Strijthagerweg.
De burgemeester voorno...
H.W. Mulders.

## WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBUR...

**BEKENDMAKING**

Het dagelijks bestuur van het W... schap Zuiveringschap Limb... maakt bekend dat vanaf 28 juli ... gedurende een maand op het kan... van genoemd zuiveringschap, K... laan Sarsstraat 2 te Roermond, all... de op de secretarie van de gem... Born voor een ieder ter inzage ... legd de bij besluit van het dage... bestuur van 24 februari 1983 verle... vergunning ingevolge de Wet ver... reiniging oppervlaktewateren aa... gemeente Born voor het lozen van ... water in de Reijdtsgraaf te Bo...
Binnen de termijn van de terinzag... ging kunnen belanghebbenden ... verleende vergunningen in be... gaan bij de Kroon.
Het beroepschrift – dat geen schor... de werking heeft – dient ingeste... worden bij de Kroon, p/a afdeling ... de geschillen van bestuur van de ... van State, Kneuterdijk 22, 2514 ... Den Haag.
Voorts kan tot het einde van de ... roepstermijn met toepassing van ... kel 60a van de wet op de Raad van ... te en verzoek tot schorsing van de ... schikking danwel tot het treffen ... een voorlopige voorziening w... gedaan bij de voorzitter van de ... fdeling voor de geschillen van ... Raad van State, Kneuterdijk 22, ... EN Den Haag, in welk geval de ... schikking niet van kracht wordt ... op dat verzoek is beslist.
Roermond, 27 juli 1983
Het dagelijks bestuur vnd.
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker, secret...

## *Na 'slappe' periode opnieuw levenskansen*

# TOPJAAR ZWEMBADEN

door joep dohmen

**HEERLEN – Dit jaar wordt voor het eerst sinds de zomer van 1976 weer een topjaar voor de openluchtzwembaden in Limburg. Eenongekende stroom badgasten heeft tot nu toe al afbeling gezocht. Het bezoekersaantal van bijvoorbeeld de vijf grote openluchtbaden in de Oostelijke Mijnstreek is in vergelijking met vorig jaar met tienduizenden gestegen. Het bijzonderlijk goede zwemweer maakt een einde aan een periode van zes 'slappe' jaren.**

De drukste dag van dit seizoen was zondag 17 juli toen in onze provincie tienduizenden badgasten het verkwikkende water van de openluchtbaden opzochten. Volgens de beheerders van de zwembaden valt er duidelijk weer een opwaartse tendens in het bezoekersaantal waar te nemen. Vorig jaar ging het al iets beter en de positieve lijn heeft zich dit jaar duidelijk gemanifesteerd. Door de grote toeloop wordt ook de financieringstekorten van de zwembaden verminderd.

Naast uiteraard het warme weer wordt als belangrijkste oorzaak voor de zwemdrukte getipt de minder lange buitenlandse vakanties en een toename van de vakanties in eigen land. De zwembaden doen zelf alles om meer recreanten te trekken. Een bewaakte fietsenstalling en een waterglijbaan zijn illustratieve voorbeelden.

„De huidige tendens van bezuinigen valt in het voordeel uit van de openluchtbaden", vertelt Jaak Ubachs, chef van 'De Zeekoelen' in Brunssum. „Steeds meer mensen blijven thuis of gaan minder lang op vakantie. Als het zo doorgaat zie ik best weer levenskansen voor de zwembaden." Zo druk als in de eind jaren zestig zal het echter nooit meer worden. Oorzaken zijn de toename van het aantal zwembaden en het dalende kinderaantal. „In de jaren zestig waren hier wel 12.000 bezoekers op een dag. Nu noemen we 4000 bezoekers al een topdag", zegt Ubachs. Vorig jaar kwamen in totaal 83.000 mensen zwemmen in De Zeekoelen. Ubachs hoopt dit jaar de honderdduizend te halen.

### Uitstekend

**Ook bij het Heerlense zwembad Terworm loopt het uitstekend. Volgens de heer Logister van het zwembad zijn er nu al evenveel bezoekers geweest als het hele seizoen '82.**

„Het bezoekersaantal is sinds vorig jaar inderdaad aangetrokken. Er komen veel toeristen die in de omgeving kamperen. Zondag 17 juli j.l. was voor ons een topdag met iets meer dan 4000 badgasten", aldus Logister. Volgens J. Cloodt, directeur van het Sportfondsenbad in Geleen, is het aantal recreanten nu al groter dan vorig jaar. „Toen kwamen hier 40.000 mensen zwemmen terwijl er nu al, met nog enkele weken voor de boeg, al 45.000 geweest zijn".

Bij het openluchtzwembad aan de Vijverweg in Sittard werd gisteren de 59.000ste bezoeker binnengelaten. Volgens plv. directeur J. Demandt is ook in Sittard een duidelijke stijging van het bezoekersaantal merkbaar. „Na de slechte jaren van '77 tot '82 komen er steeds meer mensen naar ons toe. Dit jaar is het opnieuw beter dan vorig jaar. Een opgaande lijn die zelfs het jaarlijkse begrotingstekort verminderd", zegt J. Demandt. In zwembad de Roerdomp in Roermond wordt vrijdag al de honderdduizendste badgast verwacht. „Het loopt uitstekend", vult bedrijfsleider P. Van der Meeren aan: „We constateren een verhoging van het aantal bezoekers van 25 procent."

● Zwembad Terworm in Heerlen. Lekker druk.

## Tegelnaar verdronken

**BELFELD – Duikers van de brandweer in Belfeld hebben maandagavond laat na lang zoeken in het diepe donkere water van natuurbad Maalbeek in die gemeente het stoffelijk overschot gevonden van de 52-jarige L. Baeten uit Tegelen die daar als alleenstaande woonachtig was. De heer Baeten is door verdrinking om het leven gekomen.**

Duikers hebben daarna hun zoekactie in het water voortgezet omdat aangenomen werd dat er nog een tweede persoon verdronken zou zijn. Op de kant van de plas werd namelijk een dubbele hoeveelheid kleren aangetroffen. Dat bleek niet het geval te zijn. De heer Baeten was niet in natuurbad Maalbeek als zwemmer geregistreerd. Hij moet al heel vroeg die dag te water zijn gegaan. De verrichtingen van de duikers en van brandweer en politie werden de hele avond gevolgd door een zeer grote schare toeschouwers, allen kampeerders en gasten van de camping Maalbeek nabij het bad.

## Eis van vier jaar voor wurgpoging

MAASTRICHT – De officier van justitie bij de rechtbank in Maastricht heeft gisteren vier jaar gevangenisstraf geëist tegen de 23-jarige F. I. uit Heerlen. De man wordt ervan verdacht in de nacht van 14 op 15 februari geprobeerd te hebben een vrouw te wurgen met wie hij kort tevoren kennis had gemaakt en die hij had meegenomen in zijn auto. Het leven van de vrouw kon worden gered door een spoedoperatie.

I. zou de vrouw zodanig met zijn vuisten hebben bewerkt dat ze meerdere fracturen opliep en bewusteloos raakte. I. sloeg daarna op de vlucht. Voorbijgangers troffen de levensgevaarlijk gewonde vrouw aan. I. zei dat de vrouw zelf de wurgpoging had uitgelokt omdat zij in de auto een mes had getrokken toen ze ruzie kregen over het feit dat de vrouw niet op zijn avances wilde ingaan. De vrouw ontkende een mes te hebben getrokken.

Officier van justitie mr. J. Laumen zei geen geloof te hechten aan het verhaal over het mes. Hij noemde I.'s optreden „zonder meer beestachtig". Hij zei bij zijn eis rekening te hebben gehouden met een lichte mate van ontoerekeningsvatbaarheid.

I.'s advocaat, mr. D. Moszkowicz, wees op de moeilijke jeugd die zijn client had gehad., hij was door zijn ouders verstoten. Mr. Moszkowicz bepleitte ontslag van rechtsvervolging op grond van noodweer of een straf die gelijk is aan het voorarrest. De rechtbank wees mr. Moszkowicz's verzoek tot onmiddellijke invrijheidstelling af.

Uitspraak op 9 augustus.

## *ARTS ZIET AF VAN ABORTEREN VRUCHT VAN 22 WEKEN*

# Geen aanklacht tegen abortuskliniek Beek

door rené van zandvoort

MAASTRICHT/BEEK – De geneeskundige inspectie in Maastricht heeft na een bezoek aan de abortuskliniek van dr. Charles Schlebaum in Beek geen aanleiding gevonden om het eerder geuite dreigement van een aanklacht tegen Schlebaum bij de Officier van Justitie ten uitvoer te brengen. Volgens inspecteur Nijnenborg heeft Schlebaum na een gesprek met hem van zijn voornemen afgezien om het tweeëntwintig weken te laten aborteren.

De arts conformeerde zich aan de richtlijnen die de geneeskundige inspectie aangaf. Momenteel is de BV van Schlebaum overgegaan in een stichting die bestuurd wordt door drie personen. Als voorzitter fungeert de voormalige oprichter van de Stimezo (Stichting Medische Zwangerschaps Onderbreking), de psychiater Van Schaik.

Nijnenborg: „Er zijn nu duidelijke afspraken gemaakt over wat wel en niet kan. Daar heeft Schlebaum zich tot nu toe aan gehouden. Er is dus geen reden om een aanklacht te laten indienen."

De in de voorbije drie jaar veelvuldig verguisde Charles Schlebaum, die niet alleen de publieke opinie in Beek tegenover zich vond maar ook op de tenen van Stimezo ging staan vanwege zijn ongebondenheid met die groep van rond 150 aborterende artsen, zal zelf nog enige tijd als aborterend arts aan de kliniek in Beek verbonden blijven. Hij heeft zelf geen zitting in het nieuwe bestuur. Schlebaum zegt plannen te hebben om zich in Duitsland te vestigen. Bijzonderheden daarover wilde hij nog niet kwijt.

### Overgang

Schlebaum: „Momenteel zitten we in een overgangsregeling waarbij ik de leiding op me heb genomen tot er iemand is gevonden die ook geschikt is voor die taak. Het heeft van begin af aan in de bedoeling gelegen om van de kliniek een stichting te maken. De financiers wilden daar eenwel geen geld voor fourneren. Daarom zijn we als BV gestart waarvoor die financiën er wèl kwamen. Momenteel is het geld vrijwel terugbetaald en wordt de stichting niet opgezadeld met financiële problemen. Er zijn nu twee psychiaters, een gynaecoloog en twee maatschappelijk werksters aan de kliniek verbonden."

### Duitsland

**Volgens Schlebaum heeft zijn aanstaande vertrek uit Beek niets te maken met de weerstand die hij er heeft ondervonden tegen zijn praktijk. Ook zegt hij niet weg te lopen voor Stimezo („Die heeft geen werkelijke macht"). Het is zijn persoonlijke toekomst die hem waarschijnlijk voor Duitsland doet kiezen. De 'abortusmarkt' in Nederland blijkt de laatste vijf jaar half te zijn ingezakt. Een van de voornaamste redenen daarvoor is het feit dat het merendeel van de Duitse vrouwen die zich voorheen in Nederland lieten aborteren, nu ook in eigen land terecht kunnen, waar de voorzieningen op dat gebied met sprongen vooruit zijn gegaan.**

## *Hardnekkig politiewerk bracht licht in sinister misdrijf*

# Moord vooraf geregeld

● Vervolg van pagina 1

**MAASTRICHT – De gewelddadige dood van de Maastrichtse vrouw is het meest bizarre moorddrama dat Limburg na de tweede wereldoorlog heeft gekend. In de beschuldiging van het openbaar ministerie wordt duidelijk gewag gemaakt van een tevoren weloverwogen en minutieus uitgevoerd plan om Marjo Otten uit de weg te ruimen.**

„Handelend binnen dat na beraad en overleg tot stand gekomen misdadig plan werd de vrouw door de twee jongens in een busje getrokken, onder bedwang gehouden en naar een vooraf bepaalde plaats in België gebracht waar Marcel N. haar met de handen wurgde", luidt kort samengevat die beschuldiging. De moord verliep volgens een scenario waarin alles tevoren nauwgezet geregeld was. Onder andere werd veertien dagen voor de moord al een graf gegraven in een perceel bos in de Belgische gemeente As en werd lang tevoren ook het witte bestelbusje gehuurd bij een bedrijf in Hasselt om de vrouw te ontvoeren en naar de plaats van de moord te brengen.

### Hardhandig

De ontvoering vond plaats op 28 maart van dit jaar. Marjo Otten verliet op die maandag tegen negen uur 's avonds haar praktijkruimte aan de Sterlingruwe in Maastricht om per auto naar haar woning in Meerssen te gaan. Ze verbleef daar met haar 4-jarig zoontje bij haar ouders nadat ze van haar man was gescheiden. Nog voor ze haar auto bereikte werd ze door de twee Maastrichtse studenten hardhandig vastgegrepen, in het gereedstaande busje geduwd en daar bedwelmd met ether. De ramen van het voertuig waren goeddeels geblindeerd met ondoorzichtige folie. Tijdens het onderzoek is uit bekentenissen van de drie daders aan de Maastrichtse politie komen vast te staan dat de drie mannen op die avond regelrecht naar het bos bij As zijn gereden, daar de vrouw hebben gedood en in het tevoren gereedgemaakte graf hebben gelegd. De twee jongens brachten de bestelbus terug naar Hasselt en gingen daarna doodgemoedereerd naar huis in Maastricht.

### Regenjassen

Voorafgaande aan de gruwelrit naar As was het meest sinistere deel van het moordscenario al uitgevoerd. Op 24 maart werd in Hasselt de bus gehuurd. Die werd meteen daarna geblindeerd en in Bilsen (België) geparkeerd. Marcel N. vertrok vooraf tot een vakantieverblijf naar Parijs. Hij had daar voor vijf dagen een kamer geboekt. Op 28 maart reed hij in zijn eigen auto van Parijs naar Bilsen, stapte over in de gehuurde auto en reed daarmee naar de Brusselsestraat in Maastricht. Het een van de twee jongens op die dag daarheen gereden. Het drietal trok daar de tevoren aangeschafte donkere regenjassen aan en maskeerde zich met bivakmutsen. In de huurauto gingen ze gedreien naar de Sterlingruwe om de vrouw te ontvoeren en te vermoorden. Na de moord werd Marcel N. weer bij zijn eigen auto in Bilsen afgezet vanwaar hij vliegensvlug terug reed naar Parijs om de schijn te wekken dat hij daar niet weg was geweest. Hardnekkig speuren van de recherchegroep van de Maastrichtse gemeentepolitie leverde evenwel het bewijs op dat Marcel N. in de nacht van 28 op 29 maart niet in Parijs was geweest. En ook stond zijn auto die nacht niet in de hotelgarage. Langzaam sloot zich het net rond het drietal tot de politie op 25 april tot arrestatie overging. Op de avond van 28 april bekenden eerst de twee jongens de moord op Marjo Otten en een dag later ging ook Marcel N. door de knieën.

De jongens kwamen bij Marcel N. over de vloer om bij het knutselen aan antieke auto's een handje toe te steken.

**Motief voor de moord is het na zes jaar stuklopen van het huwelijk van Marcel N. en Marjo Otten geweest. De wraakgevoelens van de man tegen de vrouw werden aangewakkerd nadat een week voor de ontvoering en de moord het alimentatiebedrag dat in dit geval de vrouw aan de man moest uitkeren met tweeduizend gulden per maand werd teruggebracht. Ook het touwtrekken om het kind heeft de haat van de man doen oplaaien.**

## Politie pakt zware jongens

**GELEEN – De politie van Geleen heeft gisteren enkele zware jongens in de kraag gevat. Onder hen bevindt zich een man verdacht van bankroof. Om wie het gaat en op welke wijze een en ander in zijn werk is gegaan kon gisteren nog niet worden meegedeeld. Vandaag worden er nadere bijzonderheden prijsgegeven. De verdachten zitten momenteel in arrest op het politiebureau in Geleen.**

● De nog smeulende resten van de opslagplaats.

## *Schade na brand Tebrub 3 miljoen; nablussen duurt voort*

# Ziekenhuis Heerlen werd door rookkolom bedreigd

**HEERLEN – Als de wind maandagnacht tien graden zuidelijker had gestaan, dan zou de enorme rookkolom die vrijkwam bij de brand van de loods van Tebrub BV, het De Weverziekenhuis hebben bereikt.**

De grote ventilatoren die het ziekenhuis van frisse lucht voorzien zouden dan de ongezonde rook in het hospitaal gezogen hebben. „Dat was één van de bijkomende factoren maandagnacht. We hebben constant die kolom in de gaten gehouden. Als inderdaad het ziekenhuis in die rookpluim was komen te liggen, dan hadden we andere maatregelen moeten nemen. Misschien hadden we dan DSM moeten inschakelen om de hele zaak met schuim af te dekken. Dat is echter een kostbare geschiedenis. Gelukkig is het zover niet gekomen." Dat zegt hoofdbrandmeester P. van der Plaats.

Gisteren is de brandweer van Heerlen nog de hele dag bezig geweest met het nablussen in de verwoeste fabrieksloods. Verwacht wordt, dat dit zeker nog tot vanmiddag zal duren. Tot lang in de dag hing de zwarte rookzuil als een statige getuige van de brand boven het industrieterrein. Gisteren rond twaalf uur was het vuur nog steeds niet uit. „Rubber blijft smeulen, dat brand naar binnen. Ook al blus je aan de buitenkant, dan blijft het binnenin toch branden," vermeldt de hoofdbrandmeester. De loods is helemaal uitgebrand. Slechts zwartgeblakerde stukken zijwand staan nog overeind rond een deels brandende, deels smeulende amorfe masse van rubber en andere materialen.

### Schade

**De totale schade aan de fabriek bedraagt 3 miljoen gulden. Het gebouw kostte anderhalf miljoen. De Heerlense brandweer heeft tussen de 4 en 5 miljoen liter water gebruikt tijdens de brand. „Een geweldige hoeveelheid. We moesten de andere gebouwen van de fabriek nat houden, zodoende was er veel water nodig.**

Zoveel, dat enkele bedrijven op het industrieterrein De Beitel gisteren moeite hadden met opstarten vanwege een verminderde waterdruk", aldus de brandweer. Gistermiddag heeft een vergadering plaatsgevonden van de brandweer, met Gemeente Bedrijven over de watervoorziening, maar ook over het aansluiten van gas en elektriciteit. Vlak bij de brandhaard bevond zich namelijk een hoogspanningsstation en voor de brandende loods stond een hogedruk gasregelstation. Hoewel de gastoevoer werd afgesloten bleef het gevaar van een gasontpoffing in de lucht bestaan.

### Oorzaak

**De oorzaak van de brand in het bedrijf waar wegens vakantie niet gewerkt werd, is niet bekend. De brandweer spreekt van een 'natuurlijke oorzaak', hetgeen betekent dat de brand spontaan ontstaan is, bijvoorbeeld door broei. De twee brandweermannen die licht gewond raakten zijn na behandeling in het ziekenhuis weer ingezet bij branden elders in de regio in de bewuste nacht. Overigens had de Heerlense brandweer 40 mannen bij de brand.**

## OUD-STRIJDERS IN 1984 VOOR 'T LAATST NAAR EUROPA

# Veteranen Old Hickory doen bevrijding over

HEERLEN – Tussen de 150 en 200 veteranen van de Old Hickory divisie, die in de septemberdagen van 1944 mede gezorgd hebben voor de bevrijding van Limburg komen in 1984 die hele bevrijding nog eens overdoen.

Vanaf Omaha Beach in Frankrijk waar ze op D-day aan land kwamen tot in Kerkrade willen de veteranen nog eens een kijkje nemen. Het zal voor het laatst zijn, dat de Amerikaanse vereniging van veteranen van 'The 30th Infantry Division Association' (de 'Old Hickory divisie') de trip over de oceaan organiseert. De oud-strijders hebben inmiddels een leeftijd bereikt, waarop reizen nu eenmaal niet zo gemakkelijk meer gaat.

### Extra

Juist omdat het de laatste keer zal zijn dat de veteranen in Nederland de bevrijdingsfeesten bezoeken, zal er extra aandacht besteed worden aan het evenement. Zowel in Maastricht als in Heerlen zijn comitees bezig met de voorbereidingen. Op 7 september 1984 arriveert de hele groep waarschijnlijk op vliegveld Beek. Maastricht is de stad van waaruit de trips worden gemaakt naar Frankrijk en België. Caen, Bayeux, St. Laurent-sur-Mer, Mortain, Henri Chapelle zijn plaatsen die bezocht worden en die allemaal hun betekenis hebben in de geschiedenis van de bevrijding van West-Europa. In Maastricht en Margraten zullen de Amerikanen op 14, 15 en 18 september te vinden zijn. 16 september staat Valkenburg op het programma, 17 september Heerlen en 19 september Kerkrade.

**Gemeentebesturen, Oranjeverenigingen, maar ook VVV's in de regio zijn ingeschakeld om de bevrijdingsfeesten van 1984 extra cachet te geven. Veel muziek, vuurwerk, herdenkingen maar er zal ook gelegenheid zijn voor persoonlijke contacten tussen de veteranen en de Limburgers, want de Old Hickory-divisie heeft inmiddels heel wat bekenden in deze provincie wonen.**

## Keuring van fokvee in Ohé en Laak

OIRSBEEK – Zaterdag om tien uur begint op de terreinen van Pex in Ohé en Laak de fokveekeuring voor 130 koeien (Roodbont MRY) uit het gebied Oirsbeek-Echt. Deze keuring is tevens een voorselectie voor de Centrale Fokveedag, op 2 september in Roggel.

In de ochtenduren wordt de individuele keuring uitgevoerd, in de middag gevolgd door groepskeuring en het kampioenschap.

## Weer inbraak in kerk Maastricht

MAASTRICHT – Nadat vorige week in Maastricht was in gebroken in de OLV van Lourdeskerk, waarbij twee offerblokken werden gelicht, is in de nacht van maandag op dinsdag een inbraak gepleegd in de Antonius van Padua-kerk in de wijk Scharn. Ook in dit geval werden enkele offerblokken gekraakt. Hoe groot de buit was, is niet bekend.

## Tabakszaak geplunderd

MAASTRICHT – Een tabakszaak aan de Burgemeester Cortenstraat in Heer-Maastricht is bij een inbraak in de nacht van maandag op dinsdag voor een groot deel geplunderd. Er werd voor ongeveer 10.000 gulden aan tabakswaren gestolen. De dieven wisten de winkel binnen te dringen door het forceren van een zijdeur.

## Te huur aangeboden

Te h. gem. BOVENWONING, ƒ 150,- p.wk. Tel. 045-452144.

**Oirsbeek**

in b.p. „Oppeven"
Uw eigen woning voor
**ƒ 331,– bruto per maand**

Dat kan in een van de 8 premie A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open euken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,– Totaal maximaal ƒ 124.300,– Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.

Inlichtingen:
**Kramer Makelaardij**
Elsstraat 1
Beek
tel. 04402-73601.

**Te huur Geleen**

Te huur 2 winkelruimtes hoek Rijksweg-Beekhoverstraat. Opp. 63 m2 en 117 m2. Huurprijs vanaf ƒ 10.000,– ex. BTW. Op korte termijn te aanvaarden.

Inlichtingen:
**Kramer Makelaardij**
Elsstraat 1
Beek
tel. 04402-73601.

Te h. 1-pers. APP. best. uit: zit/slpk., badk., met toilet en hal, huur ƒ 475,– p.mnd. incl. water, licht en c.v. Ligg. naast rest. Lotus, Kampstr. 17, Schaesberg, te bevr. 04455-2236.

Te. h. APPARTEMENT voor 1 of 2 pers., beg. grond. m. tuin, gem. Kerkrade. Aanv. direct. Tel. 045-725667 of 351756.

Gem. grote ZITKAMER en slaapk., all-in. Tel. 045-717268.

Te h. gestoff. APPARTEMENT woonk., slpk., keuken, douche, w.c. voor 1 of 2 pers. ƒ 650,- tot ƒ 700.- all-in. Anjelierstr. 48 Hrl. tel. 045-213308.

Te h. 1e ETAGE, woonk., slaapk., keuken, wc en douche. Akerstr. 142 Kerkrade-W. tel. 09-4924076669.

Te h. APPARTEMENT v. 1 pers. te Kerkrade zit-slpk., keuk. en eig. badk., TV en tel., geh. gemeub. ƒ 390,– Tel. 045-461282.

ZIT-/SLAAPKAMER, all-in. lage prijs, vrije ingang. Amstenrade, tel. 04492-1266.

Heerlen (Welten), te huur per 1-8-1983 enkele DRIVE-IN-WONINGEN. Huurprijs ƒ 761,-, huursub. mog. Aanvragen inschrijfformulier Smeets Vastgoed, tel. 043-625489.

Te h. gevr. WOONRUIMTE te Maastricht, huurpr. ƒ 325,- p.mnd. Slotstr. 13, Hoensbroek.

Te huur in Heerlerheide ruime ZIT-/SLAAPKAMER met gebr. v. keuken douche, eigen opgang ƒ 95,- p.wk. all-in. Tel. 045-223482 b.g.g. 045-221278.

Te h. aangeb. prachtige BOVENWONING m. zonneterras van 60 m² incl gas-water-licht, ƒ 875,- p.mnd. te Kerkrade, tel 045-443380.

Te h. aangeb. mooie gem KAMERS met c.v., gebr. v telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur GEMEUBILEERDE kamers. Anjelierstr 131A, Nieuw-Einde - Heerlen.

2-pers. APPARTEMENT, centr. Hoensbroek, per 1 aug., woonk., slaapk., wc, entree, berging, c.v., gestoff. Tel. 045-213928, na 18 uur.

Wegens ziekte te huur het Zeeuws MOSSELENHUIS, kleine overname. Kouvenderstraat 160, Hoensbroek, tel. inl. 045-242666 toestel 47 of 045-215302.

Te k. APPARTEMENT op goede stand te Hoensbroek, eigen ingang + kelder, incl. verw. en service, kosten ƒ 550,–. Huursubsidie mogelijk. Inl. na 19.00 uur. Tel. 04459-2277.

Voor alle EVENEMENTEN: verhuur van koelcontainers, frites-, hamburgers- en ijsverkoopwagens. Tevens beschikbaar ürywagen en erepodium. Voor informatie 04490-10888. Evenementen Sittard. B.V.

Te h. Heerlen-Centr. APPARTEMENT, 2 slpk., geh. gestoff. woonk., bad, keuken. Bellen na 14.00 uur 045-212513.

KAMER te huur. Kluis 3, Geleen, tel. 46174, na 20 u.

Gemeub. APPARTEMENT te huur omg. Hoensbroek. Tel. 04492-4539.

Te h. gem. KAMERS te Kerkrade, tel. 045-418308.

Te huur mooie ruime KAMER met c.v., keuken en douche. Vrije opgang. Nabij HTS en overige scholen. Tel. 045-712527.

Te k. APPARTEMENTEN Kerkrade en Hoensbroek. Tel. 045-723988.

SITTARD kamer te huur, ƒ 300,– p.m. Tel. 04490-12078 na 11.00 uur.

Te h. centr. Sittard KAMER. Tel. 04490-15037.

KAMER te huur gevr. in Sittard door 2e-jaars studente. Mikojel Akademie. Tel. 04928-1309.

## Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONHUIS te Schaesberg, tel. 045-225119.

Te h. gevr. 3 à 4 KAMERS m. kook- en wasgelegenheid in omg. Roermond. Br.o.n. Ro 980 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

## Ruilen

Gerenov. EENGEZINSWONING te Hoensbroek, huur ƒ 252,- p.mnd. tegen dito woning te Maastricht. Br.ond.nr. HO 094 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te ruil EENGEZINSWONING te Haarlem teg. eengezinswon. te H'broek of omgeving, huur ± ƒ 400,– p. mnd. Evt. inl. Heisterberg 84, H'broek (tel. 023-358691, na 1 augustus).

## Onroerend goed

TAXATIES binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Praat eerst eens met Cornelis BRORENS over de verkoop van uw huis. Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

HUIS te k. gesch. v. dierenliefh., tuin 600 m2, cv, verw. keuk. gr. 4x4 m, aanbouwkeuk., gr. woonk. 9x6, 1 studeerk., bad m. douche, 3 slpk., gr. zolder m. vaste trap, kelder. Alles zeer goed onderh. Pr. ƒ 130.000,– Tel. 045-316123.

Te k. **HEERLEN-HEKSENBERG** voormalige slagerij met bovenwoning, magazijn en achteringang, geen c.v. onderhoud achterstallig. Prijs ƒ 85.000,– k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. b.v. Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht tel. 043-624200.

Te k. WINKEL-WOONHUIS in centr. Bocholtz, gesch. v. frituurzaak enz. Te bevr. Herver 8, tel. 045-440466.

UBACH OVER WORMS, Groenstraat. Vrijst. woonhuis met inpandige garage. Ind. o.a.: kelder, woonk., keuken, 3 slaapk., zolder, grote binnenpl. ca. 250 m², achtergelegen loods met grote garage in souterrain, div. opslag-, laad- en diepvriesruimten. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. HUIS, Eijsden, pr. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 04409-3580.

SCHINNEN: te k. halfvrijst. boerderijtje m. 4000 m² grond. Ind.: woonkamer, keuken, 4 slaapk., kelder, bijkeuken en stalling. Pr. ƒ 129.000,- k.k. Inl. tel. 04951-32643.

Te k. aangeb. halfvrijst. WOONHUIS. Pr. Christinastr. 16, Gulpen, tel. 04450-1093.

Te k. EENGEZINSWON. Kennedystraat 24, Hoensbroek-Mariarade.

BEEK: winkel/woonhuis. Uitstekend gesitueerd winkel/woonhuis met tuin. Ind.: b.g. winkelruimte, toilet, keuk., kelder. Verd.: woonkam. met open keuk., badk. Zolderverd.: 2 kamers. Pr. ƒ 79.000,- k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

MERKELBEEK: halfvrijst. keurig onderhouden woonhuis met voor- en achtertuin en gar. Goede ligging. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkam. (parketvloer), volledig geïnstall., eetkeuk. Verd.: 3 slpk. (parketvl.) en een badk. met ligb., zolder, 3 kelderruimten, waarin o.m. eenvoudige keukeninrichting, c.v. Prijs incl. volledige stoffering ƒ 118.000,- k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

VALKENBURG, rustig, in nieuwe woonwijk gelegen halfvrijstaande woning met tuin en garage. Ind.: hal, toilet, woonkam., keuk. Verd.: 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder alwaar 4e slpk., c.v. Prijs ƒ 125.000,– k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. 04490-10855.

MEERSSEN: goed gesitueerd – aan marktplaats – hoekpand met berging en ruime binnenplaats. Ind.: b.g. gang, woonkam., keuk. Verd. 3 slpk. en badkam., c.v. Pr. ƒ 95.000,– k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

## Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Tijdens de bouwvakvakantie normaal geopend. Vloertegels vanaf ƒ 19,50 per m²; wandtegels vanaf ƒ 15,00 per m²; baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m². Bouwcentrum VAN HEES B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

**Baksteenstrippen**

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

## Dieren

DW.POEDELTJES, teckeltjes, yorksterriers, korth. fokjes, groendalers, alles pups, m. stamb. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Goed bereden RIJPAARD te k. met compl. rijzadels. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Duitse HERDER, teef, 6 mnd. en rothweiler, teef, goedkoop. Ons Limburgstr. 60, Kerkrade-West, tel. 045-423181.

Te k. ROTTWEILER, teef, 4 mnd., m. stamb. Tel. 045-223196, na 18 uur.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

PAPEGAAIEN, tamme sprekende grijze roodst. en tamme jonge grijze, inr. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. 35 POSTDUIVEN, Janssen Arendonk via Th. Hartogs Brunssum, wegens inkrimping 04490-19774.

Te k. POEDELTJE met stamb. ƒ 150,–, tel. 045-228281.

Te k. Perzische POES, import, kampioen, ƒ 100,-. Tel. 045-217920.

Goed TEHUIS gezocht voor prachtige bouvier. Groenstr.-West 96, Ubach o. Worms.

Gratis en zindelijke jonge POESJES (zwart-wit) af te halen tuss. 18-19 uur. 045-417914.

Te k. aangeb. MELKGEITEN. Horenweg 40, Nuth.

Te k. DWERGPOEDELTJES m. stamb. div. kleuren. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, 045-453264.

## Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude auto. Bel 045-751399. Gratis afhalen.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. AutOsloperij C. Korvers In de Cramer 98 Hrl. tel. 045-751807.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en tweede handsauto's Haefland 28 Brunssum, tel. 045-259912.

Te k. gevr. AUTO'S, ieder bj. merk of prijsklasse, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-419192.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20 Brunssum (ind.terr.) 045-254482. Gevr. auto's m. schade va. '75.

Uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte USA-CARS. Alle wagens met volledige garantie, tevens verzorgen wij ook uw onderdelen, onderhoud en reparaties. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, tel. 04404-1888.

MERCEDES 240 D automaat, stuurbekr. eind '81 ƒ 29.500,– Tel. 04493-1159 na 19 uur.

GEVRAAGD auto's; ook met schade. Contant geld. Tel. 04495-5060.

AUTI 100 5E autom. '79; Daf Volvo 66 GL automaat '77; Datsun Blue Bird GL 4-drs. 1800 '81; Mazda 626 '80; Datsun Cherry 3-drs. '79; Honda Accord 4-drs. '79; Peugeot 504 GL met schuifdak '79; Peugeot 305 GL '79; R18 TS '80; Ford Granada 2300 L '79; Ford Taunus 1600 L '80, '79 GL; Fiat Ritmo 65 CL '81; Opel Ascona 2000 L '80; Ford Fiesta 1100 L '78; Princess 1800 HL '77 in goede staat ƒ 2250,–; Mitsubishi Galant GL '80 met gas; Mitsubishi 1600 Galant GL '78. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729, alle beurten en reparaties.

TOYOTA Corolla liftback, '81; Toyota Corolla, 2-drs., sedan, '80; Toyota Starlet, 3-drs., '80; Toyota Tercel coupé, '79; Toyota Tercel, 4-drs., '79; Toyota Tercel coupé aut., '80; Toyota Corolla 30 hardtop, '76; Honda Accord sedan EX, '82; Renault 5 GTL, '81; Opel Ascona, '81; Fiat 127, '77. Toyota autobedrijf Jo ten Oever, Vaesrade 50, Vaesrade - Nuth, tel. 045-242025.

Ingeruild: BMW 315, 1982; BMW 316, 1980; BMW 320, 1981 (LPG); BMW 525 I, 1982; BMW 525 aut., 1980; BMW 730 aut., 1978; BMW 728 I, 1982. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer!

Te koop gevr. div. SLOOP- en schadeauto's tegen redelijke prijs. 045-752088.

**Simca bestel**
bouwj. '77, '78, '79, '80
**Nico Neis**
Tel. 04407-74267.

**Voor bestellers Nico Neis bellen**
Tel. 04402-74267.

Te k. VOLVO 345 2 ltr. april '82. Het Ambacht 73 Brunssum.

Te k. MERCEDES '77, 280 S autom. alle extra's ƒ 11.750,–; Opel Kadett 1974 ƒ 1450,–; Opel Ascona '76 ƒ 3450,–; ƒ 7550,–; ƒ 1750,–; Alfa Romeo Rio '78 2300 ƒ 1750,–; Fiat 1975 127 ƒ 550,–; Simca Chrysler autom. 1975, ƒ 650,–. Tudderenderweg 305, Vak 62 Sittard. 04490-25694.

HONDA Civic m. schade ƒ 950,–, Renault 5 m. def. ƒ 1450,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

HONDA Civic 4-drs. autom. ƒ 5450,–; BMW 518 '75 m alle extra's ƒ 4250,–; Bedford Van alle extra's 6 cyl. autom. ƒ 8250,–; Ford Fiesta '78 kl. groen ƒ 4950,–; Mazda 818 coupé '77 ƒ 2950,–; Mazda 929 hardtop coupé ƒ 2450,–; Mini spec. type '78 ƒ 2950,–; Ford 1600 Ghia type '78 ƒ 3750,–; Renault 5TS '78 ƒ 4950,–; Fiat 128 coupé '79 ƒ 4950,–; Fiat 128 Panorama '79 ƒ 4500,–; Daf 66 stationcar '75 ƒ 975,–; Opel GT ƒ 6950,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide t.o. droomkasteel.

Te k. VW gesloten bestel, m. LPG, bj. '77; Fiat 127, bj. '75; Sunbeam, '77; div. gebr. motoren, versnellingsbakken enz., voor VW-bus 1600 Opel, Ford, 2 CV en Renault; cilinderkop BMW 2002. Doe-het-zelf-garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

**Mercedes**

280 SE aut., '82
280 S aut., '81
280 S aut., '79
200 D, zilver, '81
200 D, geel, '80
250, groen, '79
300 D, wit, '78
240 D, zilvermet., '77
280 type '77, blauwmet.
BMW 323 I, '82
BMW 320/6, '78

**Jurgen B.V.**
Industrieterr. Dentgenbach
Kerkrade, tel. 045-452570.
Zaterdag gesloten

Te k. SCHADEAUTO'S Mercedes 280S bj. '81 ƒ 15.000,–; Opel Kadett 4-drs. bj. '80 ƒ 7000,–; BMW 320 bj. '76 ƒ 3500,–; Opel Kadett 2-drs. bj.'80 met gas ƒ 9000,– moet gespoten worden. Bellen tussen 10-16 uur 045-222187.

Ruim gesorteerde voorraad en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade. Deze week o.a.: Chevrolet Corvette targa cabrio, kl. zilvergrijs met. '80 in nieuwstaat; Bonito FT sportwagen (type Ferrari) kl. rood zeer exclusief ƒ 8750,–; BMW 730 automaat type '80 resedagroen met. LPG, enz. Div. extra's ƒ 18.900,–; BMW 728 kl. groen met. alle extra's '79 ƒ 14.250,–; BMW 315 kl. rood 1e eig. 25.000 km bj. '81 ƒ 15.750,–; BMW 318 k. ivoor '79 div. extra's ƒ 10.900,–; BMW 318 kl. rood '80 ƒ 12.750,–; BMW 320 kl. groen ƒ 5900,–; Opel Kadett luxe station kl. L, geel nieuw model '81 ƒ 11.750,–; Opel Manta kl. goud met. 1e eig. ƒ 5750,–; Ascona Berlina kl. rood bj. '78 ƒ 6750,–; Ascona automaat bj. '77 ƒ 4750,–; Kadett automaat kl. groen ƒ 4500,–; Triumph sport TR7 kl. wit bj. '78 ƒ 6900,–; Capri 1600 GL nieuwst. '78 ƒ 7750,–; Escort sport 1600 kl. zilvermet. ƒ 6750,–; Escort 1100 kl. grijs met. bj. '77 ƒ 4750,–; Taunus alle uitv. ook stationcar bj. '80-'81 vanaf ƒ 6900,–; Fiesta kl. zilvergr. type '80 S uitv. ƒ 8250,–; Fiesta kl. grijs met. '78 ƒ 5900,–; Fiesta kl. rood 11-'77 ƒ 4500,–; Mercedes 280 kl. nieuw model '77 automaat LPG enz. ƒ 9950,–; Renault 5 Alpina k.zwart type '80 ƒ 9900,–; Renault 16 TL kl. zilvergroen met. 1e eig. bj. '80 ƒ 7750,–; Renault 6 div. '78-'79 vanaf ƒ 2900,–; Renault 5 div. vanaf ƒ 2500,–; Alfasud 3× '78-'79 vanaf ƒ 3500,–; Austin Mini kl. rood '80 ƒ 4900,–; Marina bruin met. 1e eig. ƒ 2900,–; Lada 1200 div. '78-'79 vanaf ƒ 2500,–; Buick Skylark automatic '78 coupé uitv. ƒ 4750,–; Honda Civic kl. bruin met. '79 ƒ 6750,–; idem '78 ƒ 4750,–; Mazda automaat 1300 cc ƒ 3750,–; Datsun Cherry HB kl. zilvergr. met. '81 ƒ 10.500,–; Datsun Cherry kl. goudmet. '77 ƒ 4500,–; Suzuki LJ '80 gesloten jeep kl. rood; Fiat 128 panorama station '78 ƒ 3750,–; Datsun violet kl. blauw 11-'78 ƒ 3900,–; Allegro 1e eig. bj. '78 kl. blauw ƒ 3500,–; bestelauto's en personenbussen Transit bestelautomaat nw. model '79 ƒ 5900,–; Transit personenbus '78 ƒ 3900,–; Toyota Comuter pers. bus ƒ 3900,–; VW pick-up dubb. cab. '78 ƒ 3900,–; motoren Yamaha XY 750 '82 ƒ 6900,–; Yamaha cross ƒ 2500,–; Honda Goldwing ƒ 2750,–; ingeruild Mustang, Scirocco, Golf, Peugeot, Bedford camp. Citroën, Daf, Ford, enz. enz. vanaf ƒ 250,–. Inruil, ruil mog. Snelle fin. garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 453502, naast nieuwe politiebureau, Kerkrade, dinsdags gesloten.

**SPECIAAL** *voor u...* **IN HEERLEN**

**PFAFF** IS AF
electronic
Pfaff de enige huishoudnaaimachine ter wereld met het unieke, ingebouwde dubbel stoftransport!
Bekroond met het Gouden Keurmerk
● Scheepjeswol
● Inruil en reparaties alle merken
● Goede service en garantie
● Naaimachinemeubelen
● Stoffen
● Fournituren
P. Reesink Naaimachine Handel B.V.
Emmaplein 3, Heerlen Tel. 045 - 71 29 49

**meubelstoffen meubelfournituren polyetherschuim**
**ruwette bv**
BONGERD 29, HEERLEN, 045-717324

**Voor autoaccessoires ga je gewoon naar**
**S.A.S.-autoshop**
**ontdek zelf waarom**
**Nobelstraat 61, Heerlen**
**Tel. 712113**

Te k. OPEL Record 20S aut. zeer mooi, kmst. 62.000, vr.pr. ƒ 8250,–, Albert Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-220659, b.g.g. 222994.

FORD Granada 2.3 L Combi 1978 LPG autom. blauwmet. met trekh. 93.000 km, vr.pr. ƒ 6350,– Tel. 045-270326.

SIMCA 1100 1977 ƒ 2500,– Tel. 045-218470.

Te k. VOLVO 264 GLE bwj. '79 schuifdak, aircond., goudmetaal i.st.v.nw. t.e.a.b. Tel. 04407-1988.

R 14 TS, bj. juni '81, i.z.g.st., 40.000 km. ƒ 13.000,- (richtprijs ANWB ƒ 15.500,-). Tel. 045-253126.

Te k. CITROEN CX Athene, bwj. '80, 2 liter, koopje. Valderenstr. 4, Geleen.

Te k. v. FINANCIERINGSBANK Mazda 323 ES, 3-drs., 1e eig., 1978, 41.000 km, radiocassetterec., zilvermet., in uitst. st., ƒ 4950,-. Tel. 04498-54510.

Te k. van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200 L, 3-drs., 1976, 62.000 km, blauwmet., radio enz., zeer mooi, ƒ 3150,-. Tel. 04498-54510.

Te k. v. FINANCIERINGSBANK Honda Accord, 3-drs., coupé, 5 versn., 1978, 60.000 km, zilvermet., getint glas, leren dak, in uitst. staat, radio enz., ƒ 6800,-. Tel. 04498-54510.

Te k. BMW 2002, bwj. '74, tel. 045-315490.

Alpha sprint SPORTAUTO, i.st.v.bw., bwj. '78, met.groen ƒ 6950,–, iedere keur. toegest. Hommert 10a, Vaesrade.

Let op, let op, inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: OPEL Ascona 16 SR op gas, '80 ƒ 8750,–; Mercedes 350 SE '75 ƒ 4250,–; Mazda 818 '78 ƒ 3750,–; Mitsubishi Lancer '77 ƒ 2950,–; Citroën GS, '78 ƒ 2450,–, Ford Escort '77, autom. ƒ 3750,–, Honda Civic '77 ƒ 3750,–, Mitsubishi Celeste '77 ƒ 3750,–, Datsun 120Y gas ƒ 2450,–, Datsun Cherry AF II '78 ƒ 3750,–, Ford Taunus '77 ƒ 3500,–, Mazda 1000 '79 ƒ 3450,–, Mercedes 240 D autom. '75 ƒ 3450,–, Mini '77 ƒ 2750,–, Honda Civic '77 autom. ƒ 3750,–, VW Golf '75 ƒ 2750,–, Audi 100 '75 gas ƒ 1450,–, Renault 4 '77 ƒ 2750,–, Ford Mustang '75 ƒ 3250,–, Simca 1308, bj. '77, ƒ 2450,–, Mercedes 200 D 13 '76 ƒ 3450,–. Speedboot 60 pk met trailer ƒ 3750,–. Steeds wisselende voorraad, snelle financiering. Inruil mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West, Gracht, laatste str. links voor grens Locht.

Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– v. AUTO'S en sloopauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

MAZDA 616 autom. i.z.g.st. okt. '75. Europastr. 33, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. FIAT 125 P, op gas, laat '77, vr.pr. ƒ 2100,-. Weijenbergstr. 248, Hoensbroek - Mariarade (flat).

Donderdag, laatste dag van onze vakantieopruiming. Apart mooie VW Sciroccoi TS special, sunroof, enz., ƒ 6500,-; Buick Skylark, 4 cyl., 1e eig., 4-drs., type '80, ƒ 10.750,-; zeer mooie BMW 320, resedagroenmet., ƒ 9800,-; Saab turbo, coupé, schuifdak enz., mod. '79, ƒ 12.750,-; schadevrije Volkswagen Jetta C, 1600 km gel., ƒ 15.500,-; Mazda Legato 929 autom., mod. '82, ƒ 13.950,-; Triumph Spitfire Cabriolette T 80, ƒ 9750,-; Datsun Cherry 1200 HB, 3-drs., T 81, ƒ 9750,-. Verder keuze uit ± 20 goede occasions. Nieuwe Datsuns, elke model leverbaar. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36 (ind.terr. Dentgenbach), Kerkrade, tel. 045-462353.

Wegens plaatsgebrek te k. van part. FORD Escort 1300 L, 4-drs., '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,-. IJsselstr. 12, Beersdal - Heerlen.

VW Golf GLS, getint glas, schuifdak, Pullman bekl., bj. '79, orig. 58.000 km, ƒ 9750,-; Buick Regal 3.8 L automaat, Pullman bekl., bj. '78, ƒ 6250,-; BMW 2500, v. liefh., aircond., LPG, stereo, Pullman bekl., sportw., '76, ƒ 4750,-; BMW 320, LPG, '76, groenmet., ƒ 6950,-; Lelijke Eend, '76, koopje, ƒ 2250,-; Volvo 66 autom., '76, ƒ 2950,-; Renault R 5, '76, pook schkl., ƒ 2950,-; Mercedes 280 S, Am. type, '71, autom., ƒ 2000,-; Mazda 818, '76, ƒ 1250,-; VW Golf S, '78, i.st.v.nw., ƒ 6750,-. Bij ons inruil en financ. mog. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Weg. omstandigh. te koop FORD Taunus 2.0 L, bj. eind '78, gas, trekhaak, radio, vr.pr. ƒ 4250,-. Laagstr. 34, Hoensbroek (Steenberg).

Mooie TOYOTA Corolla 1200 DL, eind '74, vr.pr. ƒ 950,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. of te ruil tegen Honda, DATSUN Sunny, bj. '78, kl. rood. Leenheerstr. 81, Brunssum.

Te k. R12 VAKANTIEAUTO zeer goed, ƒ 500,–. Holzstr. 126, Kerkrade.

Te k. Special MOTOR voor ouder type Porsche of buggy, vr.pr. ƒ 1500,–. Schaesbergerweg 78, Heerlen, tel. 725788.

GEVRAAGD: BMW 315 of 316. Mett. grijs of blauw. Bj. '79-'82. Tel. 045-460132.

RENAULT 4, '78, ƒ 4500,– en ƒ 5500,–; Renault 5, '76, ƒ 3900,–; Mazda 6.6, '78, ƒ 4800,–; Citroën GS Special, '78, ƒ 3900,–; Renault 16 TL, '77, ƒ 3900,–; Renault 6 TL, '77, ƒ 3500,–; Fiat Seat, '76, ƒ 2500,–. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg. Tel. 04406-12514.

Te k. aangeb. MERCEDES 200 D, met schade, 1976. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Te k. HONDA 250 cc, bwj. '76. Brandhofstr. 9, Schaesberg, pr.n.o.t.k.

Te k. RENAULT 6, '76, als nw., ƒ 1950,–. Welterhofstr. 57, Eygelshoven.

Te k. VW GOLF, i.z.g.st., met radio, vr.pr. ƒ 3450,–, bwj. '75. J. Jongenstr. 22, Schaesberg, tel. 311997.

FORD Capri 2.0 S, '80, ƒ 8950,–; Mitsubishi Celeste, type '78, ƒ 3950,–; Honda Accord, '78, ƒ 5950,–; Toyota Corolla, LPG, '77, ƒ 2750,–; BMW 1502, '76, ƒ 3250,–; Ren. R4, '78, ƒ 2250,–. Ink. auto's, cont. geld. Inr., financ. mog. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

Te k. CITROEN 2400, bwj. 11-'79, LPG, km.st. 50.000, pr. ƒ 7950,–. Tel. 043-17908.

Te k. HONDA 500 Off the Road, bjr. eind '81, pr. ƒ 3800,–. Tussen 5 en 7 u. tel. 045-216635.

Te k. MAZDA 1300 '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 950,–. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. SIMCA 1100 bjr. '77, loopt prima, moet wat opgeknapt worden. Pr. ƒ 800,–. Tel. 045-215666.

Te k. SUZUKI GS 550 L chopper, 1982, 8000 km. met helm en tanktas ƒ 4900,–. Tel. 04405-1961.

Koopje, ZASTAVA 750 L, bj. 1975. Demstraat 6a, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5, bj. '78, i.z.g.st. Debeyestraat 20, Geleen.

Te k. VW GOLF type '76, LS, 4-drs. kl. oranje, km. 77000, nw. banden, ƒ 2250,–. Koopje. Kampstraat 75, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. VW GOLF, bj. '76, kl. groen, km. 70.000, nw. banden, radio. Auto is in goede staat ƒ 2650,–. Kampstr. 75, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. TOYOTA Celica 1600, bj. '75, pr. ƒ 2250,–; Ford Granada 2300 L LPG bj. '76, pr. ƒ 1600,–; VW Pick Up enkel cabine, bj. '78, pr. ƒ 2950,–; VW Pick dubb. cabine, bj. '78. Pr. ƒ 3950,–, VW Pick Up dubb. cabine pr. ƒ 1500,–; Fiat Florino besel bj. '82, pr. ƒ 7950,–. Inruil en financ. mog. Tel. 04746-2303 of 4972.

Te k. FORD Escort 13 L, autom., bj. '76, 100% in orde, inr. mog. Oranjestr. 39, Brunssum-Egge.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL, bj. '77, LPG, trekhaak. Tel. 04750-27278, na 18 uur.

FIAT Kolenburg b.v. Heerlen biedt aan: Fiat Argenta 2000 inj. 5, directieauto, '83; Fiat Ritmo 85 super, '82; Fiat 127 super, 3-drs., 5B, '82; Fiat Panda 45, 3-drs., '81; Fiat 132 2000, LPG, '81; Citroën 2CV 6, '81; motor Honda CX 500, '81; Fiat 126, '80; Fiat 127 1050 L, 3-drs., '80; Fiat Ritmo 65 L, 3-drs., '80; Fiat Ritmo 65 CL, '80; Fiat 131 1600, LPG, '80; Fiat Ritmo Cabriolet, demo, '83; Renault 4 TL, '80; Fiat 132 2500 diesel, '79; Renault 5 GTL, '79; Toyota Corolla, 4-drs., '79; Fiat 128 1100 cl, 2-drs. en 4-drs., '78; Peugeot 305 SR, '78; Citroën GSX II, '78; Mitsubishi Lancer 1100, LPG, '78; Fiat 127 900, '77; Fiat 124, 4-drs., '77; Citroën Dyane 6, '77; Peugeot 304, '77; Simca 1100 GLX, '77; Fiat 128 Panorama, '76; Fiat 127 900, '76; Citroën GS, '76; Renault 4 TL, '76; auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Snelle financiering, Bovag-garantie. Autobedrijf Kolenburg b.v., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. PEUGEOT 204 diesel, bj. '76, met defect aan starterkrans, pr. ƒ 600,-. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. v. part. pracht. OPEL Kadett, werkel. als nw., type '75, kl. oker, vr.pr. ƒ 2950,-. Papaverplein 99, Kerkrade-West.

TOYOTA Corolla te k., zeer goed onderh., kent. '78, vr.pr. ƒ 3250,-. Papaverplein 99, Kerkrade-West.

HONDA Civic autom., '80, blauw, ƒ 9500,–; Colt GLX, '81, ƒ 10.950,–; Passat LS, '78, ƒ 5950,–; Kadett, '78, ƒ 4750,–; Citroën CX Super, '76, LPG, ƒ 2950,–; Volvo 164 E, '74, i.nw.st. Autobedr. Math Bruls, Hoofdstr. 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

MERCEDES 200, '79, als nieuw, ƒ 19.500,–. Tel. 045-220940.

Te k. ÓPEL Rekord, nw. type '78, gas, radio, ƒ 6500,-. Holzstr. 93, Kerkrade.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bj. 7 nov. '77, gas, ƒ 3750,-. Holzstr. 126, Kerkrade.

Te k. HONDA Goldwing, zeer mooi, ƒ 3500,-. Holzstr. 126, Kerkrade.

Te k. MERCEDES, gesloten bestel, 508 D, 1978, verhoogd dak, 1e eig., prijs ƒ 12.000,-. Te bezichtigen alleen na tel.afspr. 04494-40785.

RENAULT 20 TS, 1980, m. v. acc., o.a. schuifd., trekh., i.st.v.nw., ANWB-keur. toegest. Tel. 422525.

Te k. goed onderh. DYANE 6, i.pr.st., bj. '73, vr.pr. ƒ 800,-. Proculusstr. 37, Aarveld-Heerlen, tel. 045-717917 na 17 uur.

Te k. FORD Escort bjr. '76 i.g.st. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. RENAULT 17 TL coupé, vr.pr. ƒ 2250,–. Zien is kopen. Amstelstr. 8, Heerlen.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 super, i.z.g.st., met trekh., vr.pr. ƒ 650,–. Burg. Slangenstr. 50, Hoensbroek.

Te k. CADILLAC Seville Brougham, '76, 100%, iets aparts, ƒ 5500,–. Event. inr. sportieve auto. Regentesestr. 19, Heerlen.

HONDA Accord, i.z.g.st., bwj. '78, blauwmetal., vr.pr. ƒ 5500,–. Laagstr. 78, H'broek, Steenberg.

Te k. HONDA Accord, goudmetal., bwj. '79, autom., ƒ 7500,–; Honda Civic autom., type '76, ƒ 2450,–; Renault 4 TL, '80, ƒ 6500,–; VW Golf 1600, ƒ 2450,–; Opel Ascona 16 S, '82, ƒ 17.500,–; Kawasaki Z1000, bwj. '80, zeer mooi, ƒ 5400,–. Garage Nievelstein, Dr. M.L. Kingln. 179, Hoendbroek.

AUTORAMA B.V. Het bedrijf met de betere service. Een greep uit onze voorraad. Honda Prelude '82 1e eig. kl. ivoor 18.000 km ƒ 16.500,–. div. BMW 635 CSI '81 1e eig. kl. bruin ƒ 45.000,–; 320 '80 gas, 1e eig. kl. rood ƒ 17.750,–; 320 '78 1e eig. kl. geel ƒ 12.750,–; 730 '78 kl. grijs ƒ 13.750,–; 525 '80 gas 1e eig. kl. grijs ƒ 17.500,–; 5× 520 '77, '78 va. ƒ 6000,–; 520 I '76 Alpine-uitv. kl. grijs ƒ 4750,–; Mercedes 230E '82 kl. bruin demon.auto 14.000 km ƒ 36.500,–; 250 '82 kl. rood demon.auto 10.000 km ƒ 37.500,–; 300 D '76 kl. geel ƒ 11.000,–; Matra Bagheera S '78 kl. groen z. mooi ƒ 7950,–; Triumph TR 7 '78 kl. groen ƒ 8500,–; 2× VW Golf GTI '78 grijs ƒ 8750,–; Fiat X1-9 '78 kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 97950,–; Renault 5 Alpina coupé '78 kl. zwart ƒ 7500,–; Alfasud Sprint '78 kl. groen i.st.v.nw. ƒ 6950,–; Alfetta GTV '78 kl. ivoor zeldz. mooi ƒ 7750,–; GT '78 kl. zwart ƒ 5750,–; Opel Kadett GTE '77 kl. geel ƒ 6000,–. Div. Opel Manta 2.0 SR '79 gas kl. gris ƒ 9250,–; 3× Rekord 2.0 '78, '79, '80 va. ƒ 6750,–; Ascona 2.0 S '79 gas kl. grijs ƒ 7000,–; Ascona 19 '79 gas kl. geel ƒ 8500,–; 2× Kadett 1S 3-drs. '80, '82 va. ƒ 9750,–; Kadett City '78 kl. groen ƒ 6500,–; Kadett combi aut. '78 kl. wit ƒ 4750,–; Rekord 2.0 combi '80 gas kl. wit ƒ 9500,–; Rekord 2.0 bestel '79 gas kl. rood ƒ 6250,–; 2× Manta '76, '78 va. ƒ 3750,–; Senator 2.8 S aut. '78 gas kl. grijs ƒ 12.500,–; Ford Mustang Ghia '79 gas kl. bruin ƒ 9750,–; Taunus 1.6 L '80 gas kl. gris ƒ 8250,–; 2× Taunus '77, '78 va ƒ 3500,–; 5× Escort '77, '78, '79, '80 va. ƒ 2250,–; Fiesta 1.1 L '78 kl. bruin ƒ 6250,–; 2× Granada 2.3 L aut. '78 kl. grijs va. ƒ 4750,–; Alfa Giulietta 1.6 '79, kl. zwart ƒ 7850,–; 4× Alfetta 2.0 '77, '78, '79 va. ƒ 4250,–; Toyota Crown 2.2 diesel '80 kl. bruin; Carina DL '80 kl. rood i.st.v.nw. ƒ 10.500,–; Starlet DL '79 kl. blauw ƒ 6500,–; Fiat Mirafiori 1.6 CL '80 1e eig. kl. blauw ƒ 6500,–; 127 1050 Lusso '78 1e eig. kl. rood ƒ 4750,–; VW Golf MX '79 kl. geel ƒ 9250,–; Golf L '79 kl. groen ƒ 6750,–; Polo L '78 kl. blauw ƒ 6250,–; Vw pers.bus '76 kl. zwart i.z.g.st. ƒ 2500,–; Saab 99 GL 2.0 aut. 3-drs. '78 gas kl. bruin ƒ 6950,–; Rover 2600 S aut. '79 gas kl. wit ƒ 9000,–; 4× 3500 '78, '79 va. ƒ 5750,–; Range Rover '74 gas, kl. groen ƒ 8500,–; Citroën GS Pallas '78 gas, kl. grijs ƒ 3000,–; Visa 80 kl. groen ƒ 6500,–; 2CV4 '77 kl. blauw ƒ 2750,–; Daihatsu Cuore '80 k. rood ƒ 4750,–; Datsun Cherry GL coupé T '80 kl. zwart ƒ 7750,–; Lada 1500 S '79 kl. rood ƒ 4750,–; Honda Accord sedan '79, '79; 3× va. ƒ 6000,–; Oldsmobile Cutlass Brougham diesel T '81 kl. rood ƒ 14.000,–; Cutlass dies. '79 k. grijs ƒ 6500,–; Cutlass coupé '78 kl. groen gas ƒ 6500,–; Pacer DL '77 kl. geel ƒ 4000,–; Volvo 244 DL '77 gas kl. ivoor ƒ 6000,–; Mini 1100 special '78 kl. grijs ƒ 4250,–; Mitsubishi Galant '78 gas kl. groen ƒ 4250,–; Datsun Laurel '79 kl. blauw ƒ 2250,–; inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Autorama B.V. Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. CELICA Fastback, 5 speed met sportvelgen, zeer mooi. Bwj. '75, ƒ 2550,–, 04494-47737.

Te k. KINDERCROSSMOTOR, tot 13 jr., 50 cc. Tel. 752547.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Tel. 045-461592.

Te koop t.e.a.b. Ford TAUNUS 1300 L, bj. 1979, zilvergrijs i.z.g.st. Maarzijde 47, Terwinselen, tel. 045-418856.

Te k. v. partc. zeer mooie MITSUBISHI Lancer, bwj. '76, tel. 045-317491.

FORD Escort 1100 '76, ƒ 2900,–, Taunus 2000 GL,'76 met gas ƒ 4500,–, Taunus 1600 '76, ƒ 3200,–, Toyota Carina '76, ƒ 2800,–, Toyota 2000 automaat '75 ƒ 1850,–, Honda Civic automaat '74, ƒ 2900,–, Renault 14 TL '77, ƒ 2950,–, VW Golf '76 ƒ 3500,–, VW Golf '75, ƒ 3200,–, Datsun 100A '75 ƒ 1700,–, Fiat 131 1600 CL '78, ƒ 3600,–, Fiat 127 '75 ƒ 2200,–, Opel Ascona 1200 S '74 ƒ 1500,–, Citroën GS Pallas '74 ƒ 1250,–, Renault 16 '75 ƒ 2200,–, Mazda 1000 '75, ƒ 950,–, Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. in perf. nw.st. FORD Escort 1.3, 1978, ƒ 4250,–, inl. 043-10140.

Autohandel De Viersprong biedt te koop aan: FORD Escort 1300, LPG, ƒ 2450,-; Opel Ascona 16 S, LPG, '76, ƒ 2950,-; Fiat 133, '75, ƒ 2200,-; Renault R 5 TL, '76, ƒ 2000,-; Mazda 1000 GL, '77, ƒ 2500,-; Peugeot 604 SL, LPG, aut., radio-cass., '78, ƒ 3750,-; Peugeot 104 GL, 1e eig., '76, ƒ 2750,-; Volvo 244 DL aut., LPG, '75, ƒ 3450,-; Dyana 6, '76, ƒ 1950,-; Peugeot 504 aut., '77, ƒ 3450,-; Datsun 120 Y coupé, '77, ƒ 2700,-; Audi 80 L, '76, ƒ 2200,-; VW Sirocco TS, '76, ƒ 3700,-; Ford 2000 GXL, LPG, '76, ƒ 1600,-; Alfasud, LPG, '77, ƒ 1600,-. Inkoop, verkoop en financiering. Terlindeweg 12a, nabij kasteel Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic, type '77, kl. gr.met., schakel, ƒ 2500,-. J. v. Vondelstr. 38, Heerlen.

Part. biedt te koop aan OPEL Manta Berlina GTE, sportvelgen en vele acc., i.z.g.st., bj. '78, ƒ 6250,-. Ringstraat 7, Steenberg, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Te k. i.z.g.st. MATRA Bagheera S, bwj. '77, nw. mod. ƒ 7500,–, tel. 04490-21566, b.g.g. 20216.

Te k. VOLVO 343 DL, blauwmet. ƒ 14.500,–, tel. 045-223646 (na 17.00 uur).

Te k. OPEL Ascona bwj. '80, op LPG. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. a. R4 TL, bwj. '77, i.g.st. Tel. 045-226239, na 13.00 uur.

SWM 80 cc, bwj. '82, cross te ruil teg. zwaardere, Veldhofstr. 146, Eygelshoven.

Te k. VW BUS, bwj. '74 met geel kenteken, na 18.00 u. tel. 04490-25262.

Te k. DAF 66 1300 Marathon, '75, leuk uitz. en zeer betrouwb. lop. (pas kl. beurt geh.), ƒ 1450,–. Tel. 04490-10548.

Te k. FIAT 127, bwj. '74, i.z.g.st., ƒ 750,–. Tel. 04490-21201.

Te k. z.m. FORD Escort 4-drs., i.pr.st. Vr.pr. ƒ 750,–, Bosveldstr. 6, Kerkrade.

Te k. RENAULT R 16 TL, bj. '75, km.st. 180.000, ƒ 800,-. Tel. 045-440696.

Te k. AUDI 100 GLS, aug. '78, ANWB gekeurd en herkeurd. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-417000.

Te k. A.M.C. PACER automatiek, bwj. '78. Tel. 045-317491.

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Deze week vakantieprijzen. SIMCA Matra Rancho groen met. '78 ƒ 9000,–; Ford Mustang 5.0 L groen met. type '80 ƒ 11.750,–; Alfa Guilletta 1.6 blauw '79 ƒ 7900,–; Ford Taunus 1.6 Bravo groen met. '81 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 2.0 GL 6 cyl. '80 ƒ 8750,–; Ford Taunus 1.6 stationcar rood '80 ƒ 8750,–; Ford Taunus 1.6 kl. blauw type '80 ƒ 8750,–; Opel Ascona 1.9 blauw met. bj. '81 ƒ 11.750,–; Peugeot 505 GR groen met. bj. '80 ƒ 10.750,–; Audi 100 L 5 S groen met. bj. '80 ƒ 12.750,–; Renault 18 grijs met. '80 ƒ 8250,–; Toyota Corolla Liftback 1.6 DX '80 ƒ 9750,–; Mazda 626 4-drs. grijs met. '80 ƒ 8750,–; Datsun Cherry 1200 coupé bj. '80 ƒ 8750,–; Datsun Cherry 1200 HB type '80 ƒ 7900,–; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR '79 ƒ 8900,–; Chevrolet Camaro bruin met. type'79 ƒ 8750,–; Opel Manta Hatchback 1.9 ƒ 9250,–; Toyota Tercel DL rood '79 ƒ 7900,–; Renault 5 TL rood type '80 ƒ 6900,–; VW Golf rood '79 ƒ 8750,–; Citroën GS wit '79 ƒ 4600,–; Opel Manta 2.0 S rood '79 ƒ 8750,–; Opel Rekord caravan 2.0 S rood '79 ƒ 8250,–; Volvo 245 blauw '77 ƒ 9250,–; Audi 80 L zilver met. '78 ƒ 7250,–; VW Passat groen met. '78 ƒ 6500,–; VW Golf LD '78 ƒ 9250,–; VW Golf LS GTI uitv. zeer apart in 2 kleuren gespoten '78 ƒ 6950,–; Ford Escort 1300 GL goud metal. '78 ƒ 5900,–; Renault 4 TL kl. rood '78 ƒ 4250,–; Ford Fiesta 1.1 L zilver met. '78 ƒ 7250,–; Mazda 323 1300 5 speed '78 ƒ 5900,–; Toyota Corolla 20 DL '78 ƒ 4250,–; Opel Manta 19S Berlinetta orig. zwart met veel extra's '77 ƒ 5900,–; Opel Ascona autom. 4-drs. '77 ƒ 5750,–; Honda Civic blauw met. '76 ƒ 3600,–; Alfa Sud TI bruin in nieuwstaat '77 ƒ 2950,–. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Theo Luyten servicecenter biedt te koop aan goede gebruikte auto's met garantie o.a.

**Opel Kadett 1300 SR metall.**
Irmscher-set, 15 inch Pirelly-wielen, Recaro-stoelen enz., bj. '81

**Volkswagen 1302 Cabriolet**
kl. bruinmetall. met licht dak., sportwielen enz., zeer mooi

**Toyota Starlet**
bj. '80, kl. zwartmet., met sportwielen en 5 versnell.; Ford Granada 20 L, 2-drs., km.st. 65.000, k. zilvermet., bj. '78, als nieuw; Mazda 626, km.st. 25.000, kl. groen, bj. 10 dec. '81; Opel Kadett, bj. '75, zeer mooi, pr. ƒ 2250,-; Renault R 5 TL, bj. '76 en '78; Mazda 1300 automaat, ƒ 2000,-; Simca Chrysler autom., ƒ 750,-.

**THeo Luyten Servicecenter**
In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

**Ontvreemd**

In de nacht van zondag op maandag voor café te Heerlerbaan mijn Porsche 911, zilvergrijsmet., kenteken 55-84-PS. Voor inl. flinke beloning. Kloosterstr. 29, Simpelveld, tel. 441058.

**Uitlaat kapot?**

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

**Op vakantie ? ? ?**

Nu met een veilige gebruikte auto, zuinig en goedkoop van
**Fiat Kolenburg**
Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524.
T.o. Thermenmuseum.

**Geen-geloop naar de sloop**
Voor al uw plaatwerk, immitatie, overzet en origineel
**Geevers-Nuth**
Tel. 045-244242.

**BMW 323 i**

13 maanden oud, 1e eigenaar, 25.000 km, veel acc., blauwmetallic, in nieuwstaat.
**Jurgen B.V.**
Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570, zaterdag gesloten.

Te k. als nw. PEUGE[OT] 604, duurste uitv. LPG, bwj. 1978, ƒ 525[…] Mgr. Poelsplein 39, Heu[…]merveld-Maastricht.

Te k. FORD Tra[…] vrachtwagen met du[…] wielen. Leyland She[…] diesel '77, Ford Gran[…] stationcar op gas '74. 04492-3774.

Te k. 2 HONDA'S 250 bwj. '79 en '81. Tel. 04[…] 3774.

Te k. GOLF 1100 groen, ƒ 2350,–, i.z.g.st. 04494-47737.

Te k. wegens om[…] FORD 1600 GL m. goudmet., zeer mooi '78, ƒ 4350,–, 04498-547[…]

Te k. INNOCENTO M[…] bwj. '81. Inl. 04490-27[…] na 19.00 uur.

Te k. SIMCA, bwj. '75, ƒ 500,–. Jeroen Bosch[…] 17, Sittard.

Te k. FORD Taunus 2.0 z.g.a.n., bwj. '80, kl. bla[…] metal., vr.pr. ƒ 12.000,–[…] keurd), 2 mnd. garan[…] Tel. 04497-2260.

Te k. FIAT 128 Rally, b[…] '75, i.g.st., ƒ 950,–. […]mopstr. 22, Sittard.

Te k. OPEL Ka[…] autom., '76 + stencil[…]chine ideal, tel. 04[…] 19774.

## Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2[…]

Kuxmann 1- en 2-r[…] **AARDAPPELVOORRAADROOIERS** elk[…] uit voorraad leverb[…] Collé, Nusterweg 90, […]tard, tel. 04490-19[…] Vert. L. Herfs, Born, 04498-52418, Fr. Das[…] Gronsveld, tel. 04[…] 1516.

Te k: nieuwe Mullié K[…]WAGEN, 7 ton, tegen speciale prijs. Tevens bruikte 6-tons kieper, 3[…]dig kiepend, i.st.v.nw. […]legenheidskoop: Amaz[…] pneumatische kunstm[…] strooier JET 801 (800 inhoud). Mech.bedrijf Collé, Handelsweg 9, […]teren, tel. 04499-3030. V[…] H. Huynen, Eijsden, 04409-2976.

Gebr. zelfr. MAAID[…]SER Fahr M66 met gr[…] tank, werkbreedte 2[…] tevens gebr. aardap[…] bunkerrooier Grim[…] Europa Super. Collé, N[…]terweg 90, Sittard, 04490-19980, vert. L. H[…] Born, tel. 04498-52418, Dassen, Gronsveld, 04408-1516.

Hydraulik SLANG[…] Frissen bv, tel. 04[…] 40338.

Nieuwe en gebr. AA[…] APPELVOORRAADROOIERS. Door inruil nieuwe Kverneland p[…]gen 1 Rumpstadt DW[…] Korne 2 schaar, 1 G[…]land 5 schaar stop[…]ploeg, 1 4 schaar wen[…] stoppelploeg. Vaste t[…] cultivators uit voorraad verbaar vanaf ƒ 1850,- i[…] BTW. J. Horsmans, K[…]men, 04405-2775.

## Gevonden/verlore[n]

WEGGEVLOGEN zon[dag] 24 juli wit met licht[…] valkparkiet, luistert n[…] de naam Sammy, o[…] Eikske, terug te bez. flinke beloning. Pe[…] Steengang 11, Schaesb[erg].

## Vakantie

Te k. KLAPCARAV[AN] Roadmaster, ƒ 15[…] Holzstr. 126, Kerkrade.

CARAVAN Chateau 47[…] 1980, duurste uitv., voortent, alles i.st.v[…] Tel. 422525.

Tew k. STACARAV[AN] i.z.g.st. met vlonder en kast. Staplaats Camp[…] Bousberg-Schaesberg. Tel. 045-713725.

Auto- en caravanha[ndel] De Viersprong, Gö[…] TANDEMASSER douche, ƒ 4250,-; Wilk[…] ƒ 2250,-; Astral 450, ƒ 2[…]; Weltbummel 2x, ƒ 1500,-; Meibro, ƒ 15[…] La Boheme, 5/6-p[…] vouwwagen, ƒ 2500,-; k[…]per Opel Blitz, kachel, kast, LPG, ƒ 4200,-; […]bus, iets moois, ƒ 23[…] speedboot, 35 pk, met […]ler, ƒ 3100,-. Week[…]jacht, ook ideaal voor vissen, ƒ 4250,-. Inko[…] verkoop en financier[…] Terlindeweg 12a, n[…] kasteel Hoensbroek.

Te k. VOUWWAGEN […]tel met kantelbeugels res. wiel, 4x gebr. n.o.t.k. Tel. 04451-1400.

Pension Sonnblick, Waffenbrunn, tel. 4999711629, URLAUB herrl. Bayer Wald, H[…] pens. ab DM 26,–, […] pens. ab DM 30,–. B[…] prospekt anfördern.

Te k. VOUWWAG[EN] merk Trigano, bj. […] 4-pers. en voortent. Vr[…] ƒ 1750,–. Tel. 045-41913[…]

RECREATIE-BEM.KA[N]TOOR met veel opdr[…]ten zoekt partner[…] Thuiswerk, adm. en p[…]ning. Kleine kap.deeln[…] zonder risico. Inl. br[…] SI LD, Molenbeekstr. 6131 EG Sittard.

# BIOSCOPEN

**HEERLEN**
**Royal:** Octopussy, 3e week, 12 jr. wo 14.30 en 20.30 uur.
**Rivoli:** Blue Thunder, 12 jr. dag. 15.30 en 20.00 uur. Kuifje en het haaienmeer, 2e week, a.l. dag. 14.00 uur.
**H 5:** Poltergeist, tweede week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Pinocchio, a.l. dag. 14.00 uur. Quo vadis, a.l. dag. 20.00 uur. Streetfighters, 4e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur. Rocky 3, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Dodenrit, a.l. dag. 14.00 en 21.00 uur.
**Passage:** Vrolijk sexpension, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.

**SCHAESBERG**
**Autokino:** Big Bomber, a.l. wo 22.15 uur. Spetters, 16 jr. wo 24.30 uur.

**MAASTRICHT**
**Festival:** The Year of living dangerously, dag. 14.30 en 20.30 uur.
**Palace 1:** Helden in de frontlinie, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
**Palace 2:** Evil Death, 2e week, 16 jr. 14.15 en 20.15 uur.
**Studio:** Tom and Jerry, a.l. dag. 14.00 uur. Spartacus, a.l. dag. 20.00 uur.
**Royal 1:** Prinses Seca, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
**Royal 2:** Kannibalen vallen aan, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
**Mabi 1:** Octopussy, 12 jr. 3e week, dag. 14, 16.45 en 20.30 uur.
**Mabi 2:** Bud deelt doffe dreunen uit, a.l. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
**Mabi 3:** American Gigolo, 16 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.

**VALKENBURG**
**Duoscoop:** De lift, 16 jr. t/m wo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Heibel op de hoofdweg, a.l. t/m wo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Deense snoepjes in Tirol, 16 jr. t/m wo 24.00 uur. Pruimenbloesem, 18 jr. wo 24.00 uur.

# EXPOSITIE

**HEERLEN**
**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
**Stadhuis:** werk uit eigen collectie. Open tijdens kantooruren. Gedurende de maand juli.
**Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
**Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99:** olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.
**Geologisch museum, Voskuilenweg 131:** evolutie van beenvissen. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.
**NMB, Bongerd 13:** aquarellen van Mak Camps. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 28 juli.
**Lijstenmakerij Du Passage:** Egyptische kunst van Ibrahim Faiek. Open tijdens winkeluren. Tot 16 augustus.

**KERKRADE**
**Mijnmuseum Klein Rolduc:** tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za en zo 13 - 17 uur.

**UBACH OVER WORMS**
**Atelier Binnenhof, Grensstraat 87:** werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

**HOENSBROEK**
**Kasteel - archeologisch museum:** carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
**Kasteel — fotogalerie 68:** werk van Limburgse beroepsfotografen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot 14 augustus.
**Kasteel – expositiezolder:** fijnschilderkunst van Jo v.d.Brand. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 31 juli.
**Kasteel – ridderzaal:** Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.

**VALKENBURG**
**Centrum Cocarde, Odapark:** olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z..Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 1 augustus.
**Oud Stadhoes:** orphistische aquarellen van Annie Savelkoul-Pinckers, schilderijen van Maria Vaessen-Pinckers. Open di t/m zo 14 - 18 uur. Tot en met 9 augustus.

**MAASTRICHT**
**Galerie Noortman, Vrijthof 49:** schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
**Red and blue, Stokstraat 30:** werk van Bob Bonies, Ad de Keyzer, Imre Kocsis, Hermann Abrell. Open di t/m vr 10 - 18 uur, za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 27 augustus.
**Natuurhistorisch museum:** roofvogels en etsen van Eric Wijnands. Tot en met 15 augustus.
**Galerie Felix, Wijckerbrugstraat 16:** tekeningen van Jannel en plastieken van Hank Beelenkamp. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 augustus.
**Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5:** zomeropstelling eigen collectie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.
**Galeria, St.-Annalaan 52a:** kleurenfotografie van Margreet Berkhout. Open di t/m za 13 - 18 uur. Tot 6 augustus.
**Galerie Rab, Kapoenstraat 24:** schilderijen van Raymand Mirrer. Open wo t/m vr 14 - 17.30 uur, za en zo 13 - 17 uur. Tot 31 juli.
**Stichting Agora, Boschstraat 74:** olieverven van Harrie Bartels, aquarellen van Ger van Dijck, acrylschilderijen van Fons Haagmans, een scenario voor „The battle of Europe" van Raul Marroquin en scenario's voor audiowerken van Rod Summers. Open di t/m za 13 - 18 uur. Tot 20 augustus.

**EPEN**
**Hotel de Kroon, Wilhelminastraat 8:** tekeningen en schilderijen van Paul Olfers. Tot eind september.

**ULESTRATEN**
**De Kleine Galerij, Churchillstraat 18:** olieverven van Jacques Vijgen. Open di t/m zo 14 - 17 uur. Tot 15 augustus.
**Galerie 't Sauveurke, Dorpsstraat 19 - 21:** werk van o.a. Natascha Rieter, Jopie Rosenburg, Kromjong, Harry Koolen, Jos van Wunnik.Open wo t/m za 14 - 18 uur. Tot eind augustus.

**MECHELEN**
**Studio Rongen:** olieverven van Yvonne van Asten, grafiek van Pol Jong, gouaches van Jozefien Koelman en beelden van Frans Wuytack. Open di t/m zo 13 - 17 uur. Tot 7 augustus.

**GELEEN**
**Intratuin, Danikerstraat 15:** beelden van het Amsterdams Beelhouwerscollectief. Open tijdens winkeluren. Tot voorjaar 1984.

**BEEK**
**Passagiershal luchthaven Zuid-Limburg:** werken rond het thema „vliegkunst" van tien kunstenaars. Open dag. 9 - 13 en 18 - 22 uur, behalve op dinsdagavond en woensdagochtend. Tot en met 14 augustus.

# Snuffelen in Wylre

Jaarlijks op de laatste woensdag van juli. Snuffelmarkt in Wylre. Vandaag is het weer zo ver, vandaag pakt de plaatselijke VVV weer uit. Met zestien standwerkers die met klaterende woordenwatervallen hun waar zullen aanprijzen. Variërend van strijkzolen tot kaassnijders, van autopoets tot goocheldoosjes. En verder zijn daar nog op het Van Wachtendonckplein de reizende kinderboerderij Oos Heem, Jan Adriaans met zijn schapen, pottenbakker Ottenheim, boetserende Corrie van Veghel en meer dan honderd kraampjes met als enig doel: snuffelen en schuifelen.



● Mogen wij ons voorstellen? Familie mantelbavianen, aangenaam..

# Wandelen met het Limburgs Dagblad




**Uiteraard gaan zondag 31 juli, naar verwachting weer duizenden, deelnemers aan de zomerwandelingen van het LIMBURGS DAGBLAD op stap om van de mooie natuur te genieten. In het prachtige Gulpdal namelijk. Op veldwegen en paden die bij velen onbekend zijn. In samenwerking met WSV Wittem zijn 5-,10- en 15 kilometerwandelingen uitgezet die behalve sportief en recreatief genot nog een speciale herinnering opleveren. Een medaille namelijk, voorzien van een afbeelding van een Limburgs vakwerkhuis.**

**Morgen in Tijdje Vrij: uitvoerige presentatie van het drietal zomerwandelingen van het LIMBURGS DAGBLAD.**

## Imposante toeristische trekpleister in het andere Limburg

# Dagje Zoo Zwartberg, dagje genieten......



**De koning (der dieren) wenste niet gestoord te worden....Languit gestrekt lag hij in de schaduw, wilde kennelijk aan een dutje beginnen. Zijn metgezellin, een speelse leeuwin, dacht er anders over. Zij bracht haar kop ter hoogte van de ogen van haar heer gemaal en ondernam een poging om hem te liefkozen. De leeuw had geen zin in een vluchtige vrijage. Hij liet dat duidelijk merken óók. Met een luide grom en een forse haal van zijn rechterpoot. Brute reactie die de leeuwin niet zo maar accepteerde. Zij draaide haar kop om en beet, in een vliegensvlugge beweging, de koning in zijn staart. Zijne majesteit werd er koud noch warm van. Hij dacht kennelijk „bekijk het maar, vrouwtje", liep enkele stappen weg en vleide zich weer in de schaduw. Hij knipperde eerst met z'n ogen alvorens ze geheel te sluiten. De koning (der dieren) dutte in....**

Verderop in de Limburgse Zoo Zwartberg verroerden prachtige Bengaalse tijgers geen enkele snorhaar. De geelachtige roofdieren vonden het te warm. De ijsberen hadden er geen last van. Zij spartelden in het water. De kegelrobben lagen ook al in het nat. De giraf stond onbewegelijk in de zon. De hitte deerde hem niet. En de zebra had ook al geen behoefte aan een vleugje schaduw. Een zwarte zwaan dreef statig in een vijver. Majestueus haast...Een Javaanaap vlooide een soortgenoot. En een lippenbeer keek nieuwsgierig naar mensen die hem op hun beurt weetlustig aanstaarden.

## Genieten

Een dag in een dierentuin. Een dag dieren bestuderen. Een boeiende bezigheid. Voor iedereen. Vóóral voor kinderen. Zij komen ogen te kort. Jonge mensjes die vluchtig voorbij gaan aan de indrukwekkende schoonheid van bijvoorbeeld tijgers maar bij apen niet meer weg te slaan zijn. Dagje dierentuin. Dagje genieten. In bijvoorbeeld Zoo Zwartberg. Een complex van ruim twintig hectaren met onder meer de grootste berenverzameling in Europa, met liefst drieënveertig leeuwen, met meer dan tweehonderd apen, met schitterende tijgerexemplaren, met zovéél beesten uit de gehele wereld dat men zich verwonderd begint af te vragen op welke wijze stichter en eigenaar van dit dierenpark --Marcel Wauters-- zijn imponerende collectie heeft kunnen verzamelen.

## Imposant

Eens was het complex, waarin thans de Belgischlimburgse dierentuin is gevestigd, de zetel van steenkolenmijn Zwartberg. De mijn ging dicht, de kompels verdwenen, de mijnzetel dreigde in verval te geraken. In 1970 werd er een klein dierenparkje geopend. Nu is dat parkje uitgegroeid tot een imposante dierentuin, tot een grote toeristische trekpleister die jaarlijks meer dan een half miljoen bezoekers trekt. Zij kijken naar, leren over en ontspannen zich met beesten van velerlei soort. Ondergebracht in een reusachtige tuin met schaduwrijke lanen, prachtige vijvers en boomgroepen.

● Zebra's, levend lijnenspel...

## Indicatie

**Méér dan woorden doet de persoonlijke observatie van deze mondiale faunaverzameling beseffen welke „rijkdom" er zich in Zwartberg bevindt. Daarom enkele indicaties hoe men er komen kan:**

**● vanuit Nederlandslimburg neemt men de E-39 tot aan de afslag Genk-noord waarna men de weg Waterschei-Meeuwen volgt. Her en der wijzen witte borden met het opschrift „Zoo" de weg naar de Marcel Habetslaan in Zwartberg.**

**● Momenteel is de Zwartbergse Zoo dagelijks van 9.00 tot 19.00 uur geopend.**

**● Toegangsprijzen: kinderen van 2 tot 12 jaar 90 franken, boven 12 jaar en volwassenen 180 franken per persoon.**

Zoo Zwartberg is werkelijk een bezoek waard. Met deze vaststelling is niets te na gesproken van twee anderen dierenparken in de buurt: Kasteelpark Born en het Wildpark in Gangelt, vlak over de Nederlands-Duitse grens bij Sittard.

# TIJDJE VRIJ

VACANTIE



MET
NINO TOMADESSO

## van DAG tot DAG

● MAASTRICHT. Carillonconcert om 20.30 uur vanaf de toren van het stadhuis op de Markt door C. Groenewoud uit Alkmaar.
Rondom stadhuis van 8.00-13.00 uur algemene markt.
Stadswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor.
● SLENAKEN. Concert in de fanfarezaal om 20.00 uur.
● SIMPELVELD. VVV-avondwandeling met gids. Vertrek om 19.15 uur vanaf VVV-infobureau Irmstraat 25.
● VALKENBURG. Bezichtiging Heemtuin en gerestaureerde Sjoensmeule bij kasteel Schaloen van 14.00-17.00 uur. Entree 2 gulden per persoon; kinderen tot 12 jaar 1 gulden.
● ROERMOND. Vanaf de Markt stadswandeling om 16.00 uur.
Sjommelmert in Roermond-west, jaarlijkse braderie centrum 16.00-21.00 uur.
● EPEN. Feestweek. Speciaal voor kinderen Bassie en Adriaan om 19.00 uur.

## Russisch Staatscircus

**Het Russisch Staatscircus begint vrijdag aan een toernee door Nederland. Centrale figuur in het programma is de clown André Nikolajew. Hij „breit" alle nummers aan elkaar en treedt vrijwel constant op. Het circus blijft tot en met 21 augustus in Amsterdam. Van 6 t/m 11 september is het in de Rijnhal in Arnhem, van 13 t/m 18 september in het Philips Ontspanningscentrum Eindhoven.**

# Regio kort

**BOCHOLTZ**
● Als bestuursleden van de voorlopige 'medezeggenschapsraad' zijn gekozen W. Dautzenberg, voorzitter, en J. Ritt, secretaris.

● Tijdens dressuurwedstrijden in manege 'Op de Berg' behaalden Seray Coenen, Theo Rutten, Suzan Merx en Marie Ange Vaessen een eerste prijs.

● Vanavond wordt een ongeveer twee uur durende natuurwandeling gehouden in de regio Simpelveld. Vertrek om 19.15 uur bij het VVV-kantoor.

● Bert Flas van de Koninklijke Philharmonie behaalde tijdens zijn eindexamen slagwerk aan de Rijksmuziekacademie in het Belgische 's Gravenvoeren 95' van de maximaal 100 punten. Dit betekent een unicum temeer omdat hij de studie voltooide in slechts zes jaar.

● Voor de tiende maal wordt zondag door GV 'Werk naar Krachten' een braderie-antiekmarkt gehouden van 11 uur tot 19 uur in de wijken Op de Klinkert, Op de Weijer, Gasthofstraat en Oude Smedestraat, die dan voor alle verkeer zijn afgesloten. Er zijn 65 stands te bezichtigen en de jeugd kan terecht in de speciaal voor de markt gecontracteerde kinderboerderij Os Heem.

**SIMPELVELD**
● Vandaag maakt het KVW een vakantietocht naar de grotten van Remochamps in de Ardennen. Vertrokken wordt per bus om 9.30 uur.

● Leiders voor het volgende week te bouwen vakantiedorp kunnen zich aanmelden bij W. Lauveberg, Schilterstraat 12, tel. 443598.

● De jaarlijkse reis van de ontspanningsgroep van het Dienstencentrum 'I gen Bende' gaat naar Arnhem en Apeldoorn. Bezocht worden het paleis Het Looe en Hoge Veluwe. Inlichtingen 442392.

**SCHAESBERG**
● Zondag 31 juli zal de schutterij St. Hubertus deelnemen aan het grote bondschuttersfeest in Klimmen. De schutters vertrekken om 13.15 uur per bus vanaf schutterslokaal Oud-Schaesberg.

● Omdat maandag 1 augustus de grote feesttent voor de Tirolerfeesten op de markt aan komt worden de autobezitters verzocht hun auto die dag niet op de markt te parkeren.

# Kienagenda

**VANDAAG**
**Heerlen:** 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het verkennersgebouw aan de Henri Jonasstraat. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in het Kegelpaleis..
**Kerkrade:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in café Nulland. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208.
**Hoensbroek:** 19.45 uur in Ons Trefcentrum. 19.15 uur in de harmoniezaal.
**Nieuw-Einde:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
**Ubach over Worms:** 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje. 20 uur in zaal Eggen.
**Bocholtz:** 20 uur in de Wilhelminazaal. 14 uur in het soosgebouw.
**Brunssum:** 14 uur in het Open Huis. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper. 20 uur in café het Hofke. 19.45 uur in cafe Het Schachtwiel.
**Treebeek:** 19.45 uur in het Jeugdhuis.
**Nieuwenhagen:** 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
**Voerendaal:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes.
**Simpelveld:** 20 uur in de harmoniezaal Broekman.
**Schaesberg:** 20 uur in Wijkcentrum 't Eikske.

*Inkrimpen met vijftien miljoen bedreigt voortbestaan*

# Bibliotheken in regio's komen in de problemen

**GELEEN/HEERLEN – De diverse openbare bibliotheken in Limburg zien de nabije toekomst met zorg tegemoet nu dit jaar al de totale overheidsuitgaven voor het openbare bibliotheekwerk met vijftien miljoen gulden worden verlaagd.**

**Een direct gevolg daarvan is dat het bekostigingssysteem fundamenteel wordt gewijzigd. Vanaf 1 juli zijn de personeelskosten en de vijftien procent die het rijk bijdraagt in de overige kosten vervangen door één subsidiesom. Daarbij wordt de rijksbijdrage in de overige kosten teruggebracht naar tien procent met een bevriezing op het peil van 1982. Daarmee vervalt de garantie voor de personeelsformatie en moeten de gemeenten zelf verder uitmaken hoe ze de rijksbijdrage plaatselijk verdelen.**

Op de onzekerheden die aan de nieuwe regeling kleven wordt nader ingegaan in het jaarverslag van de Geleense openbare bibliotheek. Daarin wordt ook gerept over het feit dat de gemeenten zelf in de maag zitten met de nieuwe regeling. Zij ondervinden de bezuinigingsmaatregelen als een afwenteling van de bezuinigingen bij de rijksoverheid op de gemeenten. Verder wordt aangehikt tegen het feit dat de nieuwe regeling het rijk ontheft van het wettelijk vastgestelde percentage als bijdrage in de kosten.

De diverse gemeenten die een openbare bieb herbergen blijken huiverig te zijn omdat de hoogte van de bijdragen niet te voorspellen is en er in plaats van een meerjarenplan elk jaar opnieuw een verdelingsplan wordt opgesteld. Verder roept het in te voeren profijtbeginsel (wie meer profiteert moet ook meer betalen) weerstanden op aangezien de normering cultuurpolitiek en educatief nog niet is afgewogen.

De bibliotheekwereld heeft dan ook moeite met de kwaliteitsnormen die nu plaatselijk geregeld gaan worden voor spreiding, personeel, rechtspositie, collectie, huisvesting en openingstijden. Het jaarverslag signaleert het niet-denkbeeldige gevaar dat schuilt in de situatie waarbij in de ene gemeente leengeld per boek wordt gevraagd en in de andere gemeente niet. „De bibliotheekwereld zal in grotere structuren moeten gaan samenwerken, maar worden deze gedachten niet reeds in de kiem gesmoord door de autonomie van elke gemeente?", zo wordt gesteld.

**Inmiddels is er een nota verschenen van het Nederlandse Bibliotheek- en Lektuur-Centrum (NBLC) waarin staat dat slechts door opheffing van de Bibliotheekwet en het onderbrengen van de openbare bibliotheken in de Kaderwet Specifiek Welzijn het doel ervan ook onder de gewijzigde omstandigheden overeind kan blijven.**

*FREDERIK EN CLARA VAN MEURS*

# Gouden paar in Bocholtz

**BOCHOLTZ – Het echtpaar Van Meurs-Spelthaen uit de Persoonstraat 16 in Bocholtz viert vrijdag het gouden huwelijksfeest samen met één dochter, twee zoons en vijf kleinkinderen. Om 14.00 uur is een H.mis in de parochiekerk en van 19.00 uur tot 20.00 uur is de receptie in zaal Arnoldi tegenover de kerk waar ook de feestavond gehouden wordt.**

Frederik van Meurs (75) geboren in Wintschoten werd na zijn opleiding aan de Ambachtsschool in Groningen machinebankwerker. Omdat zijn vader opzichter was bij een landelijk werkend wegenbouwbedrijf kwam Frederik in tal van plaatsen. Zo kwam hij ook in 'De Locht', zijn vader werkte daar aan het laatste stukje van het miljoenenlijntje.

Op de kermis in Bocholtz had Frederik in de tussentijd Clara Spelthaen leren kennen. In 1933 trouwden ze in de parochiekerk in Bocholtz. Moeder Clara is acht jaar jonger dan haar man is een door en door Bocholtse. Ze is nog kerngezond, kient en werkt nog altijd in de tuin.



● *Frederik en Clara: „Elkaar leren kennen op de kermis".*

## Huwelijk/kennismaking



Hrl. soc. ver.: van ALLEENSTAANDEN. Iedere woensdag de gezellige dans- en contactavond. Met heerlijke muziek van onze D.J. Vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek, aanvang 20.30 uur. Bewijs van alleenst. verplicht.

MAN 34 jr. m. kinderen zoekt lieve vrouw m. of zonder kind. om nw. gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. 310 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Welke goed gesit. VROUW tussen 30-40 jr. wil kennism. met zakenm. 45 jr., schuldl. gesch. i.b.v. zaak, huis, auto enz. om aanspraak en leuk uitgaan. Br. o. no. Ho 092 LD Hoensbroek Kouvenderstr. 215, 6431 HE.

38 jr. BANKETBAKKER zkt. lieve vrouw tussen 25-40 jr. gesch. m. kind. geen bezw. Br. ond. nr. BR 312 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Dame 60 jr. 1.60 m. grt. goed mil., slank, zkt. lieve LEVENSPARTNER. Br. liefst m. foto o. nr. SH 533 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

## Contacten/clubs

**CONTACTBURO-LIMBURG** kamerverh. 11-23 uur. Bem. privéadres. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's. Rijksweg Zd. 178 B Geleen tel. 04494-46884.

## OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht van 26 mei 1983 werd het faillissement van **Jozef Gerard Maria Vankan**, geboren op 17 november 1947, wonende te gem. Landgraaf (voorheen Nieuwenhagen) aan de Wilhelminastraat 37, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

De curator
Mr. Ch.F.M.P. Spreksel
Schinkelstraat 25
Heerlen



## Bromfietsen

Te k. YAMAHA Enduro, bj. '82, z.g.a.n., div. acc. Hermelijnstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi, kl. nostalgie, bj. '81, sterwielen, met verzekering. Maandagstr. 26, Heerlen, tel. 712997, na 17.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, waterkoeling. Kremerstr. 113, Kerkrade-West.

Te k. Yamaha ENDURO, bj. '81, pr.n.o.t.k. St.-Corneliusstr. 13, Kerkrade-West, 045-418218.

Te k. ZÜNDAPP KS 50. Tel. 045-254085.

Te k. YAMAHA FS I, bwj. '79 met schijfremmen. Pr.n.o.t.k. boerhaevestr. 14, Geleen. 04494-40834.

Te k. PUCH Maxi, 1 jr. oud, m. verz., pr. ƒ 850,-. Te bevr. Schaesbergerweg 24, Hrl.

## Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,-.

## Vakantie

Boten motoren SNIJDERS, M'str. Korvetweg 14, tel. 043-629530 Beatrixhaven.

FRIESLAND te h. stacaravans va. ƒ 200,- p.w. Tevens camping aanw. Tel. 05614-1586.

ANWB in samenwerking met RENT A TENT, verhuurt op een aantal topcampings in Midden- en Zuid-Frankrijk compleet ingerichte luxe bungalowtenten, vanaf ƒ 399,- per week voor 5 personen, inclusief standplaats. Vraag documentatie: 04750-15583 (dag en nacht).

Dethleffs CARAVANS. Type 370 met koelkast, etc. nu voor 10.000 gld. Caravanshowhal Tillemans, Haefland 19 (ind.terrein) Brunssum.

CARAVANSTALLING va. ƒ 100. Mogelijkheid: overdekt en onoverdekt. Voor informatie te bellen 04490-10888.

Te k. en te h. STACARAVAN, w.c. en douche, te België. 045-22511 of 221663.

ZEELAND, Nieuwvliet te huur 6 pers. stacaravans, vrij vanaf 6/8 sept. p.w. ƒ 300,-, Keyman reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

Wie wil bij jeudig koppel in landelijke omg. bij Valkenburg VAKANTIE doorbrengen. Br.ond.nr. MA 292 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

CARAVANS te h. in Roggel of Heimbach na 13 aug. J. Degenkamp 045-211705.

DUITSLAND Eifel/Moezel te huur luxe 6-pers. stacaravan op Ennia vakantieparken, vrij vanaf 30/7 sept. p.w. ƒ 275,-, Keyman reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

ITALIË, Gardameer huur 4-pers. vakantiehuisje, 6 pers. stacaravan, direct aan meer. Vrij van 30/7 sept. p.w. ƒ 200,-, Keymann reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 27 juli 1983 ● Pagina 15

FC VVV klopt in slotfase Ajax: 2-1

# Sensatie in de Koel

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

**VENLO – In haar eerste oefenduel voor eigen publiek heeft FC VVV voor een sensatie van de eerste categorie gezorgd. Landskampioen Ajax - op volledige sterkte - kreeg klop van de Venlonaren en de 2-1 overwinning was niet eens geflatteerd. Zelfs Ajax-trainer Aad de Mos wond er geen doekjes om: „Die nederlaag komt goed van pas. Een prima test-case. Uiteraard is dit Ajax nog geen eenheid. Bovendien missen we nog conditie en kracht. We zitten midden in de trainingsopbouw: iedere ochtend anderhalf uur duurlopen en later op de dag een wedstrijdje. De aanwinsten Ronald Koeman en de Oostenrijker Felix Gasselich moeten zich ook nog aanpassen aan het Ajax-speltype. Dat vraagt tijd, omschakeling en geduld".**

De Venlose victorie kwam pas in de slotfase tot stand. Ajax, dat vlak voor het rustsignaal de stand gelijk trok, leek na de hervatting door te stoten naar meer treffers. Die bleven echter uit, al trof Marco van Basten een maal van dichtbij de paal. Uit het falen van de Ajax-ploeg putte VVV steeds meer moed, durf en inspiratie, zoals het ook al in de eerste helft de Amsterdammers onbevangen tegemoet was getreden.

De openingstreffer was een typisch voorbeeld van Venlose bluf. Een „lange" bal van uitblinker Robbie Cox naar de braakliggende linkervleugel werd opgepikt door Andreas Brandts. De ex-Gladbacher bediende Jan Artz, die beheerst in de benedenhoek doel trof. Een minuut voor rust kwam Ajax langszij. Peter Boeve mikte secuur vanaf de linkervleugel op de aanstormende Dick Schoenaker. Tegen diens kopbal was Vooys kansloos.

**In de tweede helft kon VVV vrij gemakkelijk het tempoloze getiktak van Ajax ontregelen en slaagde er zelf in met snelle tegenstoten tot scoringsmogelijkheden te komen. Robbie Cox schoot in de handen van Hans Galjé; een lob van Frans Nijssen verdween over keeper en gapende doelmond, Brandts, Ressel en De Renette kwamen eveneens voor het Ajax-doel. Zij hadden geen succes met de afwerking. Wel goaltjesdief Jan Artz. Hij pikte zeven minuten voor tijd een dieptepass van Robbie Cox op en spintte juichend naar 2-1.**

**Sef Vergoossen: „Ik had zeker gedacht dat we klop kregen. Ik ben vooral blij dat we op de goede weg. Die conclusie mag je wel trekken na deze overwinning op Ajax".**

*FC VVV - Ajax 2-1.*
*Scoreverloop: 34. Artz 1-0; 44. Schoenaker 1-1; 83. Artz 2-1.* ***Scheidsrechter:*** *De Vrieze. Toeschouwers [illegible]*

*Opstellingen:*
***FC VVV:*** *Vooys (46. Roos), Nijssen (75. Rutten), Strik, Coort, Van Rosmalen (75. Bours), Brandts (75. De Renette), Coa, Verlijsdonk (46. Valckx), Ressel, Van de Berg (46. Dahlmans), Artz*
***Ajax:*** *Galje, Molenaar (75. Ophof), Rijkaard, Molby, Boeve (46. Schoog), Koeman, Schoenaker, Gasselich, Vanenburg, Van Basten, Olsen*



● *Nieuwe gezichten in De Koel. Voor Ajax is Ronald Koeman aan de bal terwijl VVV'er Andreas Brandts hem belaagt.* Foto: PIETER VAN DAAL

## Uncini start in GP-Italië

**LONDEN – Franco Uncini, die tijdens de TT van Assen op 25 juni na een val werd aangereden en daarbij zwaar gewond raakte, zal in september weer aan wedstrijden deelnemen. Volgens Gary Taylor, de directeur van het Suzuki-team, waarvoor Uncini uitkomt, zal de Italiaan op 4 september in de GP-Italië in Imola, de twaalfde wedstrijd voor de strijd om het wereldkampioenschap, weer aan de start staan.**

Uncini was na het ongeval twee dagen bewusteloos door een zware hersenschudding. Een week na zijn val werd Uncini van Groningen overgebracht naar een kliniek in Bologna, die hij ruim een week geleden mocht verlaten. De 28-jarige Uncini heeft inmiddels alweer een motorrace bijgewoond.

## Van de Korput terug op oude nest

**ROTTERDAM — Feyenoord heeft Michel van de Korput gecontracteerd. De overeenkomst geldt voorlopig voor een jaar. Vanmorgen bereikte een bestuursdelegatie van de Rotterdamse eredivisieclub, bestaande uit voorzitter Gerard Kerkum en Fred Blankemeyer, in Turijn volledige overeenstemming met het bestuur van Torino.**

## Wilma Rusman in Europacup B-finale

**HEERLEN – Wilma Rusman is op 20 augustus in atletiekpark De Baandert Limburgs enige vertegenwoordiger tijdens de Europacup B-finale voor landenteams (dames). De Oirsbeekse atlete, die momenteel met haar echtgenoot Peter in Engeland voor een wedstrijdenreeks verblijft, zal in Sittard starten op de 3000 meter.**

*De Rooy en Winnen geselecteerd*

## Wijnands gepasseerd

**WOERDEN – Grote afwezige in het lijstje van vijftien voor het wereldkampioenschap geselecteerde wielrenners is Ad Wijnands. Het achterwege blijven van prestaties van de Limburgse broodfietser in dit seizoen noopte de keuzeheren van de KNWU de Maastrichtenaar te passeren. Wel van de partij zijn provinciegenoten Theo de Rooy en Peter Winnen.**

De vijftien renners zijn: Jacques Hanegraaf, Henny Kuiper, Johan Lammerts, Henk Lubberding, Henri Manders, Bert Oosterbosch, Frits Pirard, Adri van der Poel, Jan Raas, Steven Rooks, Theo de Rooy, Gerard Veldscholten, Leo van Vliet, Peter Winnen en Joop Zoetemelk

## Wereldrecord Kratochvilova

**MÜNCHEN - Jarmila Kratochvilva verbeterde het wereldrecord op de 800 meter. De 32-jarige Kratochvilova liep de afstand in 1 minuut 53,28 seconden. Kratochvilova, die tijdens de Europese titelstrijd in Athene (1982) als tweede eindigde op de 400 meter, was vijftien-honderdste seconde sneller dan de Russin Nadesjda Olisarenko, die drie jaar geleden met 1.53,43 in Moskou Olympisch kampioen werd.**

Tijdens dezelfde wedstrijd in het Olympisch stadion verbeterde de Westduitse 400 meterloper Erwin Skamrahl het Europese record op deze afstand. Skamrahl kwam tot 44,50 een verbetering van de oude grens van Viktor Markin (Sovjet-unie) met 0,1 seconde.

Trainer Jan van Uden: „Ik zie het somber in"

# Cor Lambregts waarschijnlijk niet naar WK

door fred sochacki

**HEERLEN – De deelname aan het eerste wereldkampioenschap atletiek hangt voor Cor Lambregts aan een zijden draad. De Unitas-atleet, die zich eerder dit jaar tijdens de Rotterdam-marathon kwalificeerde voor Helsinki, kampt met een hardnekkige spierblessure. Vandaag wordt de 24-jarige atleet aan een laatste onderzoek onderworpen door de doktoren Van Bronswijk en Jessen. Na dit onderzoek wordt een definitieve beslissing genomen. Cor Lambregts was onbereikbaar voor commentaar.**

„Ik zie het somber in", liet Lambregts' trainer Jan van Uden gisteravond laat weten. „De blessure is hardnekkiger dan wij aanvankelijk vermoedden. We zullen in elk geval geen risico's lopen met betrekking tot Cors gezondheid. Hij is pas vierentwintig jaar en kan nog aan veel wereldkampioenschappen deelnemen". Op de vraag of de sombere vooruitzichten van de trainer op medische rapporten is gebaseerd antwoordde hij: „Vandaag wordt het laatste onderzoek gehouden. Dat ik met weinig optimisme het medisch rapport afwacht is een zuiver gevoelsmatige zaak".

Cor Lambregts klachten over de spieraanhechtingen in de bekkenstreek dateren van twee weken geleden. Na de landenwedstrijd in Dordrecht. Lambregts stapte al na 20 kilometer uit de strijd, liet de Roermondenaar weten dat hij verwachtte dat zijn klachten na een paar dagen rust voorbij zouden zijn. Sprake dat zijn WK-deelname in gevaar zou komen was er toen nog niet.

**Vandaag echter zal de KNAU tijdens een officiële persconferentie de officiële deelnemerslijst bekendmaken. De officiëlen zullen tijdens die voorstelling van de Helsinki-afvaardiging aan alle onzekerheid over Lambregts deelname een eind moeten maken.**



● *Cor Lambregts wordt getimed door Jan van Uden (rechts). Van Uden is somber gestemd over Lambregts WK-deelname.* Foto: PETER ROOZEN

*Zaak-Zoetemelk:*

## VANDAAG UITSPRAAK

**ARIJS – De president van het Pa-se gerechtshof, Jean-Michel uth, heeft gisteren nog geen uitraak gedaan in het geding dat op Zoetemelk heeft aangespann tegen de vennootschap die de onde van Frankrijk organiseert. uth meende nog over onvoldoen- materiaal te beschikken. Hij beoot de uitspraak 48 uur uit te steln tot vanmiddag drie uur.**

## Oosterbosch op ereschavot

**GMOND AAN ZEE – Bert Oosterosch heeft in het criterium in Egmond aan Zee gewonnen. Oosterosch zegevierde in de eindsprint over zes medevluchters, die twintig kilometer voor het einde van de negentig kilomemeter lange koers kans zagen het peloton te ontvluchten. Steven Rooks eindigde als tweede, Joop Zoetemelk derde.**

**Ook Fons van Katwijk (vierde), Jac. van Meer (vijfde), Adrie van de Poel (zesde) en Henk Lubberding (zevende) behoorde tot dit elitegezelschapje. De sprint van de op een achterstand van een ronde gereden hoofdmacht werd gewonnen door Theo Smit.**

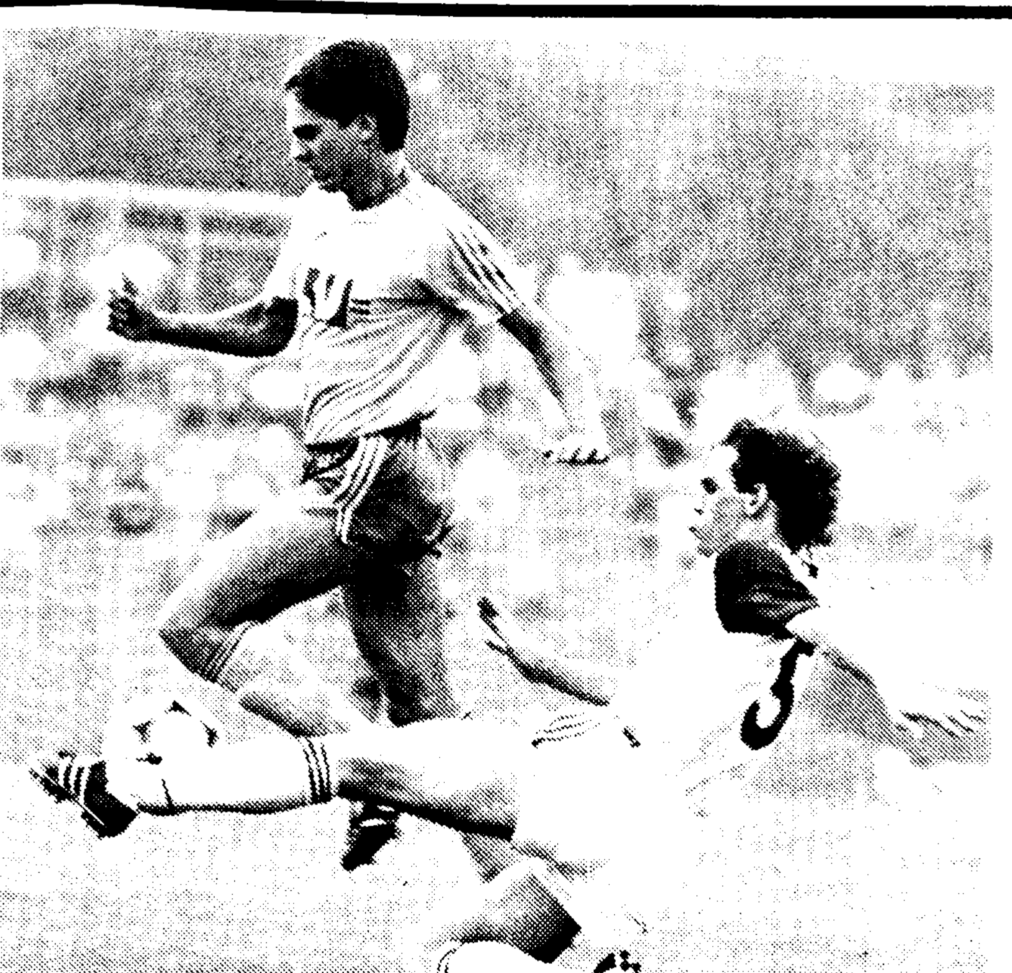
Super Prestige

## Raas derde

**PARIJS – Laurent Fignon is door zijn zege in de Tour in de rangschikking voor de trophee Super Prestige terecht gekomen op de zesde plaats. In de top van het klassement is verder weinig veranderd. Jan Raas staat ondanks het vroegtijdige vertrek uit de Tour nog op de derde plaats achter Saronni en Kelly.**

## Sanches Torres vraagt uitkering

**ALMELO — Manuel Sanchez Torres heeft bij de bedrijfsvereniging een uitkering aangevraagd nu de overgang van de FC Twente-speler naar Real Madrid niet doorgaat. Of Sanchez Torres voor een uitkering in aanmerking komt, moet nog bezien worden. De speler heeft namelijk van FC Twente een drie-jarige aanbieding ontvangen die hij weigert te tekenen.**



● *Theo van Well wordt gestuit door een Haagse verdediger.* Foto: JOHN BAAN

FC DEN HAAG VERRAST IN DE BAANDERT

# Foute openingszet Fortuna Sittard

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

**SITTARD – Hoewel resultaten in een voorbereidingsperiode niet erg belangrijk zijn, vertrokken de 2500 toeschouwers bij de eerste serieuze oefenconfrontatie in een lange reeks van Fortuna Sittard na afloop teleurgesteld naar huis. FC Den Haag trakteerde de geel-groenen op een nederlaag in eigen stadion (1-2).**

Niemand zal de Haagse overwinning onverdiend noemen. Integendeel: de formatie van Rob Baan oogstte veel waardering voor haar goede spel.En Fortuna? Frans Körver zal zich voor de pauze hebben zitten verbijten vanwege het risicovolle spel van routinier Chris Dekker. Zo zal de trainer „het nemen van risico's" in zijn voorbeschouwing op deze wedstrijd niet bedoeld hebben!

**Ook de akties van zijn spitsen in deze periode zullen niet zijn goedkeuring gekregen hebben. Tiny Ruys werd deskundig ingepakt door opponent Eddy Purvis. Hub Smeets kreeg nauwelijks ballen zoals hij ze graag ziet komen. Groot pluspunt was wel het werk van Arthur Hoyer. Hij is sterk aan de bal, beschikt over een flinke sprongkracht en heeft een goed schot in de benen. Omdat Anne Evers geplaagd werd door een keelontsteking, mocht Roger Reyners de eerste helft als linker middenvelder aan de bak. Hij deed het niet onverdienstelijk.**

FC Den Haag kwam in de 23e minuut aan de leiding. Topscorer Bram Rontberg legde de bal panklaar voor Van Delft, tegen wiens knal Nico Hanssen kansloos was (0-1). De enige echte kans voor Fortuna Sittard voor de pauze werd door Wim Koevermans om zeep gebracht.

**In de tweede helft begon de thuisclub pas echte druk uit te oefenen nadat Rontberg voor 0-2 had gezorgd. René Maessen liet zich afbluffen door Van Delft. Die stuurde Rontberg de ruimte in. De uitlopende Hanssen vormde voor hem geen obstakel. Even later kon Smeets eindelijk een doorkopbal afleveren. Koevermans kreeg de bal ietwat gelukkig op zijn voet. René van Antwerpen was verslagen: 1-2.**

*Fortuna Sittard - FC Den Haag 1-2 (0-1). 23. Van Delft 0-1; 66. Rontberg 0-2; 69. Koevermans 1-2. Scheidsrechter: Roelofsen.* ***Toeschouwers:*** *2500*

*Opstellingen:*
***Fortuna Sittard:*** *Hanssen, Maessen, Dekker, Eleveld, Schrijnemakers, Sevrijn, Koevermans, Reyners (46. Van Well), Hoyer (82. Bux), Smeets, Ruys*

# Monsterzege MVV

Van onze sportredaktie

**MAASTRICHT – De eerste klap is een daalder waard. En MVV deelde gisteravond bij de presentatie voor eigen publiek in De Geusselt rake klappen uit tegen de amateurs van MVV 02. Het doelpuntenfestival eindigde in 12-1; de vierde klasser was duidelijk geen partij voor de Maastrichtse profs, die in puike conditie uit het tiendaagse trainingskamp in Oostenrijk en Duitsland waren gekomen.**

Na vier oefenwedstrijden is MVV nog altijd in de winning-mood. De eerste zware kluif staat echter pas zaterdag op het programma, als naar alle waarschijnlijk AA Gent - met de ex-MVV-ers Cees Schapendonk en Sören Busk - in de Geusselt present is. Tegen de 'kleine broer' liep MVV snel uit naar een 5-0 voorsprong. Voor rust werden daar nog twee doelpunten aan toegevoegd, terwijl MVV 02 kon tegenscoren door uitblinker Bert Dehu.

Na de thee verschenen MVV met vijf nieuwe gezichten op het grasveld. Het ritme stokte even, maar de druk op het doel van de amateurs werd zo groot dat de ballen weer snel als rijpe appeltjes in het net vielen. De doelpunten van MVV kwamen op naam van Jean Maas (3x); Willy Trags, Paul Penders en Johan Dijkstra (allen 2x); Van Marwijk, Adam en Delahaye.

**Het gesprek onder de circa 400 toeschouwers was evenwel niet de eerste thuiswedstrijd van het nieuwe seizoen. Dick Nanninga stond centraal. De zaak rond de 34-jarige spits heeft een verrassende wending gekregen. Terwijl Nanninga zich reeds prepareerde op een enkele reis Hong Kong, heeft het bestuur van MVV na rijp beraad besloten, dat de Groninger volgend seizoen kost wat kost in de Geusselt moet spelen. Volgens manager Nico Jongen komt de zaak vandaag rond.**

**Opstelling MVV:** Baetsen (46. Dusseldorp), Linders (46. Barry Penders), Van Marwijk (46. Smeets), Dijkstra, Delahaye (46. Duyzings), Janssen, Maas (46. Paul Penders), Adam, Van Staveren, Trags en Dinjens.

**PARKET**

...et 30 jaar garantie op Consumentenbond-voorwaarden
...rede plankenvloeren

| | |
|---|---|
| ...OERENPARKET | 115,– p. m2 |
| ...SGRAAT | 92,– p. m2 |
| ...OZAIEK | 54,– p. m2 |
| ...OK PANEEL | 59,– p. m2 |

...ok uw adres voor doe-het-zelf-parket:

| | |
|---|---|
| ...KEN MOZAIEK | v.a. 18,– p. m2 |
| ...ROKENPARKET | v.a. 39,– p. m2 |
| ...ROKENPARKET | 54,– p. m2 |

**HET PARKET GILDE**
...olstraat 45, Voerendaal, 045-750305 (bij NS-station)
...dere dag geopend van 10.00 tot 17.00 uur
...onderdagavond KOOPAVOND

129271

*Heerlense cash & carry slagerij*

**VERS VLEES IN SUPERIEURE KWALITEIT**

**REKLAMEPRIJZEN:**

*Rundvlees:* botermalse kogelbief, bief, contra, ossehaas, mager soepvlees, rundertongen en runderrollades.
*Kalfsvlees:* fricandeau, contra filet etc.
*Varkensvlees:* fricandeau, filet zonder been of filetrollade, varkenshaasjes, etc.

Ook verkrijgbaar: konijnebouten, kipfilet, etc.
Openingstijden: woensdag t.m. vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur
131554 **RENNEMIGSTRAAT 25, HEERLERHEIDE**

In oktober start de 2-jarige mondelinge avondopleiding voor het **Rijkserkende Praktijkdiploma Cobol Programmeur** ($I_1$, $I_2$, $B_1$, $T_2$).

**COMPUTER OPLEIDINGEN**

Cursusplaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond.
Vooropleiding MAVO IV met wiskunde, HAVO, VWO, MBO, HBO.
*Computerkunde biedt de start voor een goede toekomst en verdienste!*
**STICHTING COMPUTER OPLEIDINGEN NEDERLAND**
Inlichtingen: Pikeursbaan 12, 7411 GV Deventer
Telefoon 05700-19295, ook 's avonds.

**GEMEENTE GELEEN BEKENDMAKING**

**OPROEP TOT MELDING VAN GEGADIGDEN VOOR BESTEDING MET VOORAFGAANDE SELECTIE.**

1. Burgemeester en wethouders van Geleen zijn voornemens aan te besteden het aanleggen van de tweede Tunnelweg met bijbehorende werken.
2. De uit te voeren werken bestaan in hoofdzaak uit:
   1. de aanleg van de 2e Tunnelweg over een lengte van 1.050 m' alsmede een verbetering van de aansluitende wegen over een lengte van 450 m';
   2. de aanleg van een verbindingsweg tussen de Landgraaf en de Industrieweg over een lengte van 300 m';
   3. het aanleggen van fietspaden ter breedte van 2.40 m' en van bermen;
   4. het aanbrengen van wegmarkeringen en bebording.
3. De beschikbare tijd voor de uitvoering van de werken bedraagt 40 werkbare weken. De datum van aanvang is gepland in het voorjaar 1984.
4. De bestedingsdocumenten zijn gesteld in de Nederlandse taal.
5. Bedrijven en combinaties van bedrijven, gevestigd binnen de Europese Economische Gemeenschap, die een werk van bovengenoemde aard, omvang en werktijd al eerder hebben uitgevoerd en voor de uitvoering van dit werk in aanmerking wensen te komen dienen daarvan vóór 15 augustus 1983 kennis te geven aan het college van burgemeester en wethouders van Geleen, Markt 1, Geleen onder bijvoeging van referenties. De bij de kennisgeving in te dienen referenties moeten bevatten:
   a. naam en adres;
   b. een opgave van in de laatste jaren uitgevoerde belangrijke werken op het gebied van wegenbouw met vermelding van de aannemingssommen en de bouwtijd;
   c. een verklaring van de opdrachtgever van de onder b. uitgevoerde werken, waaruit blijkt dat het werk tot genoegen is opgeleverd;
   d. de naam van de bankinstelling, alsmede een recente verklaring van deze bank, waaruit blijkt, dat de gegadigde in staat is een werk van deze omvang te financieren, uitgaande van een betaling van 2 wekelijkse termijnen, waarvan de grootte afhankelijk is van de vorderingen van het werk;
   e. de balansen of uittreksels uit de balansen van de onderneming, indien de vennootschapswetgeving van het land, waar de aannemer is gevestigd, publicatie van balansen voorschrijft;
   f. een opgave van materieel, dat eigendom is van gegadigde en voor dit werk ter beschikking staat;
   g. een organisatieschema van het bedrijf van gegadigde;
   h. de huidige personeelssterkte en de omvang van het stafpersoneel van het bedrijf van de gegadigde;
   i. een bewijs van de wettelijk voorgeschreven registratie van het bedrijf van gegadigde.
6. Bij de selectie van de voor inschrijving uit te nodigen bedrijven worden onder meer de volgende criteria gehanteerd:
   a. credietwaardigheid;
   b. technische capaciteit en kwaliteit;
   c. organisatie;
   d. ervaring in de uitvoering van werken van een omvang als het onderhavige project.
7. Voorts worden nog de volgende specifieke eisen gesteld:
   a. de aannemer moet gedurende de uitvoering van het werk domicilie hebben dan wel kiezen in Nederland, niet zijnde de bouwplaats;
   b. de aannemer is gehouden de voor de realisering van dit project aan te trekken arbeidskrachten, ter aanvulling van het eigen personeelsbestand te werven via de openbare arbeidsbemiddeling i.c. het gewestelijke arbeidsbureau te Sittard; de opdrachtgever dan wel diens gemachtigde kan hiervan ontheffing verlenen;
   c. ter verzekering en bevordering van de werkgelegenheid is de aannemer verplicht de naar de realisering van dit project benodigde onderaannemers zoveel mogelijk aan te trekken uit de regio Westelijke Mijnstreek c.q. onmiddellijke omgeving, een en ander met goedkeuring van de opdrachtgever.
8. Bij een opgave als combinatie wordt de combinatie als gegadigde beschouwd en niet de deelnemende bedrijven afzonderlijk. Toegelatenen tot het doen van een prijsaanbieding zijn vrij onderling nieuwe combinaties te vormen en als zodanig in te schrijven.
9. Van de gegadigden die aan de gestelde criteria voldoen zullen maximaal 8 tot inschrijving worden uitgenodigd. Alle betrokkenen ontvangen bericht van toelating of afwijzing zonder nadere opgaaf van redenen.
10. Om voor de gunning van het werk in aanmerking te komen zal betrokkene bij een bank in Nederland een zekerheid moeten stellen, welke 10% van de aannemingssom bedraagt en die gedurende de gehele uitvoering van het werk en de onderhoudstermijn zal gelden.

Burgemeester en wethouders van Geleen, TH. STANS l.b.
de secretaris, H. LEUFKENS

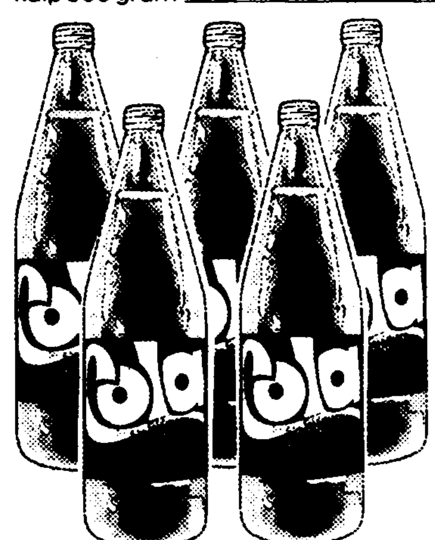
**De Ruyter chocoladevlokken,** zak 200 gram, melk of puur ___ 159
**Blue Band halvarine,** kuip 500 gram ___ 126
**Karaat halvarine,** kuip 500 gram ___ 69

**Keller Geister,** fles 0,7 liter ___ 4 voor 10,00
**Appelmoes,** 3/4 pot ___ 69
**Doperwten extra fijn,** half blik, Vrij Produkt ___ 99

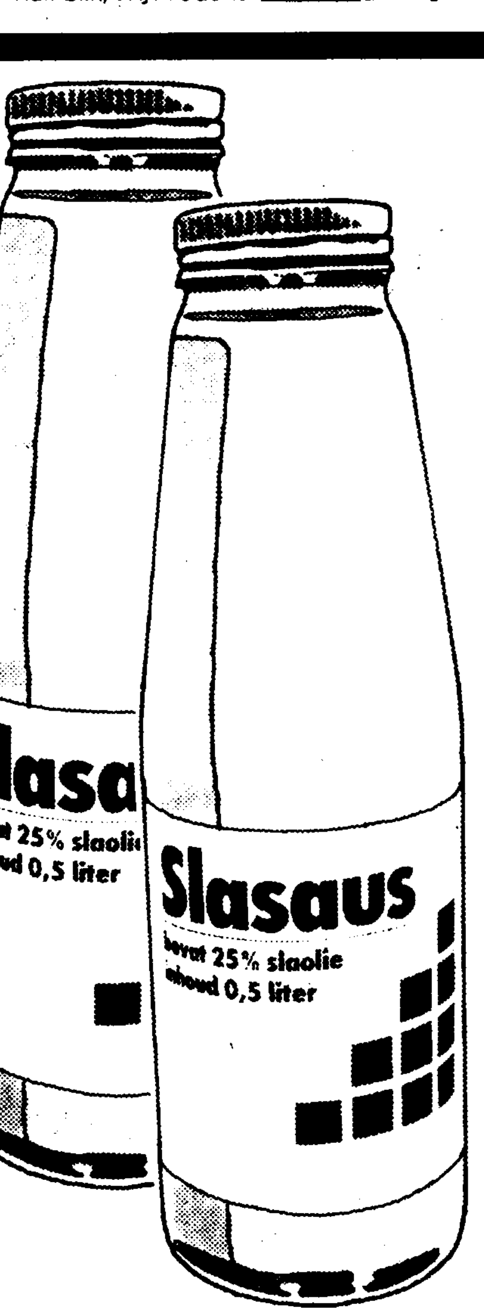
**Knorr soep,** zakje, tomaten/groente, ossestaart, asperge of champignon 99
**Hedi bouillon,** met rundvlees of kippevlees, potje 340 ml. ___ 159
**Roosvicee,** fles 0,6 liter ___ 249

**Slagersleverworst,** ring 500 gram ___ 199
**Homburg leverpastei,** blok 200 gram ___ 79
**Soep,** 4-bordenblik, groente, kip of tomaat, Vrij Produkt ___ 99

**Golden Wonder tomatenketchup,** fles 340 gram ___ 89
**Instant cacao,** bus 800 gram ___ 399
**Bourbon pudding,** pakje, diverse smaken ___ 79



**Kas frisdrank,** literfles, sinas, cola of drink 79
**Pennywafels,** pak 8 stuks ___ 99
**Zoute pinda's,** zak 250 gram ___ 149
**Vita vissticks,** kabeljauw, pak 10 stuks, 250 gram ___ 149
**Mora hamburgers,** diepvries, pak 4 stuks, 500 gram 199



# Merkkwaliteit extra brutaal geprijsd!

VRIJ PRODUKT SLASAUS FLES 0,5 LTR.

2 HALEN 1 BETALEN

MAXIMAAL 6 FLESSEN PER KLANT

1.79

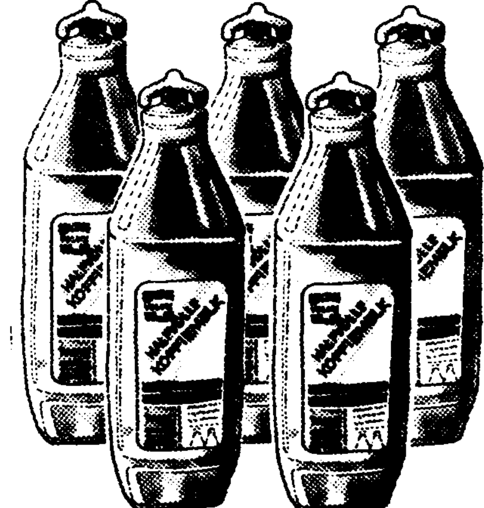
GELDIG T/M 30 JULI A.S.

**Bavaria bier,** blikje 0,33 liter ___ 69
**Melba toast,** pakje 100 gram ___ 69
**Oma's cake,** 450 gram ___ 299
**Varkenssaté,** diepvries, 3 stokjes ___ 99
**Côtes du Roussillon,** fles 0,7 liter ___ 369



**Zeeuwse mosselen,** potje 220 gram ___ 149
**Gouda's Glorie frituurvet,** pak 500 gram ___ 149
**Bon-o-mel karnedrank,** literpak, aardbei of perzik ___ 139
**Zaanse mayonaise,** pot 500 ml. ___ 149
**Conflux extra jam confiture,** pot 450 gram, aardbeien, kersen, abrikozen of ananas 169

**Biologisch inweek- en voorwasmiddel** pak 500 gram, Vrij Produkt ___ 199
**Vloeibaar schuurmiddel,** flacon 300 ml., Vrij Produkt ___ 99



**Volny halfvolle koffiemelk,** flacon 1065 gram ___ 179
**Driehoek wasbuiltjes,** pak 12 stuks ___ 699

**Basterdsuiker,** zak 500 gram, wit, geel of bruin ___ 149
**Ostella hazelnootcrème,** pot 400 gram ___ 179



**Zonnebloem-olie,** literflacon, Vrij Produkt ___ 299
**Theebiskwie,** pak 175 gram ___ 49
**Stimorol kauwgom,** 5 pakjes à 12 stuks ___ 189

**Doperwten zeer fijn,** heel blik, Vrij Produkt 129
**Fancy rose zalm,** hele moot, blik 212 gram ___ 249

**OP=OP**

BRUTALE UITVERKOOP VAN MOARA SHIRA COSMETICA

| | |
|---|---|
| BEAUTY CRÈME POTJE 60 ML. | 299 |
| ARTIC FRESH COLOGNE FLESJE 50 ML. | 299 |
| BADSCHUIM LAVINIA FLACON 150 ML. | 199 |
| CRÈME BODYLOTION LAVINIA FLACON 150 ML. | 199 |
| BABYOIL FLACON 110 ML. | 199 |
| EAU DE TOILETTE VIOLETTE SPRAY 60 GR. | 199 |
| KINDERBADSCHUIM EN SHAMPOO | 399 |
| CLEANSING MILK FLESJE 115 ML. | 299 |
| | 399 |

**Slagerij**

Verkrijgbaar in onze filialen met een slagerij. Prijs geldig van 27 t/m 30 juli a.s.

MAGERE SPEKLAPJES KILO 5.90

**Groenteman**

Verkrijgbaar in onze filialen met een groenteafdeling. Prijzen geldig t/m 30 juli a.s.

NIEUWE OOGST GRIEKSE BLAUWE DRUIVEN KILO 2.99
HOLLANDSE ANDIJVIE KILO 69
HAND- OF PERS-SINAASAPPELEN 18 ST. 2.99

**Wat dit land nodig heeft is een brutale kruidenier**

**JAC. HERMANS PRIJS-SLAG**

Brunssum, Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat, Elsloo, Stationsstraat 110, Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8, Heerlen, Winkelcentrum Het Loon, Helden-Panningen, Kerkstraat 42, Hoensbroek, Akerstraat 282-286, Kerkrade, Hoofdstraat 91, Roermond, Wilhelminaplein 10, Schaesberg, Hoofdstraat 35, Vaals, Sneeuwberglaan 20, Venlo, Noord Buitensingel 9-11, Weert, Dries 10.

## Contacten/clubs

**PRIVÉHUIS,** tel. 045-461968. Tevens meisjes gevr.

**NOENDA:** van 10.00-20.00 uur, 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

**CONTACTBURO** Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

**VIDEOCLUB 390** (flat). Films uitzoeken en kijken, privékamer, drankje gratis, charm. bed. 04494-48933.

**DONNA-CHRISTIEN.** Speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Hallo heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Voor u heren, **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-227495.

Privé bij **JANETTE,** tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-444159.

Priveéclub **YVONNE,** ma. t/m vrij 12-23 u. Haanrade, Grensstr. 23, 045-461968.

**SAKYRA.** Komt u nog? Tel. 045-227873.

**NIEUW!** Escort, tel. 04750-31624.

**NORA:** relaxen incl. film 10-22 u. Stationstr. 31, Sittard, contactburo.

**BONNIE** escort en privé, tel. 045-225067.

**LA COMPARSA** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592 incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Hoera, hoera, wij zijn nu ook van 's middags 12 tot 's avonds 8 uur voor u daar. Tegen speciale matineeprijs. Gratis koud buffet, geopend tot 4 uur 's morgens. **KINGSCLUB,** Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

**PRIVÉ** bij Margo en Marion m. t/m vr. vanaf 11 uur 04494-52758, ass. gevr.

Escortservice: North Europe vraagt leuke **MEISJES.** Tel. Roermond 04750-31414 of tel. Maastricht 043-12333.

**ESCORTSERVICE:** uitsluitend beauty's, 24-uurs telefoondienst, ook weekends. North Europe, Roermond, tel. 04750-31414 of Maastricht, tel. 043-12333.

**NIEUW** privé bij Janine, Bernadette, tel. 04490-20464, va. 14.00 uur.

**TAMARA** ontvangt u privé, tel. 043-31440.

**LINDA** privé, lief voor jong en oud. Iedere dag ook zat. + zondag, tel. 045-228431.

**SUPERSEXFILMSHOW** ma-vr. vanaf 19 uur. Hoofdstr. 39 Amstenrade entree ƒ 10,– Drankje gratis.

**SEXFILMCLUB** Paloma, Pr. Hendrikln. 70A, Brunssum. Nieuwe charmante girls ontvangen u ma-vr. 15-2 uur entree ƒ 10,– Drankje gratis.

**TIFANYCLUB** de club met betaalbare prijzen. Leuke jonge meisjes en gezellige sfeer. Tel. 045-321580.

**NIEUW!** Nieuw! Nieuw! Privé 2 leuke meisjes tel. 045-228462.

**ESCORTSERVICE!!** Lifeshow! Ook weekends! Tel. 045-227178!!!

**PRIVE-ESCORT,** Nancy en Bianca. Lifeshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

Café **INCOGNITO.** De bar voor hem. Nieuwstr. 147, Kerkrade.

Twee dames verwennen u **PRIVÉ** en zeer discreet. Ruime verdekte parkeerplaats aanwezig, van 10.00-24.00 uur, za.-zo. v. 12.00-24.00 uur, tel. 04750-31693.

Zeer charmante gastvrouwen ontvangen u in de **WIENER BAR**, Kerkweg 1, Maria-Hoop, gezellig en discreet, geop. ma. t/m vr. v. 15.00-2.00 uur, za. va. 19.00-2.00 uur. Tevens nog enkele meisjes gevraagd, tel. 04743-2124.

**THAISE** en Indonesische girls voor al uw wensen, Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

**ESCORTSERVICE** charm. dame komt bij u thuis of in hotel. 045-222802.

**ESCORTSERVICE** voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel 045-225009.

**PRIVÉ** 04494-50999. Tev. assistente gevr.

**ANGEL-CLUB** met 3 nieuwe meisjes van 14 tot 20 uur. Drievogelstr. 4 Spekholzerheide.

**PRIVÉ** vanaf 19.00 uur. Tel. 045-319725.

Bar **LA STRADA**, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 045-254842 dag. open v. 14.00 tot 2.00 uur.

**CLUB PARIS,** geopend ma. t/m vr. v.a. 14 u., 4-pers. whirlpool, sauna, lux. baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord, Oirsbeek. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

**BRIGITTE** ontvangt u privé, tel. 043-35259.

Zakenman, 45 jaar, veel reizende naar buitenland zoekt leuke **VRIENDIN** om mee te reizen, 22 tot 25 jr., goede beloning. Rijbewijs BE vereist. Br.ond.nr. HK 232 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**CONTACTBEMIDDELING** L'Amour, relaxadres, dames, boys enz. Tel. 045-225237.

**CONTACTBURO** Yvonne, bemid. v. relaxadres tegen laag tarief. Tel. 045-461970.

**DOLORES** en Vicky voor 'n goed en „H"eerlijk relaxadres, ook elke massage. Tel. 045-752912.

Gevr. zwaargeb. mannen voor **NAAKTFOTO'S.** Liefst uniformdragers. Br.m. foto worden beantw. Discretie verz. Br. ond. nr. SH 532 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

E9 bar **THORN,** vele leuke meisjes aanwezig. Alles tegen betaalbare prijzen. Santfortstraat 4, Thorn, tel. 04756-2077. Autoweg Weert/Maastricht afslag Grathem - Thorn - Wessem. Tevens nog plaats voor leuk meisje. Intern mogelijk.

Heer, 52 jaar, zoekt nette **VAKANTIEVRIENDIN,** en tevens om een mooie relatie op te bouwen. Br. m. foto op erew. retour. Br.ond.nr. HK 233 LD, Raadhuisstraat 21, 6191 KA Beek.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-492-405-938-38.

**KATJA** bezoekt thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

**CHANTAL** ontvangt u privé discr. V.a. 13-22 uur, tel. 04407-1403.

**PRIVÉ** bij Nellie. Tel. 045-711378.

Dame, middelb. leeft. zkt. lieve pedofile **VRIEND.** Br.o.nr. SH 536 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

**VIDEOCLUB** Heerlen. Ongestoord film kijken (3 zenders). Tev. 1 à 2 meisjes gevr. Parallelweg 71A. Tel. 045-718067.

**RELAXEN** met Sonja en Mirjam van 11 tot 23 uur. Tel. 045-219363.

Nieuw **SONJA.** Contactburo Limburg. Tel. 04494-46884.

Nieuw **MEISJE** bij Janine. Privé en escort. Tel. 045-441909.

!!! **RIA** !!! 045-324514.

**ESCORT!** Leuk meisje bezoekt u thuis, 100% discr. 045-727335 ass. gevr.

**ESCORT** sport. meisje komt naar u toe. Discreet 045-424927, ass. gevr.

Voor gezellig samenzijn met uw vriend of vriendin kamers te **HUUR** per uur, per dag of per nacht. Bel en reserveer 045-415794, discretie verzekerd, escort ontvangst mogelijk.

**JAKELINE,** jong en spontaan, exclusief, privé 045-721759, ook zat. en zondag.

**BERNADETTE** bijzonder lief, van 10 tot 1 uur, ook zat. en zond. 045-721759.

**BRIGITTE** en Sonja uit Beek, vanaf 12.00 uur, tel. 04494-53846.

**DIDI** en Anja vervullen de gekste wensen. Tel. 04402-74689. Tev. ass. gevr.

Duitse MANNEQUIN verwacht u in Hoensbroek. Nieuwstr. 135, voor inl. tel. 045-424668.

## Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Wegens beëindiging ladderhandel Lohm... verkopen wij A... SCHUIFLADDERS. 10 meter van ƒ 445,– ... ƒ 289,–. Tevens an... lengtes leverbaar, DIN-norm, 3 jaar gara... Wij komen vrijblijven... u langs. Interal lad... BV, tel. 04490-16064, ...tard.

TV-reparatie zonder v... rijkosten. Z.-Limb. SERVICE. Tel. 045-31...

AUTOTELEFOONS, ... reik tot 60 km, ook in... fer. Tel. 045-224105.

TELEFOONBEANTWOORDERS, v.a. ƒ ... ex. BTW. Tel. 045-215...

REPARATIES van ... merken k.t.v.'s en v... recorders., Erkende ... lips-service. Vooraf ... opgave. Aben Honig... straat 55, Heerlen, tel. 716830.

De snelste DOZEN ... Nederland. Afgehaald... zorgd. Elke maat. ... portie. Elke prijs. Bij ... box, industrieterrein ... weide, Wessem (L.). 04756-2775.

Elke zaterdag en zo... vrije markt Geulhal V... KENBURG. Gezellig ... ken, kijken en prate... meedoen: ook ú kunt ... kraam huren. Kijk ee... uw zolder of in uw sch... Er is vast iets bij wa... een ander een plezier ... kunt doen en war u ... iets aan kunt verdie... Staangeld ƒ 35,– per ... voor een hele kraam. tel. 04406-15600.

## MVV-er tekent contract bij St. Truiden

# Mattie Dassen Belgiëganger

door huub paulissen

**MAASTRICHT – België is het 'beloofde land' voor Mattie Dassen uit Maastricht. De 25-jarige linkerspits van MVV tekent deze week een éénjarig semi-profcontract bij de tweede klasser St. Truiden. MVV kwam met de Belgische club tot overeenstemming over een transfer op huurbasis met optie tot koop. „Het transferbedrag ligt vast en dat vormt geen struikelblok als ik slaag in St.-Truiden", aldus Dassen.**

In 1980 verhuisde Dassen van het Maastrichtse Willem I naar MVV. Na twee seizoenen met afwisselend succes, keerde hij terug naar de amateurclub, maar bleef eigendom van MVV. „Dit lijkt nu zijn vruchten af te werpen. De overgang naar St. Truiden is voor mij de start van een nieuwe carrière. Een goed seizoen in die tweede klasse en je staat meteen volop in de picture van de eerste klassers. Daar gok ik op. Ik zie mijn voetbaltoekomst weer met vertrouwen tegemoet", reageert de Maastrichtenaar.

**Zoals het Limburgs Dagblad eerder berichtte, raakte St. Truiden onder de indruk van de kwaliteiten van Mattie Dassen, tijdens de twee oefenwedstrijden die hij vorige week met de club speelde. „Het ging erg lekker en St. Truiden heeft zich daarop niet lang bedacht. Maandagavond was alles in kannen en kruiken", zegt de ex-MVV-er, die bij zijn nieuwe werkgever als enige buitenlander te boek staat. Met louter spelers van eigen bodem wist St. Truiden in het voorbije seizoen door te dringen tot de nacompetitie voor een plaats in de hoogste klasse. St. Truiden miste echter de promotie op één punt en moest het afleggen tegen Beringen (met onder meer Rob Hutting in de gelederen, red.).**



● *Mattie Dassen...linkerspits bij St. Truiden....*
**Foto: JOHN BAAN**

De 25-jarige Maastrichtse 'Belgiëganger', die gisteravond reeds bij St. Truiden trainde, over de ambities van de club: „Door het succes in de vorige competitie wil St. Truiden nu doorstomen naar de eerste klasse. Het is een zeer jong elftal, met veel talent en de nodige ervaringen rijker. Met mijn jonge leeftijd val ik dus helemaal niet uit de toon; nu ervoor zorgen dat voor het voetbal hetzelfde geldt".

## AANVALLERS BRENGEN GELD OP

| | |
|---|---|
| Lerby (van Ajax naar Bayern München) | 1,8 miljoen |
| Corneliusson (van IFK Göteborg naar VfB Stuttgart) | 1,4 miljoen |
| Schatzschneider (van Hannover 96 naar HSV) | 1.2 miljoen |
| Mohr (van Hertha BSC naar Eintracht Frankfurt) | 1,0 miljoen |
| Patzke en Bittdorf (van Bochum naar Leverkusen) | 1,0 miljoen |
| Wuttke (van Schalke naar HSV) | 950.000 |
| Cha (van Frankfurt naar Leverkusen, Nürnberg of HSV) | 800.000 |
| Bittcher (van Schalke naar Dortmund) | 800.000 |
| Reich (van Mönchengladbach naar Dortmund) | 600.000 |
| Herbst (van Bayern München naar Mönchengladbach) | 600.000 |
| Burgsmüller (van Dortmund naar FC Nürnberg) | 490.000 |
| Mattern (van Darmstadt 98 naar Frankfurt) | 300.000 |
| Svensson (van IFK Norrköping naar Frankfurt) | 275.000 |
| Meisel (van Freiburg naar Bayern München) | 150.000 |
| Olaidotter (van Osnabrück naar Waldhof) | 130.000 |
| Willkomm (van Wattenscheid naar Waldhof) | 120.000 |

**De overige twaalf aanvallers hebben niet meer dan een ton per speler gekost. Zij moesten in totaal een half miljoen mark opbrengen.**

## Touwtrekken tussen drie clubs om Koreaan Cha



● *Leo Beerendonk: op pelgrimage naar Australië.*

## Beerendonk naar Sydney

Van onze sportredactie

**NIJMEGEN — Leo Beerendonk, de 44-jarig assistent trainer van de Nijmeegse eerste-divisieclub NEC, gaat samen met de thans in Hongkong werkzame oefenmeester Hans van Balkom een voetbalschool stichten in het Australische Sydney. De plannen van het trainersduo zijn in een vergevorderd stadium en worden door de Australische voetbalbond bijzonder toegejuicht. Er is reeds een sponsor (Coca Cola) gevonden die interesse heeft voor dit instituut. Met een Japanse firma wordt nog onderhandeld. Het is de bedoeling dat aan het eind van het nieuwe seizoen met de school wordt gestart. Tot zolang blijft Leo Beerendonk bij NEC in dienst.**

De in Heerlen woonachtige Beerendonk heeft vroeger gevoetbald bij Limburgia, Rapid JC, Wilhelmina (Australië), Vitesse en NEC. Voorts kwam hij ruim twintig jaar geleden zevenmaal als international uit voor het Australische elftal. Zijn trainersloopbaan begon in het zuiden, waar onder zijn leiding Venray van de vierde klasse naar de hoofdklasse opklom. Twee jaar geleden werd Beerendonk bij NEC de rechterhand van Pim van der Meent.

**Beerendonk: „We hebben voor Sydney gekozen omdat men daar enorm voetbal-minded is. Het idee van de voetbalschool waaraan daarginds sterke behoefte bestaat, werd geopperd door een Australische collega, nadat ik gesolliciteerd had naar de functie van bondscoach aldaar. Die sollicitatieprocedure werd overigens gestopt omdat de huidige Australische bondscoach gehandhaafd blijft. Met de Australische voetbalbond onderhoud ik nog altijd een goede relatie.**

## VV RIMBURG JUBILEERT

ANDGRAAF – De voetbalvereniing Rimburg viert dit jaar het 75-rig bestaansfeest. De club recipieert op zaterdag 6 augustus van 8 tot 19.30 uur in de feesttent op het oefenterrein aan de Molenweg. Op de feestvergadering voorafgaande aan de receptie worden een zestal zilveren jubilarissen in de bloemen gezet. Harry Kleeven, Harry Janssen, Leo Lutgens, Piet Pieters, Wiel Snijders en Leo Verhagen zijn allen 25 jaar lid van de Rimburg.

## andboogwedstrijd op Kaldeborn

**EERLEN – De handboogclub ash' uit Heerlen houdt zondag or de tiende keer een internatiole handboogschietwedstrijd in t stadion de Kaldeborn. Meer n honderd deelnemers uit bin- en buitenland geven acte-deesence in Heerlen. De wedstrijn beginnen om 9 uur. Zowel de ren (30, 50, 70 en 90) als de dames , 50, 60 en 70) schieten over vier standen. Per afstand worden 36 len geschoten. Belangstellenn kunnen het toernooi vanaf de ibune volgen en de entree is vrij.**

## Tie-break redt Rob Van Oppen

**TTARD – Tijdens de eerste ronvan het SLTC-toernooi heeft ob van Oppen een zeer moeizame erwinning geboekt op Paul Dasn. In de tweede set zag hij in de -break een 5-2 voorsprong verlon gaan. In de derde set moest eer een tie-break de beslissing engen. Nu wist hij wel de voorprong vast te houden, zodat hij teindelijk met 6-3, 6-7 en 7-6 won. e derde geplaatste Philippe Basaans won ook. Hij versloeg de uitser Brors met 6-1 en 6-2.**

ij de dames was opvallend de zege e Yvonne Leinders wist te behan. Zij versloeg Jacqueline Schröer met 6-4 en 7-6. De jeugdige Evene Hamers gaf haar opponente Ilse eytens geen schijn van kans op de erwinning (6-1, 6-2). Dit kan ook ezegd worden van Manon Beltens, die Marian Raets met 6-0 en 3 uitschakelde.

n de B-2 klasse wonnen de geplaatste spelers ook. Rob Amory versloeg Maurice Flecken met 6-4 en 3, terwijl Jean Schyns met 6-0 en 2 Louis Janssen de baas bleef.

## RKONS IN DUITSLAND

**CHAESBERG – RKONS doet eze week mee aan een voetbaloernooi in het Duitse Eilendorf. onderdag treden de Schaesbergearen aan tegen Westwach Aken n vrijdag staat de wedstrijd tegen V Haarne op het programma.**

## lotto/toto

e uitslag van **lotto 29** is: 1e prijs: 1 innaar, die bruto f. 320.506,60 ontangt, 2e prijs: 1 winnaar, die bruto 150.000 ontvangt, 3e prijs: 110 winaars, die elk bruto f. 1.456,80 ontangen 4e prijs: 6.242 winnaars, die lk f. 25,60 ontvangen, 5e prijs: 4.827 winnaars, die elk f. 5,00 ontangen. Het cijferspel 29 leverde een winnaar van de eerste prijs op.

# Bundesliga investeert twaalf miljoen in aanval



● *De Koreaan Cha (rechts) in duel met Jan van Deinsen. De ex-Frankfurter is een van de meest gevraagde aanvallers in de Bundesliga.*

Van onze sportredactie

**HEERLEN — De Bundesligaclubs hebben, volgens een onderzoek van het voetbaltijdschrift Kicker, in de afgelopen transferperiode maar liefst twaalf miljoen mark geïnvesteerd in nieuwe aanvallers. Dat is 75% van het totale bedrag dat opgebracht moest worden om verschillende spelers van club te laten veranderen. De fortuinlijke clubs die het meeste investeerden komen uit in de Europese bekerstrijd.**

'Topscorers' zijn twee Scandinaviërs. De van Ajax afkomstige Deen Sören Lerby kostte Bayern München 1.8 miljoen, terwijl de Zweed Dan Corneliusson voor 1.4 miljoen mark overging van IFK Göteborg naar VfB Stuttgart. Andere 'kostbare' spelers waren Dieter Schatzschneider die van Hannover 96 naar HSV ging, om Hrubesch te vervangen, Jürgen Mohr die Berlijn verliet en naar Frankfurt verhuisde en Bernd Patzke die Bochum verruilde voor Bayer Leverkusen. Spelers die meer dan een miljoen mark moesten opbrengen.

HSV ving het vertrek van Bastrup op door Wutke bij Schalke 04 weg te halen ten koste van 950.000 mark. Schalke kreeg nog meer poen door de verkoop van Bittcher aan Dortmund, dat Burgsmüller graag liet vertrekken naar FC Nürnberg. Dortmund moest echter voor Bittcher acht ton neertellen en kon maar een half miljoen voor Burgsmuller beuren. Momenteel proberen drie verenigingen zich te verzekeren van de diensten van Cha. Bayer Leverkusen, FC Nürnberg en ook nog HSV hebben een voorlopig contract met de Koreaan afgesloten. Wie hem in het komende seizoen voor acht ton mag inlijven zal waarschijnlijk achter de groene tafel beslist worden.

**De goedkoopste, maar toch opzienbarende transfer kwam op naam van Ewald Lienen. Hij ging terug naar Mönchengladbach. Bielefeld ontving slechts 25.000 mark voor deze waardevolle speler, een bedrag dat Lienen in zijn contract had laten opnemen.**

## Schaakfestival Amsterdam

AMSTERDAM — Uitslagen van de tiende ronde: Sax (Hon) - Van der Sterren (Ned) afg., Chandler (Eng) - Hort (Tsj) 1/2 - 1/2. Sunye Neto (Bra) - Timman (Ned) afg., Van der Wiel (Ned) - Ree (Ned) 1/2 - 1/2. Short (Eng) - Seirawan (Vst) afg., Lobron (Wdl) - Boersma (Ned) 1-0. Bohm (Ned) - Henley (Vst) afg., Johanson (Aus) - Kuijf (Ned) 0-1. Vogel (Ned) - Murey (Isr) 1/2 - 1/2. Langeweg (Ned) - Van Wijgerden (Ned) 1/2 - 1/2. Borm (Ned) - Ligterink (Ned) afg., Franco (Par) - Lengyel (Hon) 1-0. De Roode (Ned) - Van Baarle (Ned) 0-1. De Boer (Ned) - Van der Vliet (Ned) 1-0. Grooten (Ned) - Hresc (Joe) 0-1. Van Mil (Ned) - Berg (Den) 1/2 - 1/2. Stand: 1. Sax 7 1 afg., 2. Chandler 7., 3. Hort 6 1/2., 4. Van der Sterren 6 1., 5. Van der Wiel, Ree en Lobron 6.

## Sovjets slaan toe tegen DDR

**LEIPZIG – Het nationale voetbalelftal van de Sovjetunie heeft een vriendschappelijke interland tegen Oost-Duitsland met 3-1 gewonnen. Bij rust hadden de bezoekers een voorsprong van 2-1. De Oostduitse voetballers, die nog bezig zijn met de voorbereiding op het nieuwe seizoen, konden het tempo maar een half uur bijbenen.**

De Sovjetunie opende de score na tien minuten, toen Oleg Blochin een vrije trap van Boerjak doeltreffend verlengde. Joachim Streich bracht de ploegen weer op gelijke hoogte, maar nog voor de pauze zorgde Oganesjan voor 1-2. In de tweede helft zorgde Jevtoesjenko voor het dik verdiende derde Sovjet-doelpunt.

## Beste spelers weigeren te tekenen

# PUINHOOP BIJ HELMOND SPORT

door jo gerards

**HELMOND — Direct na zijn vakantie heeft manager Rien van Loon van Helmond Sport een hartige brok te verhapstukken gekregen. De drie bekendste spelers van de eredivisieclub weigeren vooralsnog hun contract te tekenen. Harry Lubse, doelman Otto Versfeld en middenvelder Jack Edelbloedt kunnen geen overeenstemming bereiken met de clubleiding. Tot overmaat van ramp is Rob Cox al vertrokken naar FC VVV. „Of deze mensen wel of niet tekenen, Helmond Sport begint aan de competitie met een volledige selectie", zegt Van Loon gedecideerd.**

### Onzekerheid

In tegenstelling tot andere jaren, toen Helmond Sport bij de eerste training de zaken piekfijn voor elkaar had, heerst er dit jaar nog grote onzekerheid. De nieuwe trainer, Jan Brouwer, moet de hele zaak nog gaan inventariseren.

„Onze nieuwe technische man heeft enkele weken de gelegenheid om te zien welk vlees hij in de kuip heeft. Hij kan dan zijn wensen naar voren brengen. Of die wensen vervuld worden, weet niemand. De trainers in het betaald voetbal moeten eerst maar eens zelf de mouwen opstropen. Zij roepen steeds: 'Ik wil Pietje of Jantje hebben', maar ze moeten beginnen met de jeugd op te leiden," aldus Van Loon.

**„Otto Versfeld zal, of hij tekent of niet, moeten vechten voor een plaats onder de lat. Henk Feijt, voorheen PSV en Beringen, staat te trappelen van ongeduld. Dus op hem staan we niet te wachten," zegt Van Loon, die duidelijk laat merken, dat hij weinig geduld heeft met spelers met sterallures.**

Een heel andere zaak is Edelbloedt. Deze middenveldmotor woont in Roosendaal, heeft daar een eigen voegersbedrijf, dat voornamelijk werk heeft in en rond Rotterdam. De combinatie met betaald voetbal is dus wel erg moeilijk. Van Loon: „Ik denk dat hij liever bij RBC gaat spelen. Maar als dat zo is, waarom praten die mensen dan niet met ons? Neem van mij aan, dat Helmond Sport poen wil vangen voor Edelbloedt."

### Lubse

**Harry Lubse, de veel scorende spits, heeft totaal niets van zich laten horen. Helmond Sport heeft hem een aanbieding toegestuurd, maar nog geen antwoord, laat staan een handtekening, ontvangen.**

„Ik denk dat Lubse zijn schaapjes op het droge heeft; anders zou hij toch wel iets van zich laten horen. Maar ook voor hem hebben we een vervanger. In het tweede team staat Nico van Bremen. Deze jongen knalde er verleden seizoen drieëntwintig in. Dus niet te versmaden," zegt Van Loon.



● *Helmond Sport-doelman Otto Versfeld mist de schuiver van Tiny Ruys (rechts). Het ziet er naar uit dat de keeper nu ook de boot zal missen.*
**Foto: PETER ROOZEN**

„Als de heren een miljoen bij elkaar schoppen, kunnen ze dat van ons krijgen. Maar over geld praten en dan net op het nippertje in de eredivisie blijven, dat kan ik niet accepteren."

### Schouderklopjes

**Manager Van Loon steekt ook de hand in eigen boezem. „Verleden jaar hebben we ons onderling schouderklopjes gegeven, maar daarmee blijf je niet in de eredivisie. We hadden het toch zo prima voor elkaar gekregen. De realiteit was, dat we tot op het bot moesten gaan om eredivisie te kunnen blijven spelen. Dit jaar doen we het anders en beter. We blijven in de eredivisie. Waarom zouden wij slechter zijn dan Fortuna Sittard, FC Den Bosch of Volendam?"**

## Koeznetzov goed voor 165 kilo

**MOSKOU – Vladimir Koeznetzov heeft tijdens de Spartakiade in Moskou voor een wereldrecord gewichtheffen gezorgd. De twintigjarige Koeznetzov, die uitkomt in de klasse tot 75 kilogram, trok een gewicht van 165 kilogram. Koeznetzov was al wereldrecordhouder met 163,5 kg. Die prestatie leverde hij op 3 maart van dit jaar in Odessa.**

## Oefenvoetbal

| | |
|---|---|
| WFB-Feyenoord | 1-11 |
| Gorredijk-PEC Zwolle | 1-6 |
| VKW-FC Utrecht | 1-3 |
| Brabantie-PSV | 0-11 |

# PRIJSBEWUST KERKRADE WELKOM BIJ ALDI AAN DE AKERSTRAAT 38B

**Wat u weten moet van Aldi-Markt.**
Aldi-Markt heeft winkels door heel Nederland. Van elk artikel heeft Aldi-Markt maar een klein aantal verschillende merken. Daardoor kan alles in heel grote hoeveelheden worden ingekocht, zodat u steeds weer profiteert van stabiele lage prijzen. De winkels van Aldi-Markt zijn zo eenvoudig mogelijk ingericht. U hoeft dus niet mee te betalen aan overbodige luxe. Misschien zal het wel eens gebeuren dat u ergens een bepaald artikel in een voordelige aanbieding ziet. Maar u zult merken dat u bij Aldi-Markt met uw héle boodschappenlijstje uiteindelijk tòch veel goedkoper uit bent. Altijd. Als u boodschappen doet bij Aldi-Markt spaart u geld. Terwijl u rotsvast kunt vertrouwen op konstante hoge kwaliteit.

**Wordt u ook een vaste klant?**
Aldi-Markt zet in de winkels en in de advertenties de dingen duidelijk op een rijtje. Daardoor kunt u rustig van tevoren zien waar u aan toe bent. Zo is Aldi-Markt: duidelijk, geen misleiding, eenvoudig in de hele aanpak. Met één doel voor ogen: u de zekerheid te geven, dat u in het volle vertrouwen in prijzen en kwaliteit bij Aldi-Markt uw boodschappen kunt doen.
Probeer 't maar eens. En als u werkelijk prijsbewust bent, dan komt u ook weer terug. Net als tienduizenden anderen. Dag in, dag uit.

- Westminster thee 40 x 4 gr. Dompeltjes — 1.39
- 250 gram Koffie Creamer — 1.59
- Quick Instant Cacao, 800 gram „Fantasie" — 3.98
- 500 gram Tamara Bijenhoning — 2.89
- Nutoka hazelnootcreme 400 gram Topprodukt — 1.99
- Braadworst, 2 st., 225 gram, Unox — 2.49

**EENMALIGE VERKOOP**

**Badstof-stretch hoeslaken,** 1-persoons, bruikbaar van 90x190 cm t/m 100x200 cm., 75% katoen, 25% polyamide met verwisselbaar elastiek, diverse unikleuren. — 17.48

**Foto-album zelfklevend,** 30 bladen met ringband, in diverse decoraties. — 2.59

- Burger gerookt spek, ca. 250 gram, kiloprijs — 8.98
- Gekookte ham, blik, 453 gram (achterham) — 4.98
- „Gourmet" 4b.bl. champ. creme, goulash en tom.groentesoep. — 1.25
- Vleeskruiden 150 gram (Ook voor Grill) — 1.99
- Gouden Wonder Frikandelsaus, 750 ml. — 2.69
- Halfvolle melk, ltr., houdbaar „brikpak" — 0.89

**„Hé-Bron,** van nature natriumarm Zuid-Limburgs Bronwater, koolzuurhoudend". Ltr. — 0.55

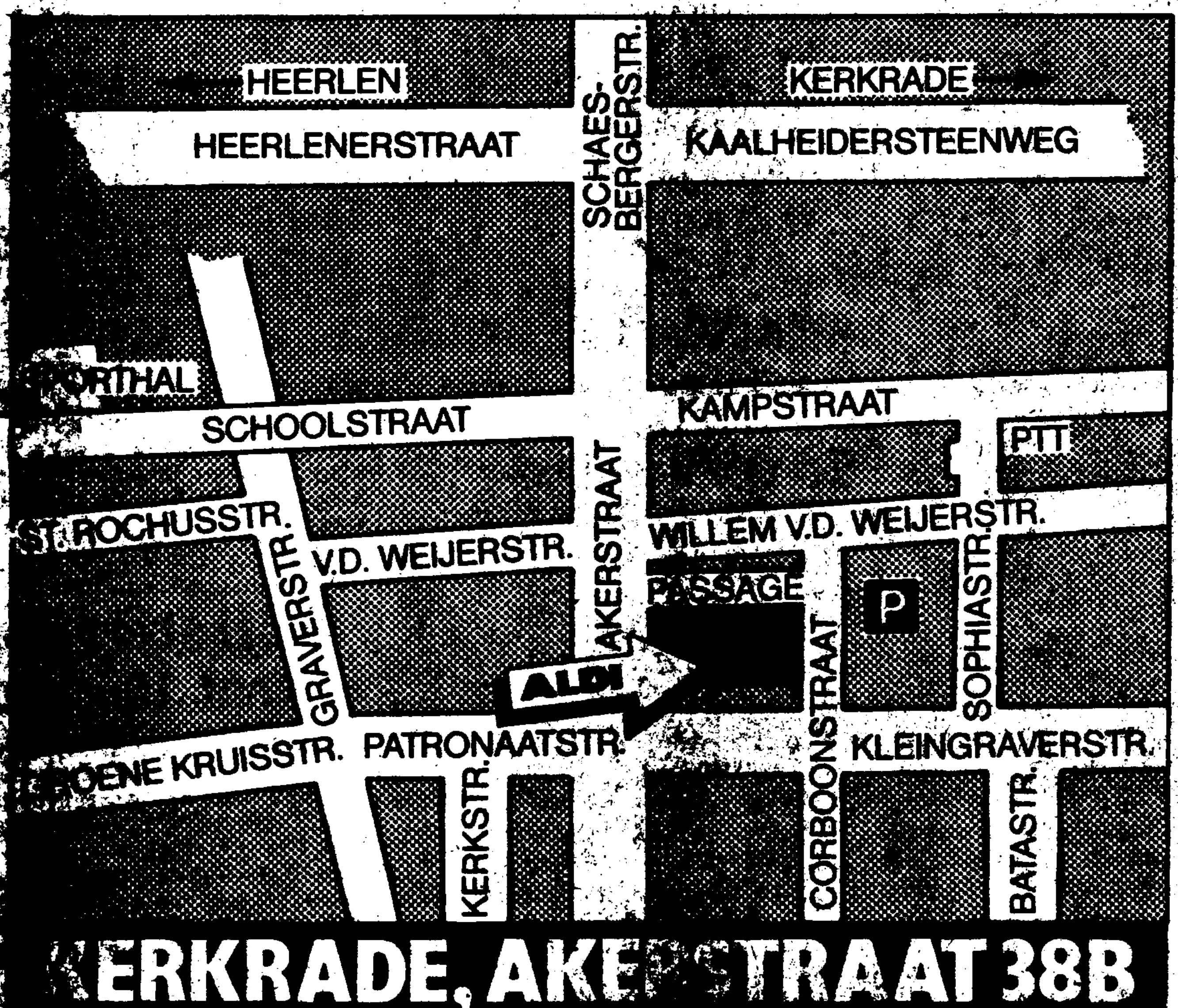
- Magere melk, ltr. houdbaar, „brikpak" — 0.65
- Bratella, bak en braadprodukt, 200 gram pakje — 0.55
- Annelies margarine 250 gram — 0.32

**Bouillon, in tabletvorm, voor 6 liter** — 1.25

- 1 ltr. Zuiver plantaardige sla-olie — 1.99
- Tutti-frutti, 200 gram — 1.19
- Snickers, 400 gram baal — 4.25
- Winegums/Colaflesjes, 250 gram zak — 1.79
- Werther's Echte Trio (Boterbabbelaars) — 1.99
- Gevulde koeken met amandel, 6 st., 300 gram — 1.29

**Nasi, literblik, „Kota Radja"** — 2.49

- Allerhande „de Waal", 300 gram — 2.09




- Negerzoenen, 9 st., 162 gram — 1.49
- 300 gram Rol Fourré, Vanille — 0.99
- Stroopwafels, 8 st., 240 gram — 1.39
- 100% boter krakelingen, 150 gram — 1.49
- Vruchtengebak 6 st., 300 gram — 1.49
- Petit fours 8 x 20 gram — 2.98

**EXCLUSIEF BIJ ALDI**

- Goldhorn Brouwmeester pils, 0.3 ltr. — 0.39
- Goldhorn Brouwmeester pils, 0.5 ltr. — 0.69
- Goldhorn Brouwmeester pils, blik 0.33 ltr. — 0.65

- Brosnoten: Rodeo/Barbecue, 125 gram — 1.89
- Tuc, 150 gram — 0.75
- 300 gram Pinda's in dop — 1.49
- Appelmoes 1/1 blik, hollandse produktie — 0.69
- Appelmoes 3/4 pot, geen statiegeld — 0.65
- Gesneden champignons, 170 gram blikje — 1.49
- Doperwten zeer fijn, 1/1 blik — 1.19
- Gebroken sperciebonen, 1/1 blik — 0.79
- Appelcompôte met stukjes appel, 360 gram glas — 0.99
- 567 gram Chinese sperciebonen, blik — 1.35
- Worteltjes, extra fijn miniatuur, 420 ml. blik — 0.79

**Zilveruitjes, grof, 720 ml. glas, zoetzuur** — 1.25

- Bartlett peren, 1/1 blik „Veluco" — 1.99
- 850 gram Ananasstukjes, 1 ltr. op lichte siroop — 1.59
- Griekse perziken, op zw. siroop 1/1 bl. Y. Cling — 1.55
- Vlaaivulling kersen, 1/2 blik — 1.95
- Rodiaz fino sherry, 0.7 ltr., spaanse botteling — 4.48

- Rodiaz medium sherry, 0.7 ltr., spaanse botteling — 4.48
- Don Candido Montilla, 0.7 ltr. spaanse botteling — 3.48
- Winzerschoppen ltr. witte wijn — 3.48

**Albona patentbloem, 1000 gram** — 0.95

- 0,75 ltr. Côtes du Rhône, „Mas Saint Charles" — 4.98
- Martini, 0.75 ltr. — 5.25
- Cider, 0.75 ltr. — 1.99
- Sangria 1,5 ltr. — 4.98
- Vin Rouge de Table, 0.7 ltr. — 2.79
- Bonini Vermouth, 0.7 ltr. — 3.25
- Sherry 0,68 ltr. Holl. botteling — 3.75
- 3 kilo Bonzo diner — 7.45
- Purina katmenu, 1500 gram — 5.48
- Kitekat vleesbrokken, 410 gram blik — 1.25

**Kellergeister Perlwijn** 0.7 ltr. — 2.45

- Jordan tandenborstels hard/med./double action — 1.59
- OB Tampons, 40 st. normaal/speciaal — 4.98
- Proset haarlak, 350 ml. normaal haar — 2.98
- Lavati badschuim, 1000 ml. sterk gekonsentreerd! — 3.98
- Palmolive 5 pack zeep — 2.49
- Lido luxe toiletzeep, 2 x 150 gram — 1.39
- Una vloeibaar schuurmiddel, 450 gram „met groenzegel N.V.V.H." — 0.79
- Una vloeibare zeep 1 kilo topkwaliteit — 1.75
- 30 mtr. Aluminiumfolie, extra zware kwaliteit — 2.89

**Chips, grote baal, 120 gram, paprika of naturel** — 0.65

- Onbespeelde cassettes, 2 st. op blister CHF-60 — 4.98
- Popla 1500 luxe crèpe 6 x 250 vel — 2.29
- Zakdoekjes, 10 x 10, 100% celstof — 1.29
- Nefa zelfhechtend verband, 20 st. — 1.29

**Spiritus ltr.** — 2.25

- Tissue, servetten, 33 x 33 cm., 3 laags, 20 st. — 0.79
- Suja luiers, 30 st. — 2.89
- Prim 2 kilo biologisch gezinswasmiddel, fosfaatarm, — 3.39
- Biologisch Una, 2 kg., inweek- en voorwasmiddel, voor hand- en machinewas — 5.98

**„River" blik, 0.33 ltr.** Cola, Sinas of Lemon Lime. — 0.59

- Robijn Fleur & Fijn 1100 gram pak — 3.78
- Una afwas met citroen, 500 ml. — 1.09
- Roggebrood, 440 gram — 0.49
- Limonadesiroop, framb./sinas ltr. fles — 1.99
- Britvic Shandy, 0.33 ltr. flesje, geen statiegeld — 0.75
- Albona Quick Appel/Orange ltr. instant limonadepoeder — 0.79




**ALDI MARKT**

**Openingstijden:** maandag 13.00-18.00 uur – dinsdag, woensdag en vrijdag 9.00-18.00 uur – donderdag koopavond tot 21.00 uur – zaterdag 9.00-16.00 uur